SONY

2-050-727-**12** (1)

Trinitron Color TV

Operating Instructions — GB

• Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi — FR

• Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d' emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

دفترچه راهنما — PR

• قبل از تنظیم کردن دستگاه، لطفا دفترچه راهنما را با دقت بخوانید وبه منظور مراجعه بعدی ان رانگه دارید.

تعليمات التشغيل — AR

• قبل تشغيل الجهاز، يرجى قراءة هذا الدليل بصورة كاملة والاحتفاظ به للمراجعة مستقبلاً.

FD Trinitron WEGA

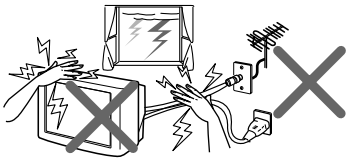
KV-HW212

M85
M83
M81
M80

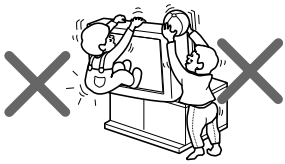
© 2004 Sony Corporation

WARNING

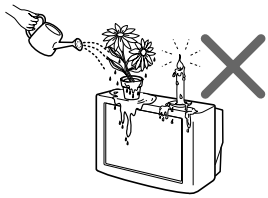
- Dangerously high voltages are present inside the TV.
- TV operating voltage: 110 – 240 V AC.
- Do not plug in the power cord until you have completed making all other connections; otherwise a minimum leakage current might flow through the antenna and other terminals to ground.
- To avoid battery leakage and damage to the remote, remove the batteries from the remote if you are not going to use it for several days. If any liquid leaks from the batteries and touches your skin, immediately wash it away with water.



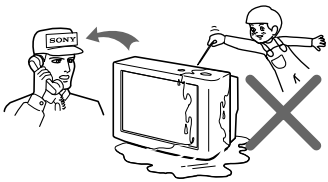
For your own safety, do not touch any part of the TV, the power cord and the antenna cable during lightning storms.



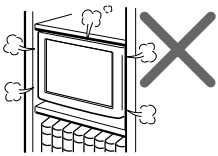
For children's safety, do not leave children alone with the TV. Do not allow children to climb onto it.



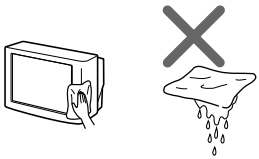
Do not place any objects on the TV. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



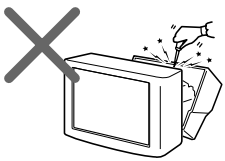
Do not operate the TV if any liquid or solid object falls into it. Have it checked immediately by qualified personnel only.



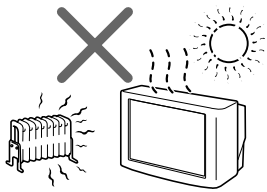
Do not block the ventilation openings of the TV. Do not install the TV in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.



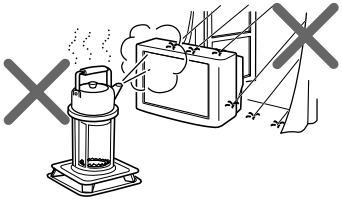
Clean the TV with a dry and soft cloth.
Do not use benzine, thinner, or any other chemicals to clean the TV. Do not attach anything (e.g., adhesive tape, cellophane tape, glue) on the painted cabinet of the TV. Do not scratch the picture tube.



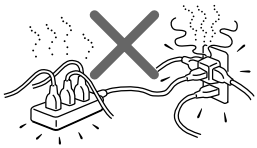
Do not open the cabinet and the rear cover of the TV as high voltages and other hazards are present inside the TV. Refer servicing and disposal of the TV to qualified personnel.



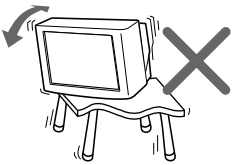
Your TV is recommended for home use only.
Do not use the TV in any vehicle or where it may be subject to excessive dust, heat, moisture or vibrations.



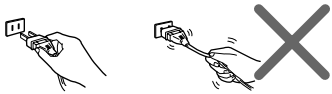
To prevent fire or shock hazard, do not expose the TV to rain or moisture.



Do not plug in too many appliances to the same power socket. Do not damage the power cord.



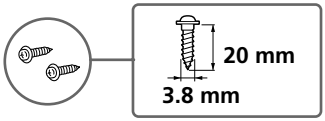
Install the TV on a stable TV stand and floor which can support the TV set weight. Ensure that the TV stand surface is flat and its area is larger than the bottom area of the TV.



Pull the power cord out by the plug. Do not pull the power cord itself. Even if your TV is turned off, it is still connected to the AC power source (mains) as long as the power cord is plugged in. Unplug the TV before moving it or if you are not going to use it for several days.

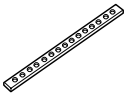
■ Securing the TV

To prevent the TV from falling, use the supplied screws, clamps and band to secure the TV.

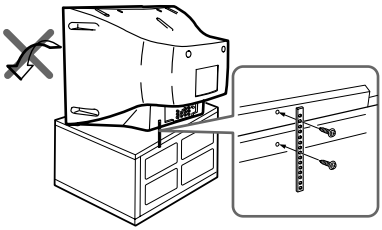


screws

clamps

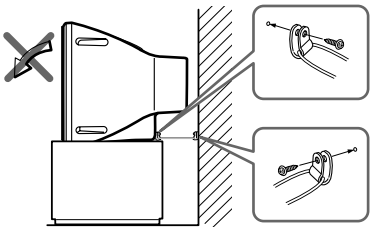


band



Screw the band to the TV stand and to the provided hole at the rear of your TV.

or



(1) Put a cord or chain through the clamps.
(2) Screw one clamp to a wall or pillar and the other clamp to the provided hole at the rear of your TV.

Note

- Use only the supplied screws. Use of other screws may damage the TV.

Table of Contents

Installation

Getting Started **6**
Setting up your TV ("Initial Setup") **7**

Overview of Controls

TV top control, front and rear panels **9**
Using the remote control and basic functions **10**

Advanced Operations

Selecting the picture and sound modes **12**
Viewing Teletext (KV-HW212M85/HW212M81 only) ... **13**

Menu Adjustment

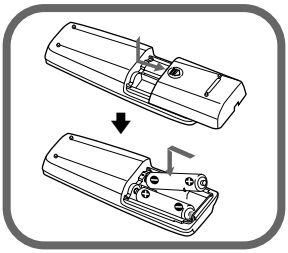
Introducing the menu system **14**
Changing the "Picture" setting **17**
Changing the "Sound" setting **18**
Changing the "Timer" setting **20**
Changing the "Channel Setup" setting **21**
Changing the "Setup" setting **23**

Additional Information

Connecting the TWEETER (KV-HW212M85 only) **24**
Connecting the 3D WOOFER (KV-HW212M83 only) **25**
Connecting optional components ... **25**
Troubleshooting **27**
Specifications ..... **Back cover**

GB

■ Getting Started

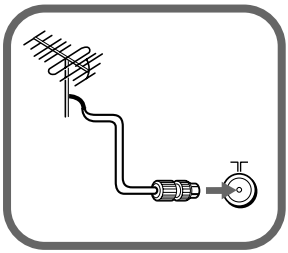


Step 1

Insert the batteries (supplied) into the remote.

Note

- Do not use old or different types of batteries together.

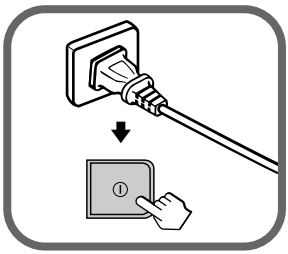


Step 2

Connect the antenna cable (not supplied) to ⊤ (antenna input) at the rear of the TV.

Tip

- You can also connect your TV to other optional components (see page 25).

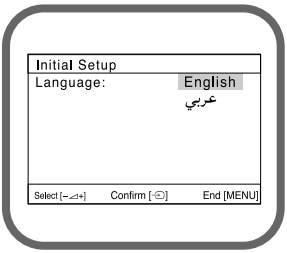


Step 3

Plug in the power cord, then press ⏻ on the TV to turn it on.

Note

- The ⏻ (standby) indicator flashes green for a few seconds when turning on the TV. This does not indicate a malfunction.



Step 4

Set up the TV by following the instructions of the "Initial Setup" menu (see page 7).

■ Setting up your TV ("Initial Setup")

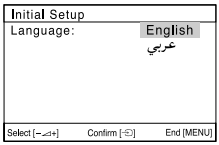
When you turn on your TV for the first time, the "Initial Setup" menu will appear. You may change the menu language, preset the TV channels automatically, change the order of TV channels that appear on the screen and adjust the picture position using the buttons on the top control panel.

Tip

- The MENU, ⊕ and ↑/↓/←/→ buttons on the remote control can also be used for the operations below.

1 Press ◿ +/– to select the desired menu language, then press ⊖.

The selected menu language appears.



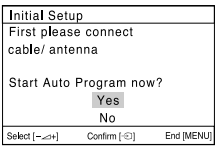
2 Press ◿ +/– to select "Yes", then press ⊖ to preset the channels automatically.

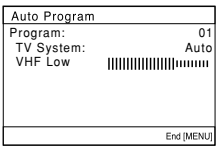
The screen will indicate automatic presetting is in progress.

After all available channels have been tuned and stored, the "Program Sorting" menu appears automatically on the screen.

To skip automatic channel presetting, select "No", then press ⊖.

If the message "No channel found. Please connect cable/antenna" appears, check your TV connections, then press ⊖.



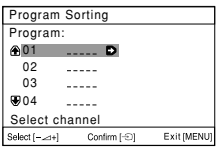


3 The "Program Sorting" menu enables you to change the order in which the channels appear on the screen.

a) If you wish to keep the channels in the tuned order, press MENU.

b) If you wish to store the channels in a different order:

1) Press ◿ +/– to select the program number with the channel you wish to rearrange, then press ⊖.



continue

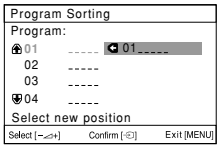
continued

The selected channel will appear on the screen.

2) Press ⊿ +/– to select the new program number position for your selected channel, then press ⊕.

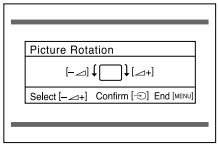
3) Repeat steps b) 1) and 2) if you wish to change the order of the other channels.

c) Press MENU to go to the next menu.



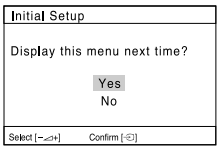
4 Press ⊿ +/– to adjust the bars on the top and bottom of the menu if they are slanted, then press ⊕ (KV-HW212M85/HW212M81 only).

If no adjustment is necessary, then press ⊕.



5 Press ⊿ +/– to select "No", then press ⊕. This menu will not appear again the next time you turn on the TV by pressing ⏻.

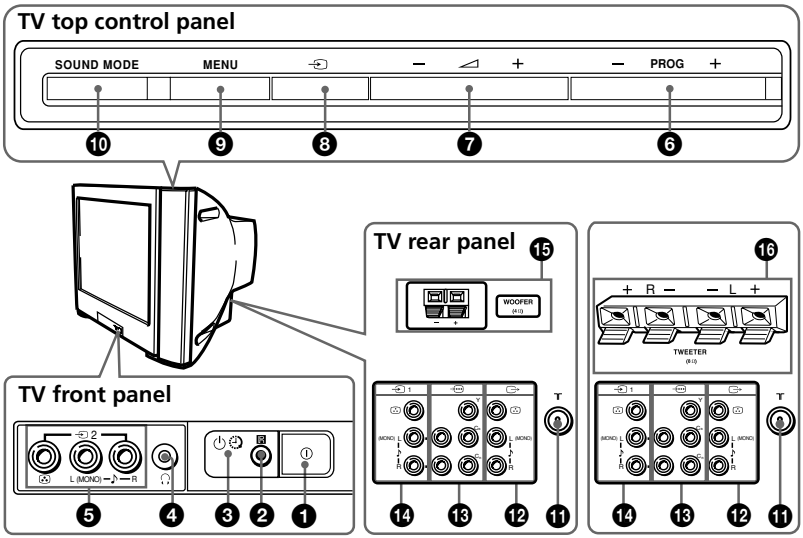
To allow this menu to appear again, select "Yes", then press ⊕.



Tips

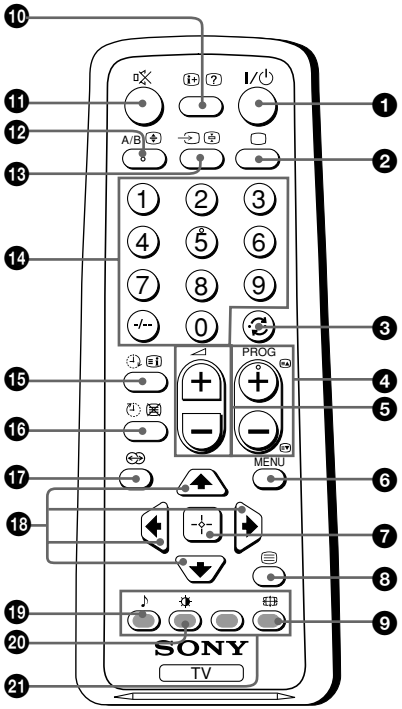
- You can immediately go to the end of the "Initial Setup" menu by pressing MENU.
- You can also set up your TV by pressing the MENU button on the top control panel for about five seconds or using the menu system (see page 14).

■ TV top control, front and rear panels



Button/Terminal	Function	Page
❶ ⏻	Turn off or turn on the TV.	6
❷	Remote control sensor.	–
❸	Wake Up indicator.	20
❸	Standby indicator.	6
❹	Headphone jack.	–
❺ 2	Video input terminal 2.	25
❻ PROG +/–	Select program number.	–
❼ +/–	Adjust volume.	–
❽	Select TV or video input.	25
Menu operations		
❼ +/–	Select and adjust items.	–
❽	Confirm selected items.	–
❾ MENU	Display or cancel the menu.	–
❿ SOUND MODE	Select sound mode options with a 5-Band Graphic Equalizer display.	12
⓫	Antenna input terminal.	25
⓬	Monitor output terminal.	26
⓭	Component video input terminal.	26
⓮ 1	Video input terminal 1.	25
⓯ WOOFER (KV-HW212M83 only)	Enjoy high quality sound.	25
⓰ TWEETER (KV-HW212M85 only)	Enjoy high quality sound.	24

■ Using the remote control and basic functions



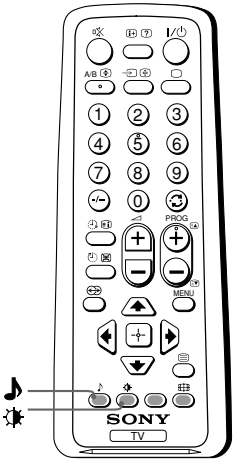
Button	Description	Page
❶ I/⏻	Turn off temporarily or turn on the TV.	–
❷ ▭	Display the TV program.	–
❸ ↻	Jump to last program number that has been watched for at least five seconds.	–
❹ PROG +/–	Select program number.	–
❺ ◿ +/–	Adjust volume.	–
❾ ▦	Change the picture size: “On” (16:9 wide-mode), “Off”.	–
❿ ⓘ+	Display on-screen information.	–
⓫ 🔇	Mute the sound.	–
⓭ ⇨	Select TV or video input.	25
⓮ 0 – 9, -/--	Input numbers.	–
⓱ ⓢ	Select surround mode options: “On” (surround), “Simulated” (stereo-like monaural sound), “Off”.	–

Button	Description	Page
⓳ ♪	Select sound mode options with a 5-Band Graphic Equalizer display.	12
⓴	Select picture mode options.	12
Menu operations		
❻ MENU	Display or cancel the menu.	16
❼	Confirm selected items.	16
⓲ ↑, ↓, ←, →	Select and adjust items.	16
Timer operations		
⓯	Set TV to turn on automatically according to the desired period of time.	–
⓰	Set TV to turn off automatically according to the desired period of time.	–
Teletext operations (green label) (KV-HW212M85/HW212M81 only)		
❹ ,	Display the next or previous page.	13
❽	Display Teletext broadcast.	13
❿ ?	Reveal concealed information.	13
⓬	Enlarge the Teletext display.	13
⓭	Stop Teletext display from scrolling.	13
⓯	Display Teletext service contents.	13
⓰	Show TV screen while waiting for Teletext page.	13
㉑ (red, green, yellow, blue)	Access a FASTEXT menu.	13
Stereo/bilingual operations		
⓬ A/B	Not function for your TV.	–

Licensed by BBE Sound, Inc. under USP4638258, 4482866. “BBE” and BBE symbol are trademarks of BBE Sound, Inc. (KV-HW212M83 only).

■ Selecting the picture and sound modes

You can select picture and sound modes and adjust the setting to your preference in the “Personal” option.



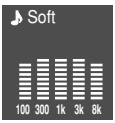
Selecting the picture mode

Press ☼ to select the desired picture mode.

Select	To view
“Dynamic”	high contrast pictures.
“Standard”	normal pictures.
“Soft”	mild pictures.
“Personal”	the last adjusted picture setting from the “Picture Adjustment” option in the menu (see page 17).

Selecting the sound mode

Press ♪ (or SOUND MODE on the top control panel) to select the desired sound mode with a 5-Band Graphic Equalizer display.

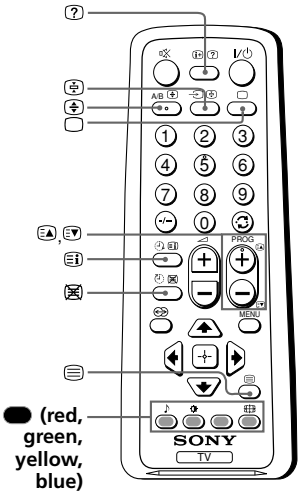
Select		To listen to
“Dynamic”		dynamic and clear sound that emphasizes both the low and high tones.
“Drama”		sound that emphasizes voice and high tones.
“Soft”		soft, natural and relaxing sounds.
“Personal”		the last adjusted sound setting from the “Sound Adjustment” option in the menu (see page 19).

■ Viewing Teletext

▶ KV-HW212M85/HW212M81 only

Some TV stations broadcast an information service called Teletext which allows you to receive various information, such as stock market reports and news.

You can use the buttons on the remote to view Teletext.



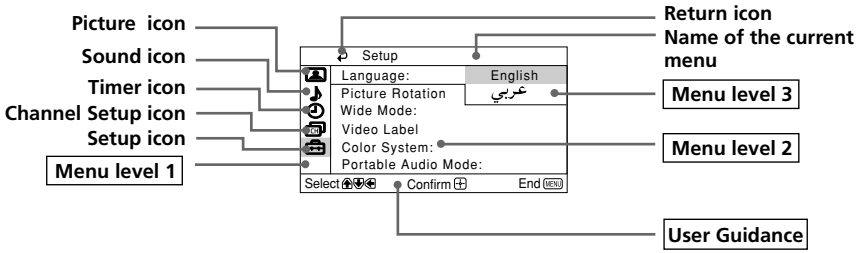
To	Do this
display a Teletext page on the TV picture	Press ☰. Each time you press ☰, the screen changes as follows: Teletext → Teletext and TV → TV. If there is no Teletext broadcast, "100" is displayed at the top left corner of the screen.
check the contents of a Teletext service	Press ⓘ. An overview of the Teletext contents, including page numbers, appears on the screen.
select a Teletext page	Press the number buttons to enter the three-digit page number of the desired Teletext page. If you make a mistake, reenter the correct page number. To access the next or previous page, press ▲ or ▼.
hold (pause) a Teletext display	Press ⊜ to display the symbol "⊜" at the top left corner of the screen. To resume normal Teletext viewing, press ⊜.
reveal concealed information (e.g., an answer to a quiz)	Press ?. To conceal the information, press the button again.
enlarge the Teletext display	Press ⊜. Each time you press ⊜, the Teletext display changes as follows: Enlarge upper half → Enlarge lower half → Normal size.
stand by for a Teletext page while watching a TV program	(1) Enter the Teletext page number that you want to refer to, then press ⊠. (2) When the page number is displayed, press ☰ to show the text.
select a FASTEXT menu or the colored boxes	Press ● (red, green, yellow and blue) that corresponds to the desired menu or page number.
turn off Teletext	Press ▭.

Note

- The FASTEXT feature can be used only when the FASTEXT broadcast is available.

■ Introducing the menu system

The MENU button lets you open a menu and change the settings of your TV. The following is an overview of the menu system.



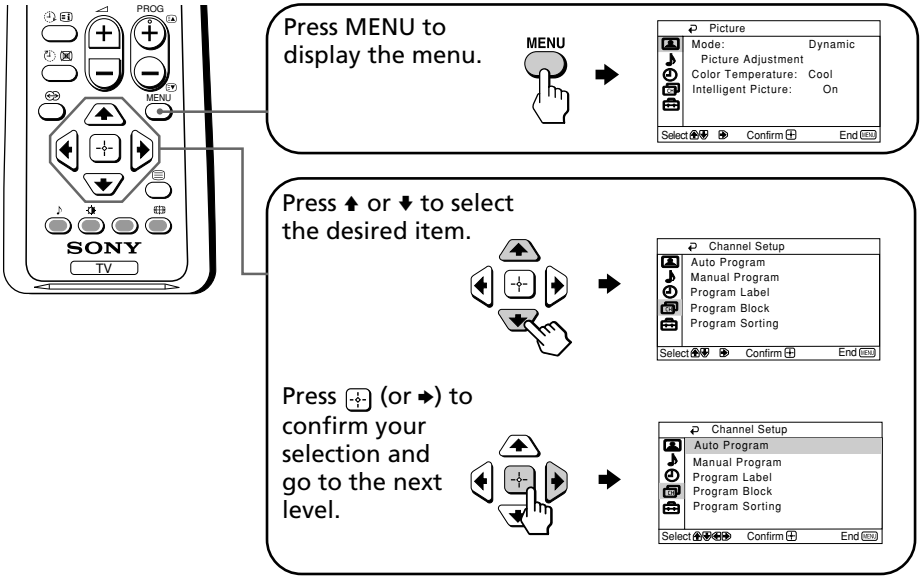
Level 1	Level 2	Level 3/Function	Page
"Picture"	"Mode"	Select the picture mode: "Dynamic" → "Standard" → "Soft" → "Personal"	17
	"Picture Adjustment"	Adjust the "Personal" option: "Picture" → "Brightness" → "Color" → "Hue" → "Sharpness" → "Reset"	
	"Color Temperature"	Adjust white color tint: "Cool" → "Neutral" → "Warm"	
	"Intelligent Picture"	Optimize picture quality: "On" → "Off"	
"Sound"	"Mode"	Select the sound mode: "Dynamic" → "Drama" → "Soft" → "Personal"	18
	"Sound Adjustment"	Adjust sound frequency settings of "Personal" option: "Adjust" → "Reset"	
	"Balance"	Select to emphasize the left and right speakers.	
	"Intelligent Volume"	Adjust volume automatically: "On" → "Off"	
	"Surround"	Select the surround mode: "On" → "Simulated" → "Off"	

Level 1	Level 2	Level 3/Function	Page
"Timer"	"Sleep Timer"	Set TV to turn off automatically.	20
	"Wake Up Timer"	Set TV to turn on automatically.	
"Channel Setup"	"Auto Program"	Preset channels automatically.	21
	"Manual Program"	Preset channels manually.	
	"Program Label"	Label the program number.	
	"Program Block"	Block unwanted programs.	
	"Program Sorting"	Change the order in which the channels appear on the screen.	
"Setup"	"Language"	Change the menu language: "English" → "عربي"(Arabic)	23
	"Picture Rotation" (KV-HW212M85/ HW212M81 only)	Adjust the picture position.	
	"Wide Mode"	Change the picture size: "On" (16:9 wide-mode) → "Off"	
	"Video Label"	Label the connected equipment.	
	"Color System"	Select the color system: "Auto" → "PAL" → "SECAM" → "NTSC3.58" → "NTSC4.43"	
	"Portable Audio Mode"	Select the input connected to your audio equipment: "Video1" → "Video2" → "Off"	

continue

continued

How to use the menu



Other menu operations

To	Press
Adjust the setting value	↑, ↓, ← or →.
Move to the next/previous menu level	← or →.
Cancel the menu	MENU.

Tips

- If you want to exit from Menu level 2 to Menu level 1, press ↑ or ↓ until the return icon (↩) is highlighted, then press ⊕.
- The MENU, ⏎ and ◿ +/– buttons on the top control panel can also be used for the operations above (see page 9).

Note

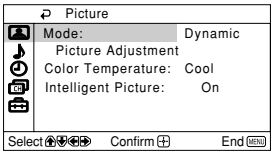
- When a feature is dimmed in the menu, it is not selectable.

■ Changing the “Picture” setting

The “Picture” menu allows you to adjust the picture settings.

1 Press MENU.

2 Make sure the “Picture” icon ( ) is selected, then press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Mode”), then press ⊕.

Select	To
“Mode”	choose either “Dynamic”, “Standard”, “Soft” or “Personal”* (see page 12).
“Color Temperature”	adjust white color tint. Choose either “Cool” (blue tint), “Neutral” (neutral tint) or “Warm” (red tint).
“Intelligent Picture”	optimize picture quality. Press ↑ or ↓ to select “On”, then press ⊕. To cancel, select “Off”, then press ⊕.

* You can adjust the setting to your personal preference in the “Picture Adjustment” and “Color Temperature” options only when the “Personal” mode is selected.

Adjusting the “Picture Adjustment” items under “Personal” mode

1 Press ↑ or ↓ to select either “Picture” (contrast), “Brightness”, “Color”, “Hue” (color tones) or “Sharpness”, then press ⊕.

Selecting “Reset” will set your TV to the factory setting.

2 Press ↑,↓,← or → to adjust the setting of your selected item, then press ⊕.

3 Repeat the above steps to adjust other items.

The adjusted settings will be received when you select “Personal”.

Notes

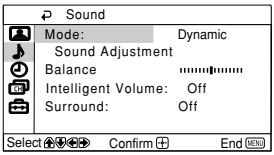
- “Hue” can be adjusted for the NTSC color system only.
- Reducing “Sharpness” can also reduce picture noise.

■ Changing the “Sound” setting

The “Sound” menu allows you to adjust the sound settings.

1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select the “Sound” icon (♪), then press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Mode”), then press ⊕.

Select	To
“Mode”	choose either “Dynamic”, “Drama”, “Soft” or “Personal”* (see page 12).
“Balance”	Press ↓ or ← to emphasize the left speaker. Press ↑ or → to emphasize the right speaker.
“Intelligent Volume”	adjust the volume of all program numbers and video inputs automatically. Press ↑ or ↓ to select “On”, then press ⊕. To cancel, select “Off”, then press ⊕.
“Surround”	choose either “On”, “Simulated” or “Off” (see page 10).

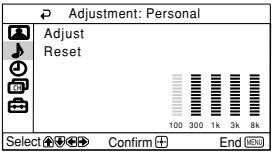
* You can adjust the setting to your personal preference in the “Sound Adjustment” option only when the “Personal” mode is selected (see page 19).

Adjusting the “Sound Adjustment” item under “Personal” mode

The 5-Band Graphic Equalizer feature allows you to adjust sound frequency settings of “Personal” mode in the menu.

1 Make sure that “Adjust” is selected, then press ⊕.

Selecting “Reset” will set your TV to the factory setting.



2 Press ← or → to select the desired sound frequency, then press ↑ or ↓ to adjust the setting and press ⊕.

The adjusted settings will be received when you select “Personal”.

Notes

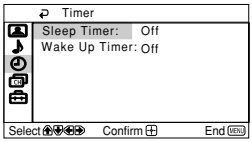
- Adjusting higher frequency will affect higher pitched sound and adjusting lower frequency will affect lower pitched sound.
- You may display the settings directly using the SOUND MODE button on the top control panel (see page 9) or ♪ button on the remote control (see page 11).

■ Changing the “Timer” setting

The “Timer” menu allows you to set TV to turn off and turn on automatically.

1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select the “Timer” icon (), then press .



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Sleep Timer”), then press .

Select	To
“Sleep Timer”	set TV to turn off automatically. Press ↑ or ↓ to select the desired period of time (max. of 1 hour and 30 minutes), then press .
“Wake Up Timer”	set TV to turn on automatically. Press ↑ or ↓ to select the desired period of time (max. of 12 hours), then press . After the selected length of time, the TV switches on automatically and “Wake Up Timer” will appear on the screen. The indicator on the TV lights up amber once you set the “Wake Up Timer”.

Notes

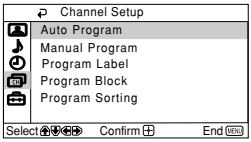
- You can also cancel “Sleep Timer” and “Wake Up Timer” by turning off the TV’s main power.
- If no buttons or controls are pressed for more than one hour after the TV is turned on using the “Wake Up Timer”, the TV automatically goes into standby mode.

■ Changing the "Channel Setup" setting

The "Channel Setup" menu allows you to preset channels automatically, manually preset channels, label the program number, block unwanted programs and change the order of TV channels that appear on the screen.

1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select the "Channel Setup" icon (CH), then press ⊕.



3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., "Auto Program"), then press ⊕.

Select	To
"Auto Program"	preset channels automatically.
"Manual Program"	manually preset desired channels and channels that cannot be preset automatically (see **Presetting channels manually** on page 22).
"Program Label"	label the program number. (1) Select "Program" and press ⊕. Press ↑ or ↓ to select the program number, then press ⊕. (2) Select "Label" and press ⊕. Press ↑ or ↓ to select alphanumeric characters for the label, then press ⊕.
"Program Block"	block unwanted programs. (1) Select "Program" and press ⊕. Press ↑ or ↓ to select the program number, then press ⊕. (2) Select "Block" and press ⊕, then press ↑ or ↓ to choose either "On" or "Off". If you preset a blocked program number, that program number will be unblocked automatically.
"Program Sorting"	change the order in which the channels appear on the screen (see step 3b of the section "Initial Setup" in page 7).

Notes

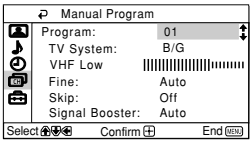
- You may label the program numbers so that you can see the program labels in the "Program Sorting" menu.
- If you sort a blocked program, that program will remain blocked.

continue

continued

Presetting channels manually

1 After selecting "Manual Program", select the program number to which you want to preset a channel.



(1) Make sure "Program" is selected, then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ until the program number you want to preset appears on the menu, then press ⊕.

2 Select the desired channel.

(1) Make sure either "VHF Low", "VHF High" or "UHF" is selected, then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ until the desired channel's broadcast appears on the TV screen, then press ⊕.

3 If the sound of the desired channel is abnormal, select the appropriate TV system.

(1) Press ↑ or ↓ to select "TV System", then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ until the sound becomes normal, then press ⊕.

4 If you are not satisfied with the picture and sound quality, you may be able to improve them by using the "Fine" tuning feature.

(1) Press ↑ or ↓ to select "Fine", then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ to select "Manual", then press ⊕.

(3) Press ↑,↓,← or → until the picture and sound quality are optimal, then press ⊕.

The + or – icon on the menu flashes while tuning.

5 If you want to skip this program number when using PROG +/–, you can select the "Skip" feature.

(1) Press ↑ or ↓ to select "Skip", then press ⊕.

(2) Press ↑ or ↓ to select "On", then press ⊕.

To cancel, select "Off", then press ⊕.

6 If the TV signal is too strong (picture distorted; picture with lines; signal interference) or weak (snowy picture), you may be able to improve the picture quality by setting the "Signal Booster" feature.

(1) Press ↑ or ↓ to select "Signal Booster", then press ⊕.

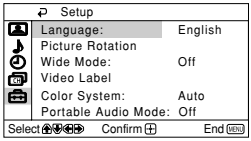
(2) Press ↑ or ↓ to select either "Off" (for picture distorted; picture with lines; signal interference) or "Auto" (for snowy picture), then press ⊕.

■ Changing the “Setup” setting

The “Setup” menu allows you to change the menu language, adjust the picture position, change the picture size, label the connected equipment, select the color system and enjoy audio equipment sound.

1 Press MENU.

2 Press ↑ or ↓ to select the “Setup” icon (), then press ⊕.



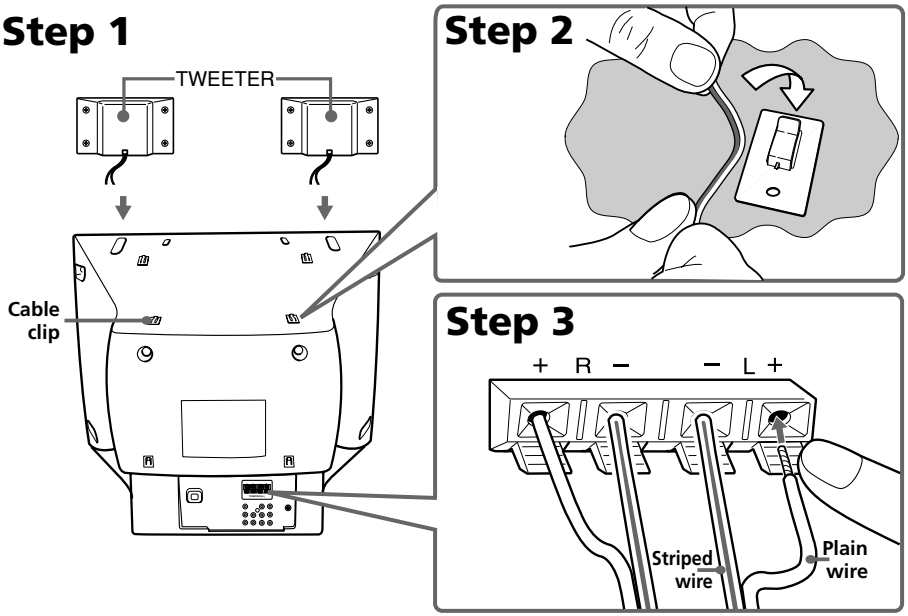
3 Press ↑ or ↓ to select the desired item (e.g., “Language”), then press ⊕.

Select	To
“Language”	change the menu language. Press ↑ or ↓ to select either “English” or “عربي” (Arabic), then press ⊕.
“Picture Rotation” (KV-HW212M85/ HW212M81 only)	adjust the picture position when it is not aligned with the TV screen. Press ← or → to adjust the picture position, then press ⊕.
“Wide Mode”	choose either “On” or “Off” (see page 10).
“Video Label”	label the connected equipment. (1) Select “Video Input” and press ⊕. Press ↑ or ↓ to select the input you want to label, then press ⊕. (2) Select “Label” and press ⊕, then press ↑ or ↓ to select the label options: ”Video 1/Video 2/DVD”, “VCR”, “SAT”, “Game” or “Edit”*. * You may edit the video label. Press ↑ or ↓ to select alphanumeric characters for the label, then press ⊕.
“Color System”	select the color system. Press ↑ or ↓ to select either “Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58” or “NTSC4.43”, then press ⊕. Normally, set this to “Auto”.
“Portable Audio Mode”	enjoy the sound of audio equipment through the TV speakers while viewing picture from other inputs. Press ↑ or ↓ to select the input connected to your audio equipment: “Video1” or “Video2”, then press ⊕. You may change the picture while listening to the fixed audio input. To cancel Portable Audio Mode, select “Off” or turn off the TV.

Connecting the TWEETER

▶ **KV-HW212M85 only**

You can enjoy high quality sound by connecting the TWEETER.



1 Place the TWEETER on top of your TV.

2 Peel off the protective sheet at the bottom of the cable clips, stick the 6 cable clips on the rear of your TV and slide the wires through the cable clips.

3 Connect the wires to the TWEETER terminals at the rear of your TV. The plain wire should be connected to the ⊕ red terminal and the striped wire to the ⊖ black terminal.

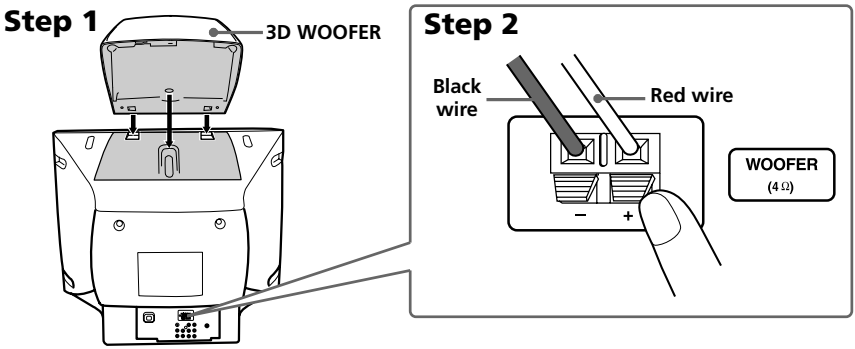
Notes

- Connect only the supplied TWEETER; otherwise your TV may malfunction.
- Unplug your TV from the wall outlet when connecting the TWEETER.
- To prevent a malfunction caused by a short circuit of the terminals, make sure that none of the TWEETER wire strands stick out, making contact with the neighbouring speaker terminal.

■ Connecting the 3D WOOFER

▶ KV-HW212M83 only

You can enjoy high quality sound by connecting the 3D WOOFER as follows:

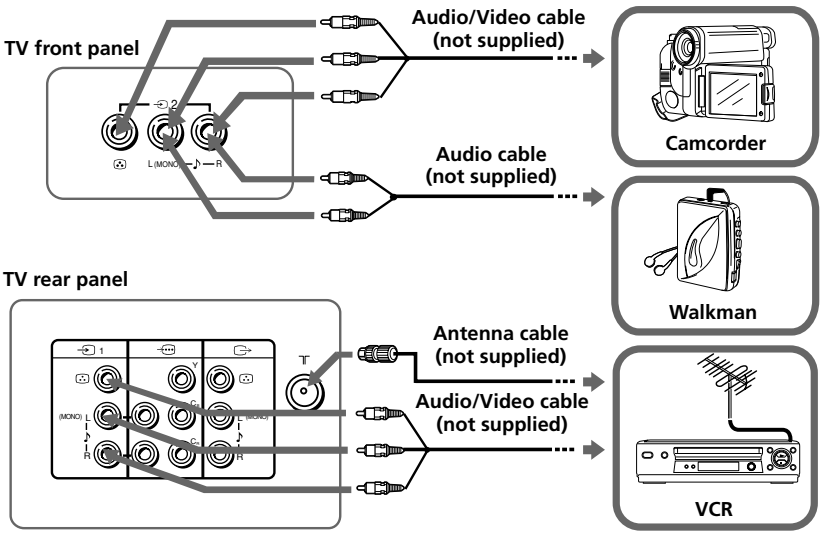


Notes

- Connect only the supplied 3D WOOFER; otherwise your TV may malfunction.
- Unplug your TV from the wall outlet when connecting the 3D WOOFER.
- To prevent a malfunction caused by a short circuit of the terminals, make sure that none of the 3D WOOFER wire strands stick out, making contact with the neighbouring 3D WOOFER terminal.

■ Connecting optional components

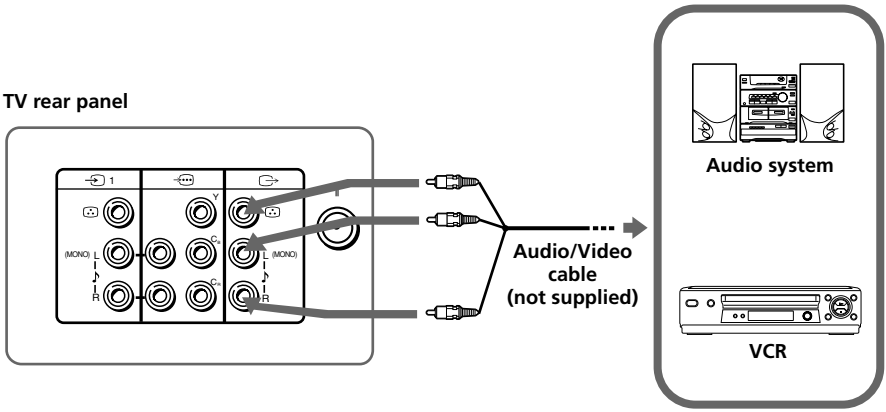
Connecting to the video input terminal ( )



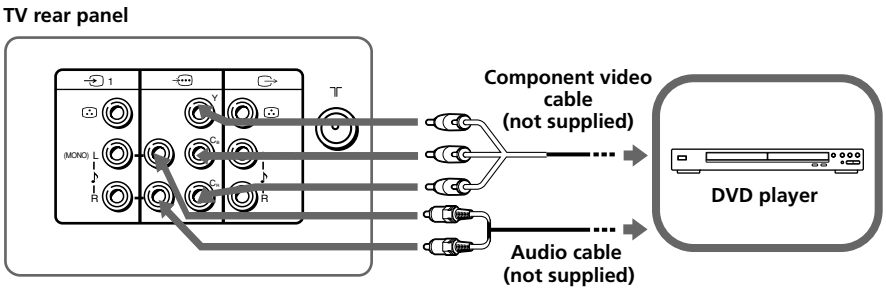
Note

- If you connect a VCR to ⅂⊢ (antenna input), preset the signal output from the VCR to the program number 0 on the TV (see page 22).

Connecting to the monitor output terminal (⇨)



Connecting to the component video input terminal (⇢)



Notes

- If your DVD player can output interlace and progressive mode signals, select the interlace output when connecting to ⇢ (component video input) on your TV. Your TV can receive either 525i/60Hz or 625i/50Hz interlace signals.
- Some DVD player terminals may be labeled differently:

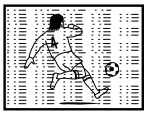
Connect	To (on the DVD player)
Y (green)	Y
C_B (blue)	C_B, P_B, C_b or B-Y
C_R (red)	C_R, P_R, C_r or R-Y

- If you select "DVD" on your TV screen, the signal from the ⇨ (monitor output) jacks will not be output properly. This does not indicate a malfunction.

■ Troubleshooting

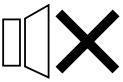
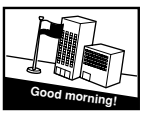
If you find any problem while viewing your TV, please check the following guide. If any problem persists, contact your Sony dealer.

Troubleshooting guide

Symptom	Possible cause	Solutions	Page
Snowy picture  **Noisy sound**	• The connection is loose or the cable is damaged.	• Check the antenna cable and connection on the TV, VCR and at the wall.	25
	• The antenna setup is inappropriate.	• Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.	–
	• Channel presetting is inappropriate or incomplete.	• Display the “Channel Setup” menu and select “Manual Program” to preset the channel again.	22
	• Signal transmission is low.	• Display the “Channel Setup” menu and set the “Signal Booster” to “Auto” from “Manual Program”.	22
		• Try using an external booster.	–
Distorted picture **Noisy sound**	• Broadcast signals are too strong.	• Turn off or disconnect the external booster if it is in use.	–
		• Display the “Channel Setup” menu and set the “Signal Booster” to “Off” from “Manual Program”.	22
Good picture **Noisy sound**	• The TV system setting is inappropriate.	• Display the “Channel Setup” menu and select the appropriate “TV System” from “Manual Program”.	22
No picture **No sound**	• The power cord, antenna or VCR is not connected.	• Check the power cord, antenna and VCR connections.	25
	• The TV is not turned on.	• Press I/⏻ (power).	10
		• Press ⏻ (main power) on the TV to turn off the TV for about five seconds, then turn it on again.	9

continue

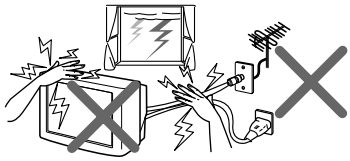
continued

Symptom	Possible cause	Solutions	Page
Good picture **No sound** 	• The volume level is too low.	• Press + to increase the volume level.	10
	• The sound is muted.	• Press to cancel the muting.	10
No sound or inappropriate sound	• The "Portable Audio Mode" is functioning.	• Display the "Setup" menu and set the "Portable Audio Mode" to "Off".	23
Dotted lines or stripes 	• There is local interference from cars, neon signs, hair dryers, power generators, etc.	• Do not use a hair dryer or other equipment near the TV. • Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.	– –
Double images or "ghosts" 	• Broadcast signals are reflected by nearby mountains or buildings.	• Use a highly directional antenna. • Use the fine tuning ("Fine") function.	– 22
	• The antenna setup is inappropriate.	• Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.	–
	• Use of an external booster is inappropriate.	• Turn off or disconnect the external booster if it is in use.	–
No color 	• The color level setting is too low.	• Display the "Picture" menu and select "Personal" of "Mode", then adjust the "Color" level in "Picture Adjustment".	17
	• The color system setting is inappropriate.	• Display the "Setup" menu and check the "Color System" setting (usually set this to "Auto").	23
	• The antenna setup is inappropriate.	• Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.	–
Picture slant 	• The magnetic disturbance from external speakers or other equipment, or the direction of the earth's magnetic field may affect the TV.	• Keep external speakers or other electrical equipment away from the TV. • Display the "Setup" menu and adjust "Picture Rotation" so that the picture position is optimal. (KV-HW212M85/HW212M81 only)	– 23

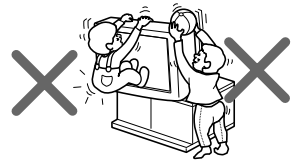
Symptom	Possible cause	Solutions	Page
Abnormal color patches	• The magnetic disturbance from external speakers or other equipment, or the direction of the earth's magnetic field may affect the TV.	• Keep external speakers or other equipment away from the TV. Do not move the TV while the TV is turned on. Press ⏻ (main power) on the TV to turn off the TV for about 15 minutes, then turn it on again to demagnetize the TV.	–
"100" appears at the top of the screen and there is no Teletext display (KV-HW212M85/ HW212M81 only).	• The channel carries no Teletext broadcast.	—	13
Teletext display is incomplete (snowy picture or double images) (KV-HW212M85/ HW212M81 only).	• Connection is loose or the cable is damaged.	• Check the antenna cable and connectionon the TV, VCR, and at the wall.	25
	• The antenna setup is inappropriate.	• Check the antenna setup. Contact a Sony dealer for advice.	–
	• Signal transmission is too low.	• Display the "Channel Setup" menu and set the "Signal Booster" to "Auto" from "Manual Program". • Try using an external booster. • Use the fine tuning ("Fine") function.	22 – 22
The ⏻ (standby) indicator on your TV flashes red several times after every three seconds.	• Your TV's self-diagnosis function indicates the possible problems.	• Count the number of times the ⏻ (standby) indicator flashes. Press ⏻ (main power) to turn off your TV. Contact your nearest Sony service center.	–
The TV screen sometimes goes blank for slightly longer than usual during channel change.	• The "Signal Booster" is functioning to detect a weak signal. This does not indicate a malfunction.	—	–
TV cabinet creaks.	• Changes in room temperature sometimes make the TV cabinet expand or contract, causing a noise. This does not indicate a malfunction.	—	–
A small "boom" sound is heard when the TV is turned on.	• The TV's demagnetizing function is working. This does not indicate a malfunction.	—	–

AVERTISSEMENT

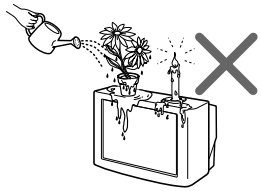
- Cet appareil fonctionne avec de très hautes tensions dangereuses.
- Tension de service du téléviseur : 110 – 240 V CA.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé tous les autres raccordements. Sinon, il se peut qu'un faible courant de fuite passe via l'antenne et d'autres bornes vers la terre.
- Afin d'éviter toute fuite des piles qui pourrait abîmer la télécommande, retirez-les de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs jours. Si vous touchez le liquide s'étant échappé des piles, rincez immédiatement à l'eau.



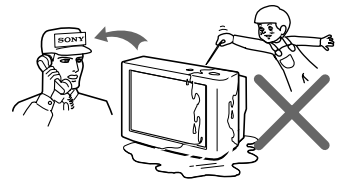
Pour votre propre sécurité, ne touchez aucun des composants du téléviseur ni le câble d'alimentation ou le câble d'antenne durant les orages accompagnés de foudre.



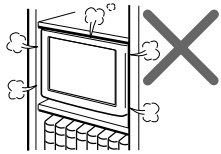
Dans la sécurité de vos enfants, ne les laissez jamais regarder la télévision seuls. Ne laissez pas les enfants grimper dessus.



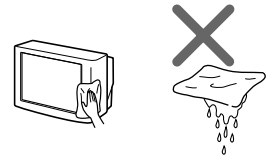
Ne pas poser d'objets sur le téléviseur. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, comme un vase, ne doit être posé sur le téléviseur.



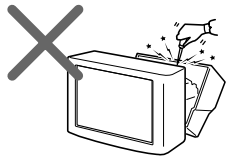
Ne faites pas fonctionner le téléviseur si des liquides ou des solides ont pénétré à l'intérieur. Faites-le immédiatement contrôler par le personnel qualifié.



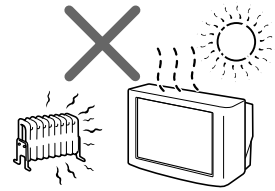
N'installez pas le téléviseur dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble encastré. Veillez à ne pas obstruer les ouïes de ventilation du téléviseur.



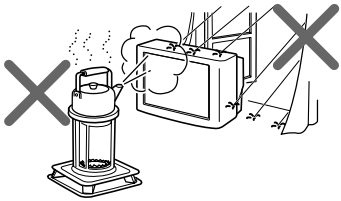
Nettoyez le téléviseur à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de benzine, de diluant ou tout autre produit chimique pour nettoyer le téléviseur. Ne rien attacher (par exemple: bande adhésive, ruban de cellophane, colle) au coffret peint (argent) du téléviseur. Veillez à ne pas rayer le tube image.



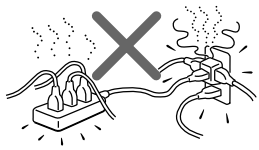
N'ouvrez pas le châssis ou le capot arrière du téléviseur. Vous seriez en effet exposé à des parties soumises à de hautes tensions et à d'autres composants dangereux. Contactez un technicien qualifié lorsque vous souhaitez faire réparer ou vous débarrasser du téléviseur.



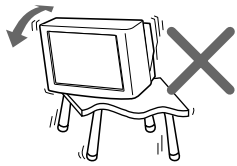
Votre téléviseur n'est conçu que pour un usage domestique. N'utilisez pas le téléviseur dans un véhicule ou à des endroits sujets à de la poussière, de la chaleur, de l'humidité ou des vibrations excessives.



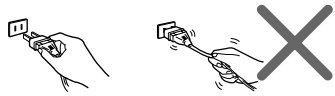
Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.



Ne branchez pas trop d'appareils électriques sur la même prise d'alimentation. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.



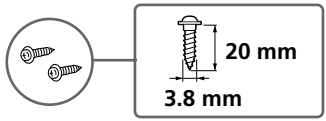
Installez le téléviseur sur une surface plane et une table TV stable et qui peuvent supporter le poids du téléviseur. S'assurer que la surface de la table TV est plus large que le dessous du téléviseur.



Débranchez le câble d'alimentation en le saisissant par la fiche. Même si votre téléviseur est hors tension, il reste connecté à la source d'alimentation secteur tant que le cordon d'alimentation est branché. Débranchez le téléviseur avant de le déplacer ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs jours.

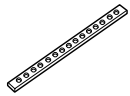
■ Fixation du téléviseur

Utiliser les vis, les mâchoires de fixation et la bande pour empêcher que la télévision ne tombe.

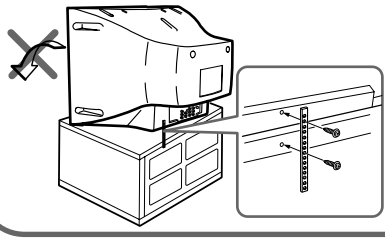


vis

brides

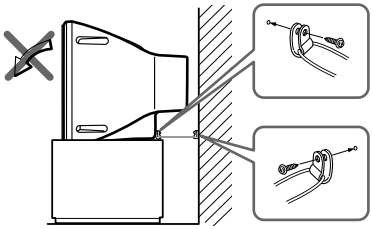


sangle



Vissez la sangle sur le meuble du téléviseur et dans l'orifice prévu à cet effet à l'arrière du téléviseur.

ou



(1) Placez un cordon ou une chaîne dans les brides.

(2) Vissez l'une des brides au mur ou à un pilier et l'autre dans l'orifice prévu à l'arrière du téléviseur.

Remarque

- Utilisez uniquement les vis fournies. L'utilisation d'autres vis risque d'endommager le téléviseur.

Table des matières

Installation

Préparation **6**

Configuration de votre téléviseur ("Initial Setup") **7**

Présentation des commandes

Panneaux de commande supérieur, avant et arrière du téléviseur **9**

Utilisation de la télécommande et des fonctions de base **10**

Opérations avancées

Sélection des modes d'image et de son **12**

Visualisation du télétexte (KV-HW212M85/HW212M81 uniquement) **13**

Réglage de votre configuration (MENU)

Présentation du menu système **14**

Changement du réglage "Picture" **17**

Changement du réglage "Sound" **18**

Changement du réglage "Timer" **20**

Changement du réglage "Channel Setup" **21**

Changement du réglage "Setup" **23**

Informations complémentaires

Raccordement du TWEETER (KV-HW212M85 uniquement) **24**

Raccordement du 3D WOOFER (KV-HW212M83 uniquement) **25**

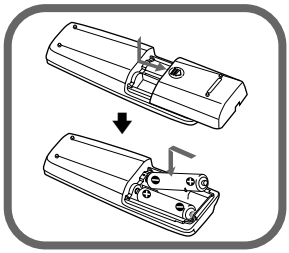
Raccordement d'appareils en option **25**

Dépannage **27**

Spécifications ..... **Couverture arriére**

FR

■ Préparation

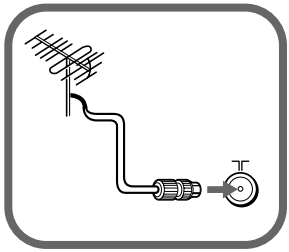


1re étape

Introduisez les piles (fournies) dans la télécommande.

Remarque

- N'utilisez pas des piles usagées et des piles de type différent en même temps.

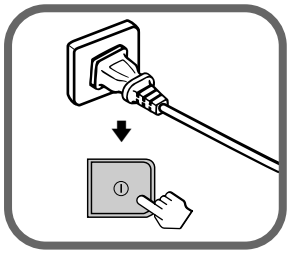


2e étape

Raccordez le câble de l'antenne (non fourni) sur ⅂⊢ (entrée antenne) à l'arrière du téléviseur.

Conseil

- Vous pouvez aussi raccorder votre téléviseur à d'autres appareils en option (voir page 25).

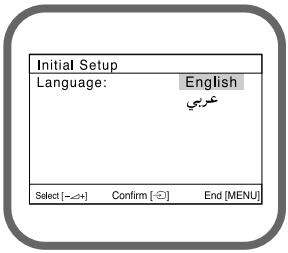


3e étape

Branchez le cordon d'alimentation, puis appuyez sur la touche ⏻ du téléviseur pour le mettre sous tension.

Remarque

- Le témoin ⏻ (veille) s'allume en vert pendant quelques secondes au moment de la mise sous tension du téléviseur. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.



4e étape

Configurez le téléviseur en suivant les directives du menu "Initial Setup" (voir page 7).

■ Configuration de votre téléviseur (“Initial Setup”)

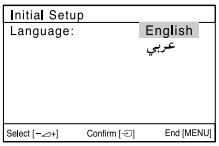
La première fois que vous mettez votre téléviseur sous tension, le menu “Initial Setup” s’affiche. Si vous souhaitez changer la langue des menus, préréglez les chaînes automatiquement, modifiez l’ordre des chaînes téléviseur qui apparaissent à l’écran et réglez la position de l’image à l’aide des touches situées sur le panneau de commande supérieur.

Conseils

- Les touches MENU, ⊕ et ↑/↓/←/→ de la télécommande peuvent également être utilisées pour effectuer les opérations ci-dessous.

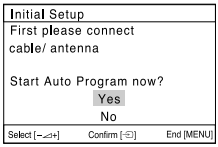
1 Appuyez sur ◿ +/– pour sélectionner la langue d’affichage des menus souhaitée, puis appuyez sur ⊖.

Le menu s’affiche dans la langue sélectionnée.

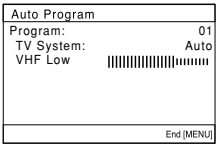


2 Appuyez sur ◿ +/– pour sélectionner “Yes”, puis appuyez sur ⊖ pour démarrer la présélection automatique des chaînes.

Un message à l’écran vous indique que la présélection automatique est en cours.



Une fois que toutes les chaînes disponibles ont été réglées et mémorisées, le menu “Program Sorting” apparaît automatiquement á l’écran.



Si vous ne souhaitez pas effecteur la présélection automatique des chaînes, sélectionnez “No”, puis appuyez sur ⊖.

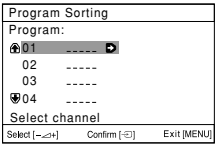
Si le message “No channel found. Please connect cable/antenna” s’affiche, vérifiez les branchements de votre téléviseur et appuyez sur ⊖.

3 Le menu “Program Sorting” vous permet de modifier l’ordre dans lequel les chaînes apparaissent à l’écran.

a) Si vous souhaitez conserver les chaînes dans l’ordre du réglage, appuyez sur MENU.

b) Si vous souhaitez mémoriser les chaînes dans un order différent:

1) Appuyez sur ◿ +/– pour sélectionner le numéro de programme avec la chaîne que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur ⊖.



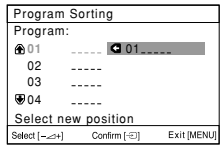
suite page suivante

La chaîne sélectionée apparaît à l'écran.

2) Appuyez sur ⊿ +/– pour sélectionner la nouvelle position du numéro de programme pour la chaîne que vous avez sélectionnée, puis appuyez sur ⊕.

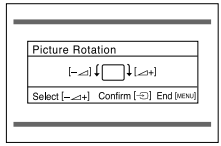
3) Répétez les étapes b) 1) et 2) si vous souhaitez modifier l'ordre des autres chaînes.

c) Appuyez sur MENU pour passer au menu suivant.



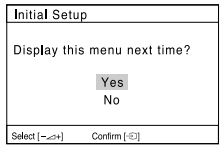
4 Appuyez sur ⊿ +/– pour régler les barres situées dans le haut et le bas du menu si elles sont inclinées et appuyez sur ⊕ (KV-HW212M85/HW212M81 uniquement).

Appuyez sur ⊕ si aucun réglage n'est nécessaire.



5 Appuyez sur ⊿ +/– pour sélectionner "No", puis appuyez sur ⊕. Le menu "Initial Setup" ne s'affiche pas de nouveau la prochaine fois que vous allumez le téléviseur en appuyant sur ⏻.

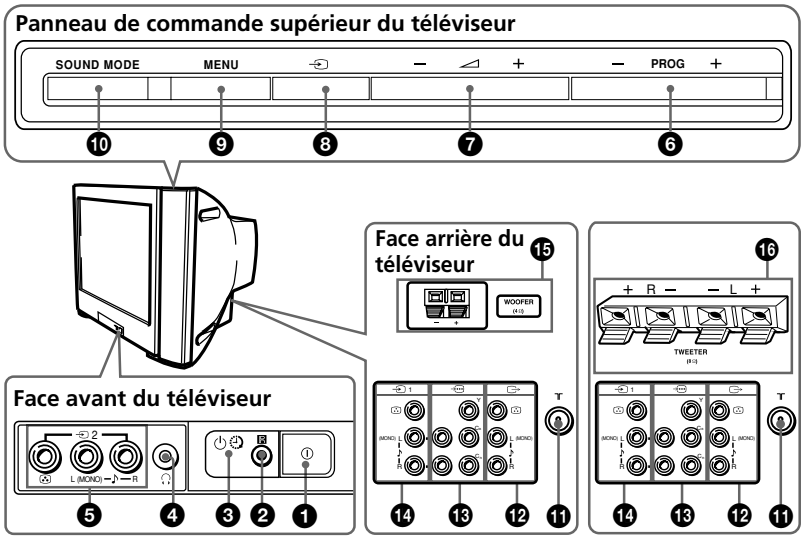
Pour permettre d'afficher de nouveau ce menu, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur ⊕.



Conseils

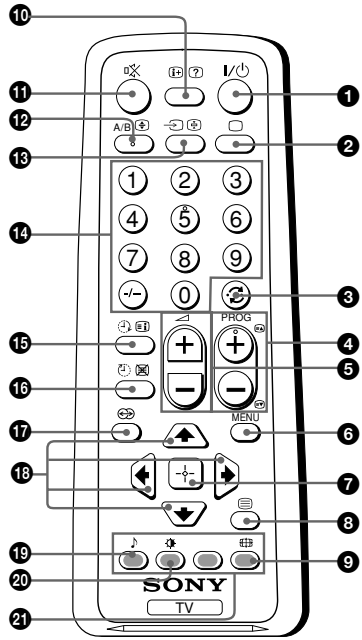
- Vous pouvez passer directement à la fin du menu "Initial Setup" en appuyant sur MENU.
- Vous pouvez également régler votre téléviseur en appuyant sur la touche MENU du panneau de commande principal pendant environ cinq secondes ou en utilisant le système de menus (voir page 14).

■ Panneaux de commande supérieur, avant et arrière du téléviseur



Touche ou connecteur	Fonction	Page
❶ ⏻	Mise hors tension ou mise sous tension du téléviseur.	6
❷	Capteur de la télécommande.	–
❸	Indicateur d´éveil.	20
❸ ⏻	Indicateur de veille.	6
❹ 🎧	Prise pour casque d'écoute.	–
❺ 2	Prise d'entrée vidéo 2.	25
❻ PROG +/–	Sélection d'un numéro de programmation.	–
❼ +/–	Réglage du volume.	–
❽	Sélection de l'entrée télévisée ou vidéo.	25
Opérations de menu		
❼ +/–	Sélectionner et régler élément.	–
❽	Confirmer élément sélectionné.	–
❾ MENU	Afficher le menu ou le faire disparaître.	
❿ SOUND MODE	Sélectionnez des options du mode son qui affichent un "5-Band Graphic Equalizer".	12
⓫	Prise d'entrée de l'antenne.	25
⓬	Prise de sortie du moniteur.	26
⓭	Prise d'entrée vidéo composante.	26
⓮ 1	Prise d'entrée vidéo 1.	25
⓯ WOOFER (KV-HW212M83 uniquement)	Écouter un son de haute qualité.	25
⓰ TWEETER (KV-HW212M85 uniquement)	Écouter un son de haute qualité.	24

■ Utilisation de la télécommande et des fonctions de base



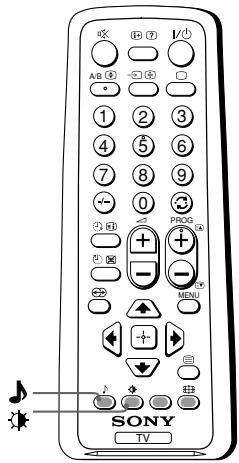
Touche	Description	Page
❶ I/⏻	Mise hors tension temporaire ou mise sous tension du téléviseur.	–
❷ ▭	Afficher la prise d'entrée active.	–
❸ ↻	Sautez au dernier numéro de programme qui a été vu pendant au moins cinq secondes.	–
❹ PROG +/–	Sélection d'un numéro de programmation.	–
❺ ◿ +/–	Réglage du volume.	–
❾ ▦	Changement de la taille de l'image : "On" (mode grand écran 16:9), "Off".	–
❿ ⓘ+	Affichage d'informations à l'écran.	–
⓫ 🔇	Coupure du son.	–
⓭ ⇥	Sélection de l'entrée télévisée ou vidéo.	25
⓮ 0 – 9, -/--	Saisie de numéros.	–
⓱ ⊛	Sélection des options du mode ambiophonique: "On" (ambiophonique), "Simulated" (mono ressemblant au son stéréo), "Off".	–

Touche	Description	Page
⓳ ♪	Sélectionnez des options du mode son qui affichent un “5-Band Graphic Equalizer”.	12
⓴ ☼	Sélection des options du mode image.	12
Opérations de menu		
❻ MENU	Afficher le menu ou le faire disparaître.	16
❼ ⊕	Confirmer élément sélectionné.	16
⓲ ↑, ↓, ←, →	Sélectionner et régler élément.	16
Programmateur		
⓯ 🕘	Réglez le téléviseur pour qu’il se mette automatiquement sous tension en fonction de l’heure souhaitée.	–
⓰ 🕘	Réglez le téléviseur pour qu’il se mette automatiquement hors tension en fonction de l’heure souhaitée.	–
Télétexte fonctions (L’etiquette verte) (KV-HW212M85/HW212M81 uniquement)		
❹ ▲, ▼	Affichez la page suivante ou précédente.	13
❽ ☰	Affichage du télétexte.	13
❿ ?	Affichage des informations dissimulées.	13
⓬ ⊕	Agrandissement de l’affichage du télétexte.	13
⓭ ⊖	Arrêt du défilement des pages de télétexte.	13
⓯ i	Affichage du sommaire des services de télétexte.	13
⓰ ⊠	Affichage de l’image télévisée en attendant la page de télétexte sélectionnée.	13
㉑ ● (rouge, verte, jaune, bleue)	Accédez à un menu FASTEXT.	13
Fonctionnement stéréo / bilingue		
⓬ A/B	Ne fonctionne pas sur votre télévision.	–

Sous licence de BBE Sound, Inc., détenteur du brevet américain numéro 4638258, 4482866. “BBE” et le logo BBE sont des marques de commerce de BBE Sound, Inc. (KV-HW212M83 uniquement).

■ Sélection des modes d'image et de son

Vous pouvez sélectionner les modes d'image et de son et ajuster les paramètres de réglage en fonction de vos préférences sous l'option "Personal".



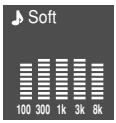
Sélection du mode image

Appuyez sur ☼ pour sélectionner le mode image souhaitée.

Sélectionnez	Pour voir
"Dynamic"	des images très contrastées.
"Standard"	des images normales.
"Soft"	des images aux contours adoucis.
"Personal"	le dernier réglage d'images de l'option " Picture Adjustment " dans le menu (voir page 17).

Sélection du mode son

Appuyez sur ♪ (ou sur SOUND MODE dans le panneau de commande principal) pour sélectionner le mode de son souhaité dans l'affichage de "5-Band Graphic Equalizer".

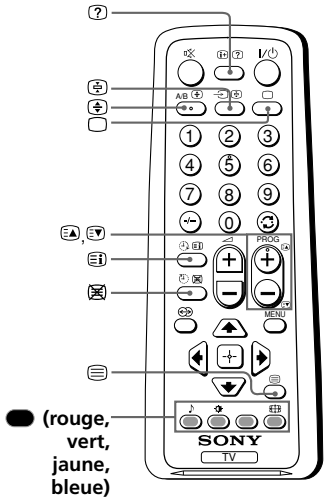
Sélectionnez		Pour écouter
"Dynamic"		un son clair et dynamique qui souligne les bassas et les tonalités aiguës.
"Drama"		le son qui accentue les voix et les tonalités aiguës.
"Soft"		des sons doux, naturels et relaxants.
"Personal"		le dernier réglage du son de l'option "Sound Adjustment" dans le menu (voir page 19).

■ Visualisation du télétexte

▶ KV-HW212M85/HW212M81 uniquement

Certaines chaînes de télévision diffusent un service appelé Télétexte qui vous permet de recvoir différentes informations, comme par exemple les cours de la bourse et des nouvelles.

Vous pouvez utilisez les touches de la télécommande pour afficher le service Télétext.



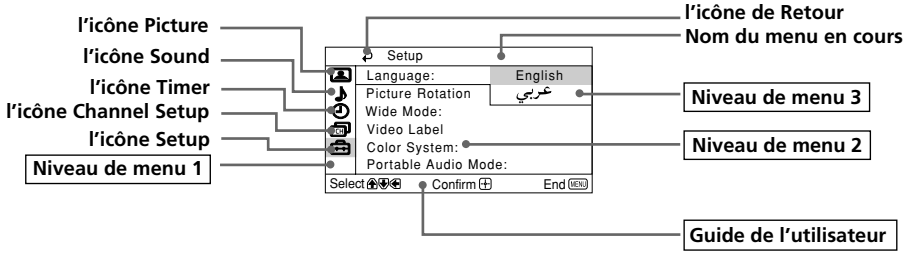
Pour	Procédez comme suit
afficher une page télétexte sur l'image télévisée	Appuyez sur ☰. Chaque fois que vous appuyez sur ☰, l'écran change comme suit: Télétexte → Télétexte et télévision → Télévision. S'il n'y pas d'émission Télétexte, "100" s'affiche en haut à gauche de l'écran.
vérifier le contenu d'un service de télétexte	Appuyez sur ⓘ. Une présentation du contenu de Télétexte, y compris le numéro des pages, apparaît à l'écran.
sélectionner une page de télétexte	Appuyez sur les touches numériques pour introduire le numéro à trois chiffres de la page de télétexte voulue. Si vous avez commis une erreur, réintroduisez le numéro de page correct. Pour accéder à la page précédente ou à la suivante, appuyez sur ▲ ou ▼.
marquer une pause	Appuyez sur ÷ pour afficher le symbole "÷" dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Pour reprendre le l'affichage normal Télétexte, appuyez sur ÷.
révéler des informations dissimulées (par ex., une réponse à un jeu)	Appuyez sur ?. Pour dévoiler les informations, appuyez à nouveau sur la touche.
agrandir l'écran de télétexte	Appuyez sur ↕. Chaque fois que vous appuyez sur ↕, l'affichage du télétexte change comme suit: Agrandissement moitié supérieure → Agrandis moitié inférieure → Format normal.
attente d'une page Télétexte tout en regardant une émission de télévision	(1) Introduisez le numéro de la page de télétexte que vous voulez consulter et appuyez ensuite sur ⊠. (2) Lorsque le numéro de la page est affiché, appuyez sur ☰ pour faire apparaître le texte.
sélectionnez un menu FASTEXT ou les cases de couleur	Appuyez sur la touche ⬬ (rouge, verte, jaune et bleue) correspondant au menu ou au numéro de page souhaité.
mettez le Télétexte hours service	Appuyez sur ▢.

Remarque

- La fonction FASTEXT ne peut être utilisé que lorsque la diffusion FASTEXT est disponible.

■ Présentation du menu système

La touche MENU vous permet d'ouvrir un menu et de modifier les paramètres de réglage de votre téléviseur. Nous vous présentons ci-dessous le menu système.



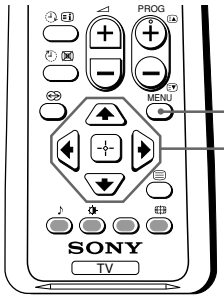
Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3/Fonction	Page
"Picture"	"Mode"	Sélectionnez le mode "Picture": "Dynamic" → "Standard" → "Soft" → "Personal"	17
	"Picture Adjustment"	Régler l'option "Personal": "Picture" → "Brightness" → "Color" → "Hue" → "Sharpness" → "Reset"	
	"Color Temperature"	Réglez la teinte de blanc: "Cool" → "Neutral" → "Warm"	
	"Intelligent Picture"	Optimiser la qualité de l'image: "On" → "Off"	
"Sound"	"Mode"	Sélectionnez le mode "Sound": "Dynamic" → "Drama" → "Soft" → "Personal"	18
	"Sound Adjustment"	Ajustez les réglages de fréquence sonore de l'option "Personal": "Adjust" → "Reset"	
	"Balance"	Sélectionnez pour accentuer les tonalités des enceintes gauche et droite.	
	"Intelligent Volume"	Ajuster automatiquement le volume: "On" → "Off"	
	"Surround"	Sélectionnez le mode "Surround": "On" → "Simulated" → "Off"	

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3/Fonction	Page
“Timer”	“Sleep Timer”	Réglez le téléviseur pour le mettre hors tension automatiquement.	20
	“Wake Up Timer”	Réglez le téléviseur pour le mettre sous tension automatiquement.	
“Channel Setup”	“Auto Program”	Présélectionner des chaînes automatiquement.	21
	“Manual Program”	Présélectionner des chaînes manuellement.	
	“Program Label”	Attribuez un numéro de programme.	
	“Program Block”	Verrouillez les programmes non souhaités.	
	“Program Sorting”	Changez l’ordre dans lequel les chaînes téléviseur apparaissent á l’écran.	
“Setup”	“Language”	Changer la langue des menus: “English” → “عربي”(Arabe)	23
	“Picture Rotation” (KV-HW212M85/ HW212M81 uniquement)	Réglez la position de l’image.	
	“Wide Mode”	Modifier la taille de l’image: “On” (mode grand écran 16:9) → “Off”.	
	“Video Label”	Identification de l’appareil raccordé.	
	“Color System”	Modifiez le système de couleurs: “Auto” → “PAL” → “SECAM” → “NTSC3.58” → “NTSC4.43”	
	“Portable Audio Mode”	Sélectionnez la source raccordée à votre appareil audio: “Video1” → “Video2” → “Off”	

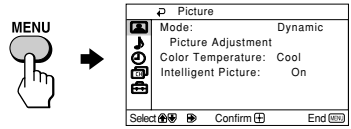
suite page suivante

suite

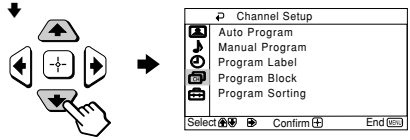
Utilisation du menu



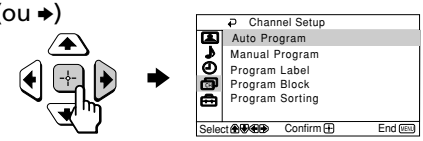
Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu.



Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le paramètre souhaité.



Appuyez sur ⊕ (ou →) pour confirmer votre sélection et passer au prochain niveau.



Autres opérations de menu

Pour	Appuyez sur
Régler la valeur de réglage	↑, ↓, ← ou →.
Passer au niveau de menu suivant/ précédent	← ou →.
Désactiver le menu	MENU.

Conseils

- Pour passer du niveau de menu 2 au niveau de menu 1, appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'icône de retour (↩) soit mise en évidence et appuyez ensuite sur ⊕.
- Les touches MENU, ⏎ et ◿ +/– du panneau de commande supérieur peuvent également être utilisées pour effectuer les opérations ci-dessus (voir page 9).

Remarque

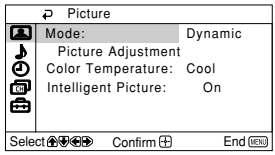
- Lorsqu'une fonction est estompée dans le menu, vous ne pouvez pas la sélectionner.

■ Changement du réglage “Picture”

Le menu “Picture” vous permet de changer les réglages de l’image.

1 Appuyez sur MENU.

2 Assurez-vous que l’icône ( ) “Picture” est sélectionnée, puis appuyez sur ⊕.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Mode“), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Mode”	choisir “Dynamic”, “Standard”, “Soft” ou “Personal”* (vior page 12).
“Color Temperature”	réglez la teinte de blanc. Choisissez entre “Cool” (teinte bleue), “Neutral” (teinte transparente) ou “Warm” (teinte rouge).
“Intelligent Picture”	optimiser la qualité de l’image. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “On”, puis appuyez sur ⊕. Pour annuler, sélectionnez “Off”, puis appuyez sur ⊕.

* Vous pouvez ajuster le réglage en fonction de vos préférences sous les options “Picture Adjustment” et “Color Temperature” uniquement lorsque le mode “Personal” est sélectionné.

Réglage les paramètres “Picture Adjustment” sous le mode “Personal”

1 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner soit “Picture” (contraste), “Brightness”, “Color”, “Hue” (tons de couleurs) ou “Sharpness” , puis appuyez sur ⊕.

“Reset” réinitialise les réglages de votre téléviseur.

2 Appuyez sur ↑, ↓, ← ou → pour ajuster les réglages du paramètre sélectionné et appuyez sur ⊕.

3 Répétez les étapes ci-dessus pour régler d’autres paramètres.

Les réglages ajustés sont pris en compte lorsque vous sélectionnez “Personal”.

Remarque

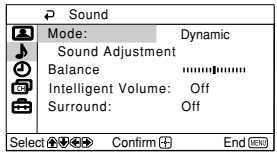
- “Hue” ne peut être ajusté que pour le système couleur NTSC.
- La réduction de la netteté “Sharpness” peut également réduire les parasites sur l’image.

■ Changement du réglage “Sound”

Le menu “Sound” vous permet de modifier les réglages du son.

1 Appuyez sur MENU.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Sound” (♪), et appuyez ensuite sur ⊕.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Mode“), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Mode”	choisir “Dynamic”, “Drama”, “Soft” ou “Personal”* (voir page 12).
“Balance”	Appuyez sur ↓ ou ← pour accentuer les tonalités de l’enceinte de gauche. Appuyez sur ↑ ou → pour accentuer les tonalités de l’enceinte de droite.
“Intelligent Volume”	ajuster automatiquement le volume de l’ensemble des programmes TV et des entrées vidéo. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “On”, puis appuyez sur ⊕. Pour annuler, sélectionnez “Off”, puis appuyez sur ⊕.
“Surround”	choisir “On”, “Simulated” ou “Off” (voir page 10).

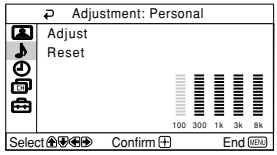
* Vous pouvez ajuster le réglage en fonction de vos préférences sous l’option “Sound Adjustment” uniquement lorsque le mode “Personal” est sélectionné (voir page 19).

Réglage du paramètre “Sound Adjustment” sous le mode “Personal”

“5-Band Graphic Equalizer” (L’egaliseur Graphique á 5 Bandes) vous permet de régler les paramètres des fréquences sonores du mode “Personal” dans le menu.

1 Vérifiez que “Adjust” est en surbrillance et appuyez sur ⊕.

“Reset” réinitialise les réglages de votre téléviseur.



2 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la fréquence sonore souhaitée et appuyez sur ↑ ou ↓ pour ajuster le réglage, puis appuyez sur ⊕.

Les réglages ajustés sont pris en compte lorsque vous sélectionnez “Personal”.

Remarques

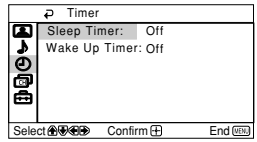
- Le réglage d’une fréquence plus élevée affecte les sons aigus et le réglage d’une fréquence inférieure affecte les sons de basses.
- Vous pouvez afficher les réglages directement en utilisant la touche SOUND MODE située sur le panneau de commande supérieur (voir page 9) ou la touche ♪ de la télécommande (voir page 11).

■ Changement du réglage “Timer”

Le menu “Timer” vous permet de régler la mise hors tension et sous tension automatique du téléviseur.

1 Appuyez sur MENU.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Timer” (◴), puis appuyez sur ⊕.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Sleep Timer”), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Sleep Timer”	réglez le téléviseur pour qu’il se mette hors tension automatiquement. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le délai souhaité (max. 1 heure et 30 minutes), et appuyez sur ⊕.
“Wake Up Timer”	réglez le téléviseur pour qu’il se mette sous tension automatiquement. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le délai souhaité (max. 12 heures), et appuyez sur ⊕. Une fois la durée sélectionnée écoulée, le téléviseur se met automatiquement sous tension et “Wake Up Timer” s’affiche à l’écran. Le témoin ◴ du téléviseur s’allume en orange une fois que vous avez réglé le “Wake Up Timer”.

Remarques

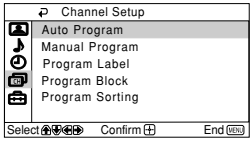
- Vous pouvez également annuler “Sleep Timer” et “Wake Up Timer” en mettant le téléviseur hors tension.
- Si aucune touche ou commande n’est activée au bout d’une heure de fonctionnement avec le “Wake Up Timer”, le téléviseur se met automatiquement en mode veille.

■ Changement du réglage “Channel Setup”

Le menu “Channel Setup” vous permet de prérégler automatiquement les chaînes, de prérégler manuellement les chaînes, de nommer le numéro de programme, de bloquer les programmes indésirables et de modifier l’ordre des chaînes téléviseur qui apparaissent à l’écran.

1 Appuyez sur MENU.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Channel Setup” (CH), et appuyez ensuite sur ⊕.



3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Auto Program”), puis appuyez sur ⊕.

Sélectionnez	Pour
“Auto Program”	présélectionner les chaînes automatiquement.
“Manual Program”	présélectionner manuellement les chaînes souhaitées et les chaînes ne pouvant être présélectionnées automatiquement (voir **Présélection manuelle des chaînes** à la page 22).
“Program Label”	attribuer un numéro de programme. (1) Sélectionnez “Program” et appuyez sur ⊕. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le numéro du programme et appuyez sur ⊕ . (2) Sélectionnez “Label” et appuyez sur ⊕. Appuyez ensuite sur ↑ ou ↓ pour sélectionner des caractères alphanumériques pour rédiger l’étiquette, puis appuyez sur ⊕.
“Program Block”	verrouiller les programmes non souhaités. (1) Sélectionnez “Program” et appuyez sur ⊕. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le numéro du programme et appuyez sur ⊕. (2) Sélectionnez “Block” et appuyez sur ⊕ et appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “On” ou “Off”. Si vous préréglez un numéro de programme verrouillé, ce numéro de programme est automatiquement déverrouillé.
“Program Sorting”	modifier l’ordre dans lequel les chaînes apparaissent à l’écran (reportez-vous à l’étape 3b de la section “Initial Setup” à la page 7).

Remarques

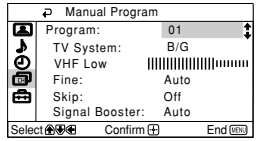
- Vous pouvez nommer les numéros de programme de façon à les afficher dans le menu “Program Sorting”.
- Si vous triez un programme verrouillé, ce dernier reste verrouillé.

suite page suivante

suite

Présélection manuelle des chaînes

1 Après avoir sélectionné “Manual Program”, sélectionnez le numéro de programmation sous lequel vous voulez présélectionner une chaîne.



(1) Assurez-vous que “Program” est sélectionné et appuyez ensuite sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le numéro de programmation voulu pour la présélection apparaisse dans le menu et appuyez ensuite sur ⊕.

2 Sélectionnez la chaîne voulue.

(1) Assurez-vous que “VHF Low”, “VHF High” ou “UHF ” est sélectionné, puis appuyez sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’image de la chaîne voulue apparaisse sur l’écran du téléviseur et appuyez ensuite sur ⊕.

3 Si le son de la chaîne voulue paraît anormal, sélectionnez le système de télévision approprié.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “TV System” et appuyez ensuite sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le son devienne normal et appuyez ensuite sur ⊕.

4 Si vous n’êtes pas satisfait de la qualité du son et de l’image, vous pouvez l’améliorer à l’aide de la fonction de syntonisation “Fine”.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Fine” et appuyez ensuite sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Manual” et appuyez ensuite sur ⊕.

(3) Appuyez sur ↑, ↓, ← ou → jusqu’à ce que la qualité de l’image et du son soient optimales et appuyez ensuite sur ⊕.
L’icône + ou – du menu clignote pendant la syntonisation.

5 Si vous souhaitez passer ce numéro de programme lors de l’utilisation de la touche PROG +/–, vous pouvez sélectionner la fonction “Skip”.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Skip” et appuyez sur ⊕.

(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “On” et appuyez sur ⊕.

Pour désactiver cette fonction, sélectionnez “Off” et appuyez sur ⊕.

6 Si le signal de télévision est trop puissant (image déformée, image avec des lignes, perturbation du signal) ou faible (image neigeuse), vous pouvez améliorer la qualité de l’image en utilisant la fonction “Signal Booster”.

(1) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Signal Booster”, puis appuyez sur ⊕.

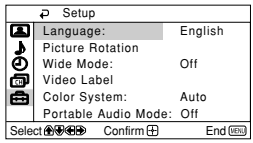
(2) Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Off” (si l’image est déformée ou s’il y a des lignes sur l’image) ou “Auto” (si l’image est neigeuse), puis appuyez sur ⊕.

■ Changement du réglage “Setup”

Le menu “Setup” vous permet de changer la langue d’affichage des menus, de régler la position de l’image, de modifier la taille de l’image, d’identifier l’appareil raccordé, de sélectionner le système couleur du téléviseur et de profiter du son d’un appareil audio.

1 Appuyez sur MENU.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’icône “Setup” (), et appuyez ensuite sur .



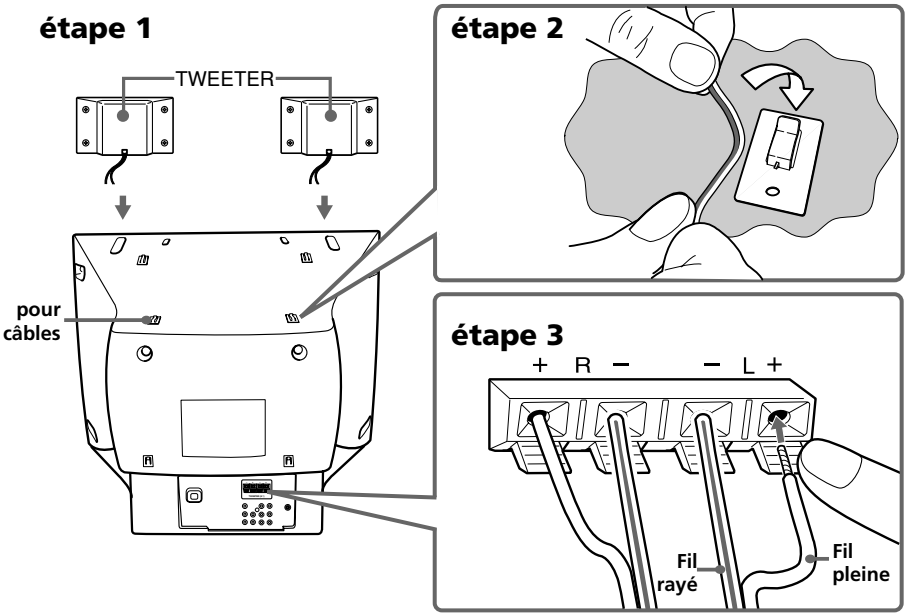
3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’élément désiré (par exemple “Language”), puis appuyez sur .

Sélectionnez	Pour
“Language”	changer la langue des menus. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “English” ou “ عربي” (Arabe), puis appuyez sur .
“Picture Rotation” (KV-HW212M85/ HW212M81 uniquement)	réglage de la position de l’image si elle n’est pas alignée sur l’écran du téléviseur. Appuyez sur ← ou → pour ajuster la position de l’image puis appuyez sur .
“Wide Mode”	sélectionnez “On” ou “Off” (voir page 10).
“Video Label”	identification de l’appareil raccordé. (1) Sélectionnez “Video Input” et appuyez sur . Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’entrée que vous souhaitez identifier et appuyez sur . (2) Sélectionnez “Label” et appuyez sur et appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner les options d’identification: ”Video 1/ Video 2/DVD”, “VCR”, “SAT”, “Game” ou “Edit”*. * Vous pouvez modifier l’etiquette vidéo. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner des caractères alphanumériques pour rédiger l’étiquette, puis appuyez sur .
“Color System”	modifier le système de couleurs. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Auto”, “PAL”, “SECAM”, “NTSC3.58” ou “NTSC4.43” et appuyez sur . En principe, réglez-le sur “Auto”.
“Portable Audio Mode”	profitez du son d’un appareil audio via les enceintes du téléviseur tout en visionnant des images à partir d’autres sources. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la source raccordée à votre appareil audio: “Video1” ou “Video2”, puis appuyez sur . Vous pouvez modifier l’image si le son est émis par une source audio fixe. Pour annuler le mode Portable Audio, sélectionnez “Off” ou mettez le téléviseur hors tension.

Raccordement du TWEETER

▶ **KV-HW212M85 uniquement**

Vous pouvez profiter d'une haute qualité sonore en raccordant le TWEETER.



1 Posez le TWEETER sur votre téléviseur.

2 Retirez le feuillet protecteur situé sous les pinces pour câbles, collez les six pinces pour câbles à l'arrière de votre téléviseur et glissez les fils dans les pinces pour câbles.

3 Raccordez les fils aux connecteurs TWEETER situés à l'arrière de votre téléviseur. Connectez le fil de couleur pleine au connecteur ⊕ rouge et le fil rayé au connecteur ⊖ noir.

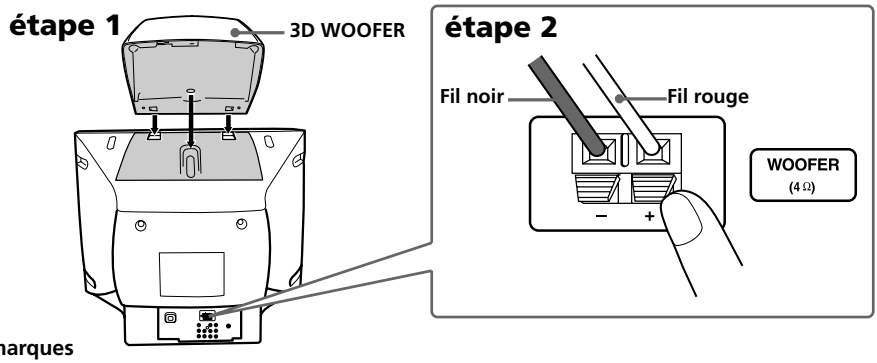
Remarques

- Raccordez uniquement le TWEETER; votre téléviseur risque sinon de ne pas fonctionner correctement.
- Débranchez votre téléviseur de la prise murale lorsque vous procédez au raccordement du TWEETER.
- Pour éviter des problèmes de fonctionnements dus à un court-circuit des connecteurs, vérifiez que les fils du TWEETER ne ressortent pas et ne soient en contact avec la borne de haut-parleur voisine.

■ Raccordement du 3D WOOFER

▶ KV-HW212M83 uniquement

Vous pouvez bénéficier d'un son de haute qualité en raccordant le 3D WOOFER de la façon suivante:

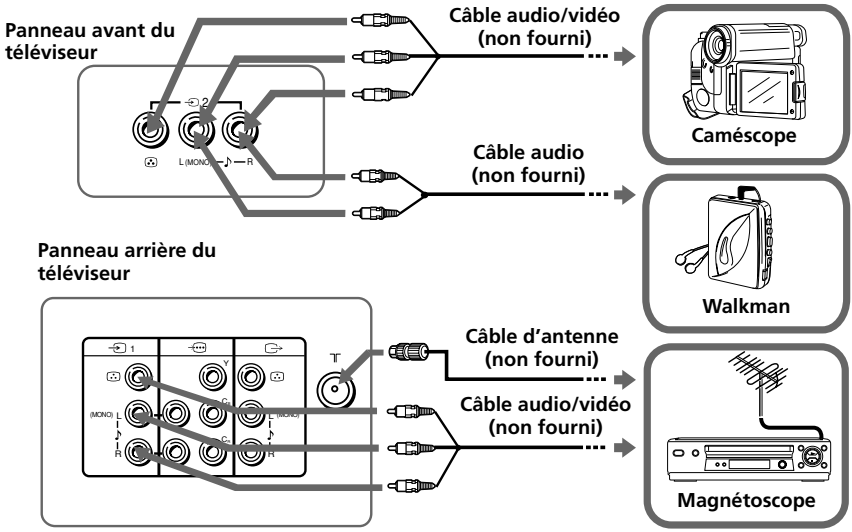


Remarques

- Raccordez uniquement le 3D WOOFER; votre téléviseur risque sinon de ne pas fonctionner correctement.
- Débranchez votre téléviseur de la prise secteur pour raccorder le 3D WOOFER.
- Pour éviter des problèmes de fonctionnements dus à un court-circuit des connecteurs, vérifiez que les fils du 3D WOOFER ne ressortent pas et ne soient en contact avec le connecteur proche du 3D WOOFER.

■ Raccordement d'appareils en option

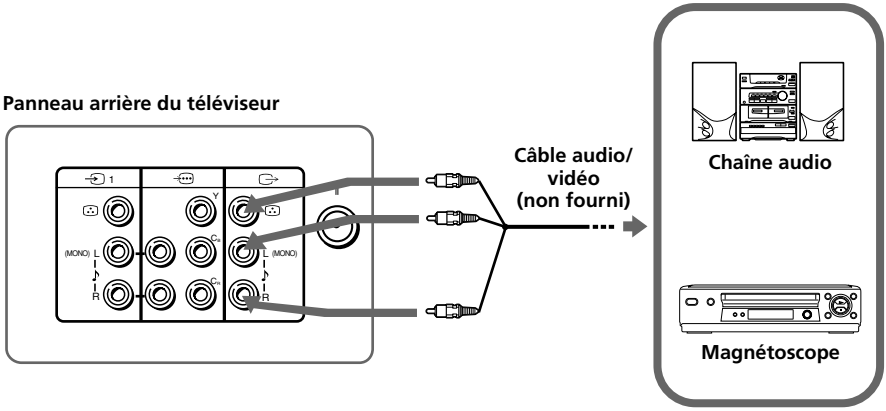
Raccordement d'appareils au connecteur d'entrée vidéo (⇨)



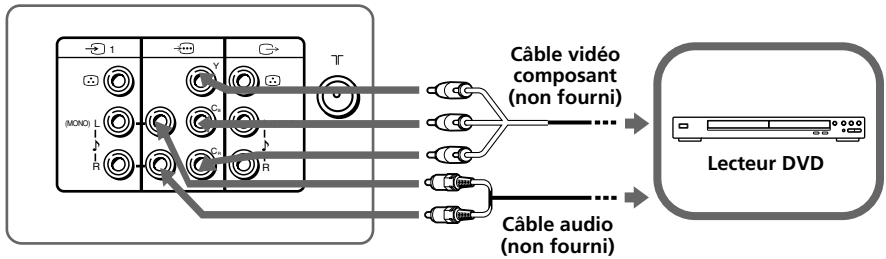
Remarque

- Si vous raccordez un magnétoscope sur la borne ⅂ (antenne), présélectionnez la sortie de signal du magnétoscope sur la position de programmation 0 du téléviseur (voir page 22).

Raccordement d'appareils aux connecteurs de sortie (⇨) du téléviseur



Raccordement au connecteur d'entrée vidéo de l'appareil (⇦)



Remarques

- Si votre lecteur DVD peut émettre des signaux en mode entrelacé et progressif, sélectionnez la sortie à entrelacement lorsque vous raccordez l'appareil à ⇦ (entrée vidéo du composant) sur votre téléviseur. Celui-ci peut recevoir des signaux entrelacés 525i/60Hz ou 625i/50Hz.
- Certaines bornes du lecteur DVD peuvent être identifiées différemment:

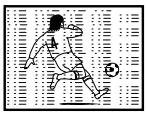
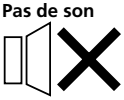
Raccordez	A (Sur le lecteur DVD)
Y (vert)	Y
C_B (bleu)	C_B, P_B, C_b ou B-Y
C_R (rouge)	C_R, P_R, C_r ou R-Y

- Si vous sélectionnez "DVD" sur votre écran de télévision, le signal de ⇨ (sortie du moniteur) ne passera pas correctement. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.

■ Dépannage

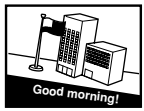
Si vous rencontrez des problèmes dans le cadre de l'utilisation de votre téléviseur, consultez le guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Guide de dépannage

Symptôme	Cause possible	Solutions	Page
Image neigeuse 	• La connexion est desserrée ou le câble est endommagé.	• Vérifiez le câble d'antenne et le raccordement au téléviseur, au magnétoscope et à la prise murale.	25
	• L'antenne n'est pas installée correctement.	• Vérifiez le raccordement de l'antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.	–
Son parasité	• La présélection des canaux n'est pas appropriée ou n'est pas terminée.	• Affichez le menu "Channel Setup" et séléctionnez "Manual Program" pour présélectionner à nouveau la chaîne.	22
	• La transmission du signal est faible.	• Affichez le menu "Channel Setup" et réglez le mode "Signal Booster" à "Auto" de "Manual Program".	22
		• Essayez à l'aide d'un amplificateur externe.	–
Image distordue	• Les signaux de diffusion sont trop puissants.	• Coupez ou désactivez l'amplificateur externe s'il est utilisé.	–
		• Affichez le menu "Channel Setup" et réglez le mode "Signal Booster" à "Off" de "Manual Program".	22
Son parasité			
Bonne image	• Le système de télévision sélectionné n'est pas le bon.	• Affichez le menu "Channel Setup" et sélectionnez le bon système de télévision ("TV System") de "Manual Program".	22
Son parasité			
Pas d'image	• Le cordon d'alimentation, l'antenne ou le magnétoscope n'est pas branché.	• Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation, de l'antenne et du magnétoscope.	25
	• Le téléviseur n'est pas sous tension.	• Appuyez sur I/⏻ (alimentation).	10
Pas de son 		• Appuyez sur ① (alimentation principale) du téléviseur pour éteindre le téléviseur environ cinq secondes, puis rallumez-le.	9

suite page suivante

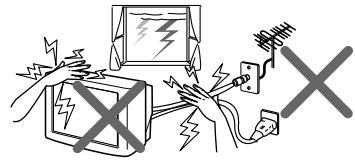
suite

Symptôme	Cause possible	Solutions	Page
Bonne image **Pas de son** 	• Le niveau du volume est trop bas.	• Appuyez sur + pour augmenter le volume du son.	10
	• Le son est mis en sourdine.	• Appuyez sur pour annuler la sourdine.	10
Pas de son ou son inapproprié.	• Le "Portable Audio Mode" est activé	• Affichez le menu "Setup" et réglez le mode "Portable Audio Mode" à "Off".	23
Lignes pointillées ou zébrures 	• Il y a des interférences locales dues à des voitures, des enseignes au néon, un sèche-cheveux, des générateurs de courant, etc.	• N'utilisez pas de sèche-cheveux ou tout autre équipement à proximité du téléviseur. • Vérifiez le raccordement de l'antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.	– –
Images doubles ou "fantômes" 	• Les signaux de diffusion sont réfléchis par des montagnes ou des bâtiments à proximité.	• Utilisez une antenne fortement directionnelle. • Utilisez la fonction de syntonisation fine ("Fine").	– 22
	• L'antenne n'est pas installée correctement.	• Vérifiez le raccordement de l'antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.	–
	• L'utilisation d'un amplificateur externe ne convient pas.	• Coupez ou désactivez l'amplificateur externe s'il est utilisé.	–
Pas de couleurs 	• Le niveau des couleurs est réglé trop bas.	• Affichez le menu "Picture" et sélectionnez "Personal" sous "Mode", puis réglez le niveau de couleurs "Color" sous "Picture Adjustment".	17
	• Le réglage du système de couleur ne convient pas.	• Affichez le menu "Setup" et vérifiez le réglage du système de couleur ("Color System") (en principe, réglez-le sur "Auto").	23
	• L'antenne n'est pas installée correctement.	• Vérifiez le raccordement de l'antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.	–
Image oblique 	• Les perturbations magnétiques des haut-parleurs externes ou d'un autre appareil, ou le sens du champ magnétique terrestre peuvent affecter le téléviseur.	• Eloignez les haut-parleurs externes ou tout autre appareil électrique du téléviseur. • Affichez le menu "Setup" et ajustez "Picture Rotation" jusqu'à ce que la position de l'image soit optimale. (KV-HW212M85/HW212M81 uniquement)	– 23

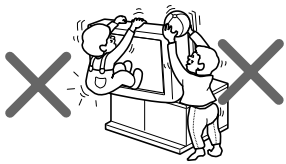
Symptôme	Cause possible	Solutions	Page
Taches de couleurs anormales	• Les perturbations magnétiques des haut-parleurs externes ou d'un autre appareil, ou le sens du champ magnétique terrestre peuvent affecter le téléviseur.	• Eloignez les haut-parleurs exter nes ou tout autre appareil électrique du téléviseur. Ne déplacez pas le téléviseur lorsque le téléviseur est allumé. Appuyez sur ⏻ (alimentation principale) du téléviseur pour éteindre le téléviseur pendant environ 15 minutes, puis rallumez-le.	–
"100" apparaît en haut de l'écran et il n'y a pas d'affichage du télétexte (KV-HW212M85/ HW212M81 uniquement).	• Aucun télétexte n'est transmis sur ce canal.	—	13
L'affichage du télétexte n'est pas complet (image neigeuse ou doubles images) (KV-HW212M85/ HW212M81 uniquement).	• La connexion est desserrée ou le câble est endommagé.	• Vérifiez le câble d'antenne et le raccordement au téléviseur, au magnétoscope et au mur.	25
	• L'orientation de l'antenne n'est pas appropriée.	• Vérifiez le raccordement de l'antenne. Adressez-vous à votre distributeur Sony pour plus de conseils.	–
	• La transmission du signal est trop faible.	• Affichez le menu "Channel Setup" et réglez le mode "Signal Booster" à "Auto" de "Manual Program". • Essayez en utilisant un amplificateur externe. • Utilisez la fonction de syntonisation fine ("Fine").	22 – 22
L'indicateur ⏻ (veille) de votre téléviseur clignote en rouge pendant environ 3 secondes par intervalle.	• La fonction d'auto-diagnostic du téléviseur indique les problèmes possibles.	• Comptez le nombre de clignotements de l'indicateur ⏻ (veille). Appuyez sur ⏻ (alimentation) pour mettre le téléviseur hors tension. Contactez le centre technique Sony le plus proche.	–
Il arrive que l'écran du téléviseur devienne vide un peu plus longtemps que d'habitude lors du changement des canaux.	• Le "Signal Booster" est activé pour détecter un signal faible. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.	—	–
Le châssis du téléviseur craque.	• Les variations de température ambiante peuvent entraîner une dilatation ou une contraction du châssis du téléviseur. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.	—	–
Un "boom" retentit lors de la mise sous tension du téléviseur.	• La fonction de démagnétisation du téléviseur est opérante. Ceci n'indique aucun problème de fonctionnement.	—	–

اخطار

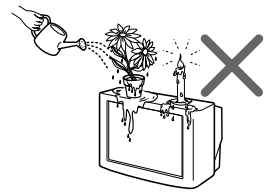
- ولتاژهای بالا و خطرناك در داخل تلویزیون وجود دارند.
- ولتاژ کاربردی تلویزیون ۱۱۰–۲۴۰ ولت AC
- تا زمانیکه تمام اتصالات را کامل نکرده اید سیم برق را به پریز نزنید، چراکه ممکن است جریان ضعیفی در آنتن یا دیگر ترمینالها به زمین وجود داشته باشد.
- برای جلوگیری از نشت باطری و خرابی کنترل از راه دور، اگر قصد استفاده از کنترل از راه دور را برای چندروزی ندارید باطریها را از آن خارج نمائید. اگر هر مایعی که از باطریها خارج می شود با دست شما تماس پیدا کرد، فوراً آنرا با آب بشوئید.



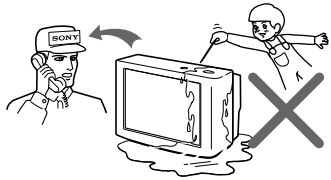
برای حفظ جان خود، هنگام رعد وبرق به هیچکدام از قسمتهای تلویزیون، سیم برق و کابل آنتن دست نزنید.



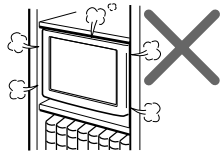
برای امنیت کودکان، آنها را با تلویزیون تنها نگذارید. تلویزیون را در محلی ساکن قرار دهید. به کودکان اجازه ندهید از آن بالا روند.



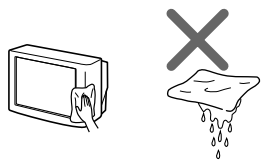
از قرار دادن اشیاء روی تلویزیون خودداری کنید. دستگاه نباید در معرض چکیدن یا ترشح آب قرار گیرد و شی محتوی مایعات، مانند گلدان، نباید روی دستگاه قرار داده شود.



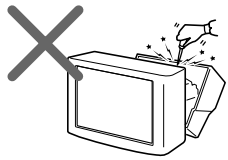
اگر مایعی بداخل دستگاه ریخت یا جسم جامدی بداخل آن افتاد، تلویزیون را روشن نکنید. بلا فاصله فقط از شخص کار آزموده ای بخواهید که آنرا بازرسی نماید.



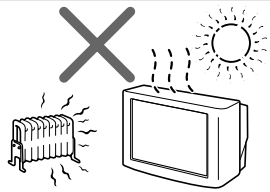
از قرار دادن دستگاه در فضای محبوس مانند قفسه کتاب یا کابینت خودداری کنید.
روزنه های جریان هوای دستگاه نباید پوشانده ویا بسته شوند.



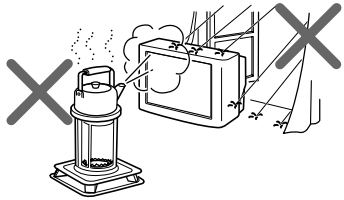
تلویزیون را با یك پارچه نرم و خشك تمیز کنید.
برای تمیز کردن تلویزیون از بنزین، تینر، یا هرگونه مواد شیمیائی دیگر استفاده نکنید. هیچ چیزی (از قبیل نوارهای چسبان، نوار چسب، چسب مایع) را برروی نوشته های (نقره ای) روی تلویزیون نچسبانید. صفحه تلویزیون را خش نیاندازید.



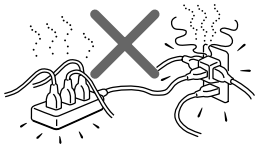
پوشش پشت تلویزیون را بخاطر وجود ولتاژهای بالا و خطرات دیگری که در داخل آن وجود دارند باز نکنید. سرویس و تعمیرات تلویزیون را به افراد واجد صلاحیت واگذار نمائید.



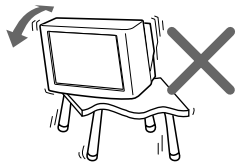
تلویزیون شما فقط برای استفاده در منزل در نظر گرفته شده است. از تلویزیون در وسایل نقلیه یا جایی که ممکن است گرد وخاك، گرما، رطوبت یا لرزش زیادی داشته باشد استفاده نکنید.



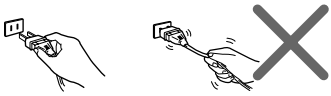
برای جلوگیری از خطر ایجاد آتش سوزی یا شوك الکتریکی، از قرار دادن تلویزیون در معرض باران یا رطوبت خودداری نمایید.



چندین وسیله برقی را به یك پریز وصل نکنید. به سیم برق آسیب نرسانید.



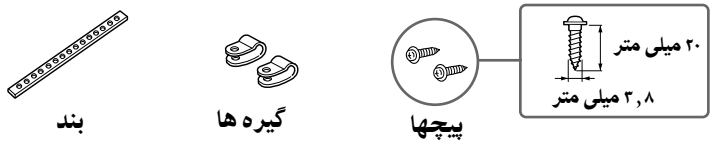
تلویزیون را روی یك زیر تلویزیونی قرص و محکم و بر روی سطحی قرار دهید که تحمل وزن تلویزیون را داشته باشد. اطمینان حاصل نمایید که سطح زیر تلویزیونی صاف باشد و مساحت این سطح از مساحت سطح زیرین تلویزیون بیشتر باشد.



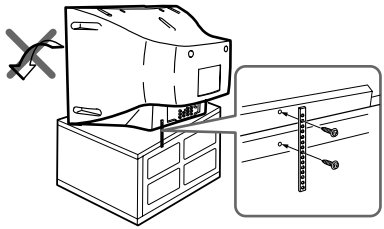
برای قطع تلویزیون از برق، سیم برق رانکشید. آنرا با گرفتن دوشاخه از پریز جدا کنید. حتی اگر تلویزیون خاموش باشد، تا زمانیکه سیم برق در پریز باشد به منبع نیروی AC (برق) متصل است. تلویزیون را قبل از جابجایی یا اگر قصد استفاده از آن را برای چندروزی ندارید از برق بکشید.

محکم کردن تلویزیون

برای جلوگیری کردن ازسقوط تلویزیون، از پیچها، گیره ها، بند ضمیمه شده برای محکم کردن تلویزیون استفاده کنید.

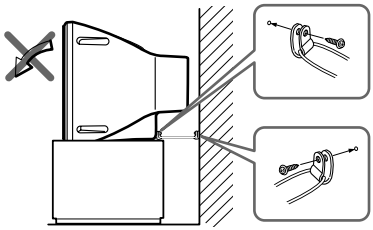


بند را به زیر تلویزیون و سوراخ تعبیه شده در پشت تلویزیون وصل نمایید.



یا

(1) یك طناب یا زنجیر داخل گیره ها بیاندازید.
(2) یکی از گیره ها را به دیوار یا ستون و گیره دیگر را به سوراخ تعبیه شده در پشت تلویزیون وصل کنید.



نکته

- فقط از پیچهای ضمیمه استفاده کنید. استفاده از پیچهای دیگر ممکن است به تلویزیون آسیب برساند.

فهرست مطالب

نصب

شروع بکار ٦
تنظیم نمودن تلویزیون
("Initial Setup") ٧

بررسی کلی کنترلها

قسمتهای کنترل بالایی، در جلو و پشت
تلویزیون ٩
استفاده از کنترل از راه دور و عملکردهای
اصلی ١٠

عملکردهای پیشرفته

انتخاب وضعیت صدا وتصویر ١٢
دیدن تله تکست
(فقط KV-HW212M85/HW212M81) ... ١٣

تنظیم منو

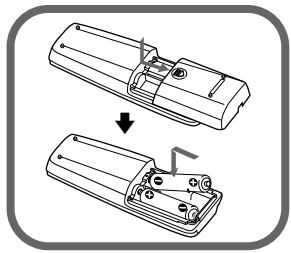
معرفی سیستم منو ١٤
عوض کردن تنظیم "Picture" ١٧
عوض کردن تنظیم "Sound" ١٨
عوض کردن تنظیم "Timer" ٢٠
عوض کردن تنظیم "Channel Setup" ٢١
عوض کردن تنظیم "Setup" ٢٣

دانستنیهای اضافی

اتصال TWEETER
(فقط KV-HW212M85) ٢٤
اتصال 3D WOOFER
(فقط KV-HW212M83) ٢٥
اتصال دستگاههای جانبی ٢٥
عیب یابی ٢٧
مشخصات فنی ..... **پشت جلد**

PR

شروع بکار

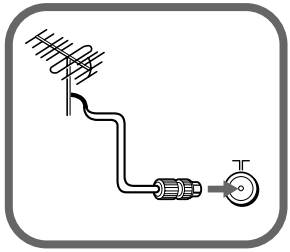


مرحله 1

باطریها (ضمیمه شده) را داخل کنترل از راه دور قرار دهید.

نکته

• باطری های کهنه یا انواع مختلف باطری را با هم استفاده نکنید.

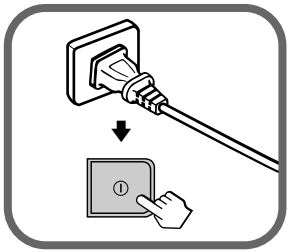


مرحله 2

کابل آنتن (ضمیمه نشده) را به ⊤ (ورودی آنتن) در پشت تلویزیون وصل کنید.

یادآوری

• همچنین می توانید تلویزیون خود را به دستگاههای جانبی دیگر وصل کنید. (به صفحه ۲۵ مراجعه کنید).

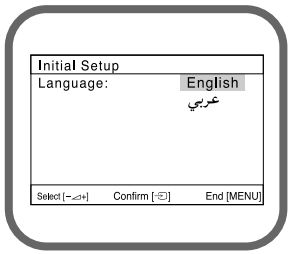


مرحله 3

سیم برق را به پریز بزنید، سپس دکمه ⏻ را روی تلویزیون فشار دهید تا روشن شود.

نکته

• هنگامیکه تلویزیون روشن شود نشانگر ⏻ (آماده باش) برای چند ثانیه به رنگ سبز روشن می شود. این نشانه بد کار کردن دستگاه نیست.



مرحله 4

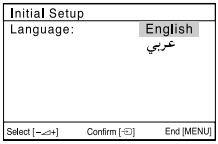
تلویزیون را با استفاده از دستور العملهای منوی "Initial Setup" تنظیم کنید (به صفحه ۷ مراجعه کنید).

تنظیم نمودن تلویزیون ("Initial Setup")

هنگامیکه برای اولین بار تلویزیون خود را روشن می کنید، منوی "Initial Setup" ظاهر می شود.
شما می توانید منوی زبان را تغییر داده، کانالها را بطور خودکار تنظیم کرده، ترتیب کانالهای تلویزیون که روی صفحه ظاهر می شوند را تغییر داده و موقعیت تصویر را با استفاده از دکمه های روی صفحه کنترل بالایی تنظیم کنید.

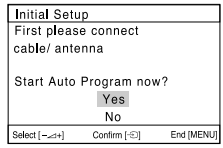
یادآوری

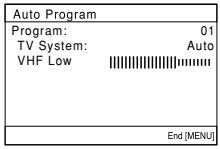
- دکمه های MENU، ⊕ و ↑/↓/→/← روی کنترل از راه دور همچنین می تواند برای عملکردهای زیر استفاده شود.



1 دکمه –/+ را برای انتخاب منوی زبان دلخواه فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

منوی زبان انتخاب شده ظاهر می شود.





2 دکمه –/+ را برای انتخاب "Yes" فشار داده، سپس ⊕ را برای تنظیم خودکارکانالها فشار دهید.

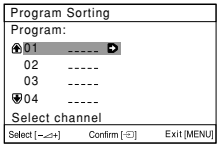
علامت تنظیم خودکار در حال انجام است برروی صفحه ظاهر می شود.

بعد از اینکه همه کانالهای در دسترس موجیابی وذخیره شد، منوی "Program Sorting" بطورخودکار برروی صفحه تلویزیون ظاهرمی گردد.

برای ردشدن از تنظیم خودکار کانال،
"No" را انتخاب کرده، سپس ⊕ رافشار دهید.

اگر پیام "No channel found. Please connect cable/ antenna" ظاهر شد، اتصالات تلویزیون خود را چك کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

3 منوی "Program Sorting" شما را قادر می سازدکه ترتیب کانالهائی که برروی صفحه ظاهر شده اند را تغییر دهید.



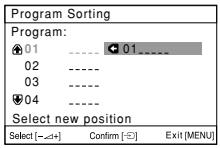
a) اگر می خواهید کانالها رابه همان ترتیبي که موج یابی شده اند نگهدارید، دکمه MENU رافشار دهید.

b) ااگر می خواهید کانالها رادر ترتیبی متفاوت ذخیره کنید:

1) دکمه –/+ رابرای انتخاب شماره برنامه ای که می خواهید با شماره کانال عوض کنید فشار داده، سپس ⊕ رافشار دهید.

ادامه در صفحه بعد

ادامه از صفحه قبل

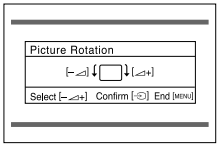


کانال انتخاب شده بر روی صفحه ظاهر می شود.

2) دکمه −/+ را برای انتخاب موقعیت شماره برنامه جدید برای کانال انتخابی خود فشار داده، سپس ⊖ را فشار دهید.

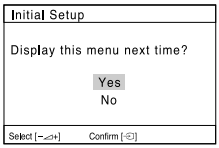
3) اگر می خواهید ترتیب سایر کانالها را عوض کنید مراحل b) 1) و 2) را تکرار کنید.

c) برای رفتن به منوی بعدی دکمه MENU را فشار دهید.



4 دکمه −/+ را برای تنظیم نمودارهای میله ای در بالا و پایین منو فشار دهید(اگر آنها کج شده باشند)، سپس ⊖ را فشار دهید. (فقط KV-HW212M85/HW212M81)

در صورتیکه تنظیمی نیاز نباشد، ⊖ را فشار دهید.



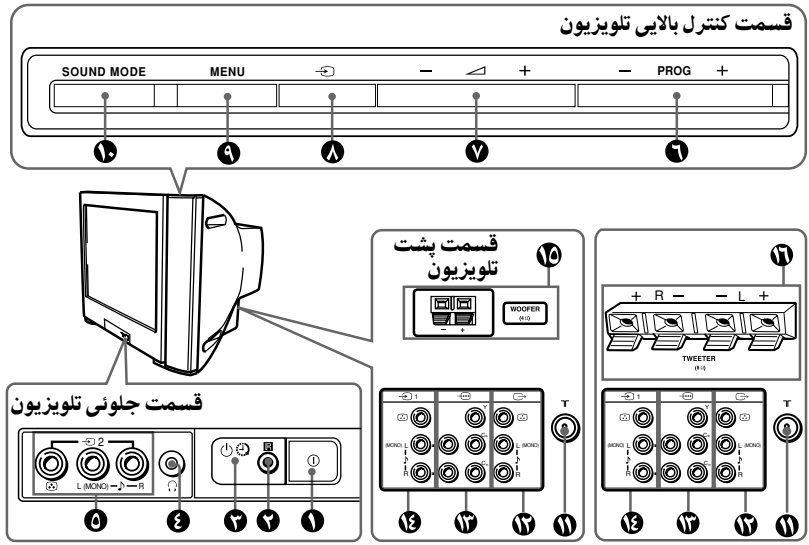
5 دکمه −/+ را برای انتخاب "No" فشار داده، سپس دکمه ⊖ را فشار دهید.این منو مجدداً به هنگام روشن کردن دوباره تلویزیون توسط ⏻ ظاهر نمی شود.

برای نمایان کردن مجدد این منو، "Yes" را انتخاب کرده، سپس ⊖ را فشار دهید.

یادآوری ها

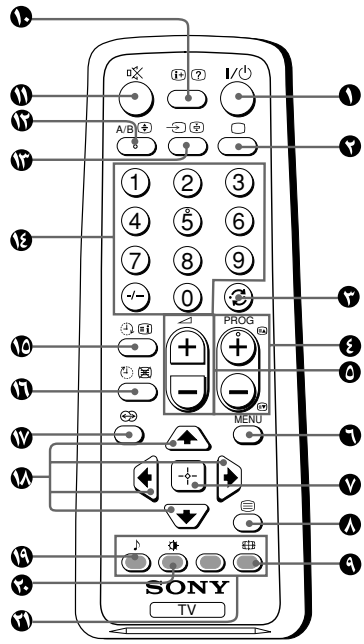
- با فشار MENU می توانید فوراً به انتهای منوی "Initial Setup" بروید.
- شما همچنین می توانید تلویزیون خود را با فشار دادن دکمه MENU روی صفحه کنترل بالایی برای حدود پنج ثانیه یا با استفاده از منوی سیستم تنظیم کنید (صفحه ۱۴ را ببینید).

قسمتهای کنترل بالایی، در جلو و پشت تلویزیون



دکمه/ترمینال	عملکرد	صفحه
❶ ⏻	تلویزیون را خاموش یا روشن می کند.	٦
❷	سنسور کنترل از راه دور.	–
❸	نشانگر بیدار باش.	٢٠
❸	نشانگر در حال آماده بودن.	٦
❹	فیش هدفون.	–
❺ 2	ترمینال ورودی تصویر 2.	٢٥
❻ PROG +/–	انتخاب شماره برنامه.	–
❼ +/–	تنظیم صدا.	–
❽	انتخاب ورودی تلویزیون یا ویدئو.	٢٥
عملکردهای منو		
❼ +/–	انتخاب و تنظیم موضوعها.	–
❽	تائید موضوعهای انتخابی.	–
❾ MENU	نمایش یا لغو منو.	–
❿ SOUND MODE	حالتهای صدا با نمایش "5-Band Graphic Equalizer" را انتخاب می کند.	١٢
⓫	ترمینال ورودی آنتن.	٢٥
⓬	ترمینال خروجی مانیتور.	٢٦
⓭	ترمینال اجزاء ورودی تصویر.	٢٦
⓮ 1	ترمینال ورودی تصویر 1.	٢٥
⓯ WOOFER (فقط KV-HW212M83)	لذت بردن از صدا با کیفیت بالا.	٢٥
⓰ TWEETER (فقط KV-HW212M85)	لذت بردن از صدا با کیفیت بالا.	٢٤

استفاده از کنترل از راه دور و عملکردهای اصلی



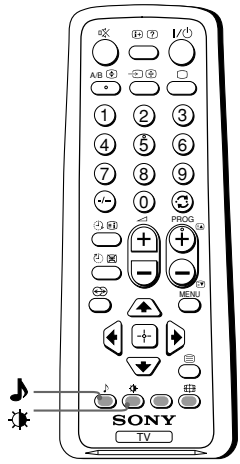
دکمه	توصیف	صفحه
۱ I/⏻	خاموش کردن موقت یا روشن کردن تلویزیون.	–
۲ ▢	نمایش برنامه های تلویزیون.	–
۳ ↻	به آخرین شماره برنامه ای که حد اقل پنج ثانیه دیده شده است می رود.	–
۴ PROG +/–	انتخاب شماره برنامه.	–
۵ +/–	تنظیم صدا.	–
۹ ⊞	تغییر اندازه تصویر: "On" (وضعیت گسترده 16:9)، "Off"	–
۱۰ i+	نمایش برروی صفحه اطلاعات.	–
۱۱ 🔇	قطع صدا.	–
۱۲ ⊖	انتخاب تلویزیون یا ورودی ویدئو.	۲۵
۱۳ 0 – 9, -/--	وارد کردن اعداد.	–
۱۷ ⊛	انتخاب حالتهای سوراند: "On" (سوراند)، "Simulated" (استریویی– مشابه صدای منورال)، "Off"	–

دکمه	توصیف	صفحه
⑲ ♪	حالتهای صدا با نمایش "5-Band Graphic Equalizer" را انتخاب می کند.	۱۲
⑳ ☀	انتخاب حالتهای تصویر.	۱۲
عملکردهای منو		
① MENU	نمایش یا لغو منو.	۱۶
⑤ ⊕	تائید موضوعهای انتخابی.	۱۶
⑰ ↑, ↓, ←, →	انتخاب و تنظیم موضوعها.	۱۶
عملکردهای تایمر		
⑩ ◷	تلویزیون را برای روشن شدن بطور خودکار در زمان دلخواه تنظیم کنید.	–
⑪ ◷	تلویزیون را برای خاموش شدن بطور خودکار در زمان دلخواه تنظیم کنید.	–
عملکردهای تله تکست (علامتهای سبز) (فقط KV-HW212M85/HW212M81)		
⑥ ▲, ▼	نمایش صفحه قبل یا بعد.	۱۳
⑧ ☰	نمایش دورنوشت ارسال شده.	۱۳
⑨ ?	مشاهده اطلاعات پنهان.	۱۳
⑫ ⊕	بزرگ نمودن صفحه تله تکست.	۱۳
⑬ ⊖	متوقف کردن تغییرات صفحه تله تکست.	۱۳
⑮ i	نمایش فهرست مندرجات صفحه تله تکست.	۱۳
⑱ ⊠	نمایش صفحه تلویزیون در حالیکه منتظر صفحه دورنوشت هستید.	۱۳
㉑ ● (قرمز، سبز، زرد، آبی)	دسترسی به یك منوی FASTEXT.	۱۳
عملیات استریو/دوزبانه		
㉒ A/B	بدون عملکرد در تلویزیون شما.	–

گواهی شده توسط شرکت صوتی BBE تحت شماره، ۸٦٦ , ٤٨٢ , ٤ و ۲٥٨ , ٦۳۸ , USP٤. کلمه "BBE" و علامت BBE علامتهای تجاری شرکت صوتی BBE می باشند (فقط KV-HW212M83).

انتخاب وضعیت صدا وتصویر

شما میتوانید وضعیت تصویر وصدا را انتخاب نمائید ودستگاه را به سلیقه شخصی خود در حالت"Personal" تنظیم کنید.



انتخاب وضعیت تصویر

را فشار دهید تا وضعیت تصویری مورد نظررا انتخاب کنید.

انتخاب کنید	برای دیدن
"Dynamic"	تصاویر با کنتراست بالا.
"Standard"	تصاویر عادی.
"Soft"	تصویر ملایم.
"Personal"	آخرین حالت تصویر تنظیم شده "Picture Adjustment" در منو (به صفحه ۱۷ مراجعه فرمائید).

انتخاب وضعیت صدا

دکمه (یا SOUND MODE روی صفحه کنترل بالایی) را برای انتخاب حالت صدای دلخواه بانمایش "5-Band Graphic Equalizer" فشار دهید.

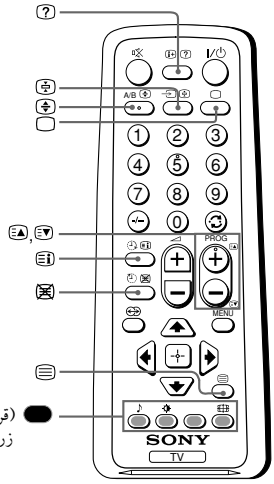
انتخاب کنید		برای گوش دادن به
"Dynamic"		شنیدن صدای قوی و واضح بوسیله نیرو بخشیدن به صداهای کوتاه و بلند.
"Drama"		شنیدن صدایی که اصوات بلند آن تقویت شده اند.
" Soft"		صداهای نرم، طبیعی و انعطاف پذیر.
"Personal"		آخرین تنظیمات صدای تنظیم شده در قسمت "Sound Adjustment" در منو (صفحه ۱۹ را ببینید).

دیدن تله تکست

◄ فقط KV-HW212M85/HW212M81

برخی از ایستگاههای تلویزیونی یك سرویس اطلاعاتی را بنام تله تکست منتشر می کنند که به شما اجازه می دهد که انواع اطلاعات از قبیل گزارشهای بازاربورس واخبار را دریافت کنید.

از دکمه های روی کنترل از راه دور می توانید برای نمایش تله تکست استفاده کنید.



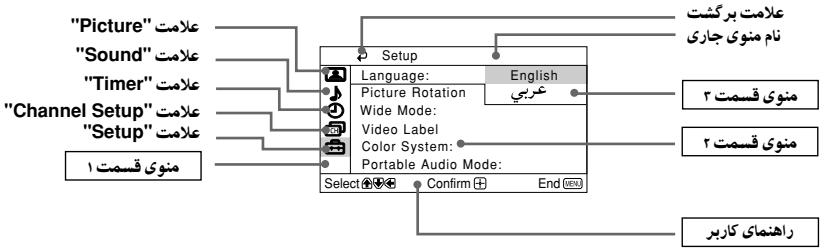
برای	این کار را انجام دهید
نمایش دادن یك صفحه تله تکست در تصویر تلویزیون	دکمه ☰ را فشار دهید با هر بار فشار دکمه ☰، صفحه بصورت مقابل تغییر میکند: تله تکست ⟵ تله تکست و تلویزیون ⟵ تلویزیون. اگر هیچ صفحهٔ تله تکستی پخش نشود، "100" در گوشه بالایی سمت چپ نمایان می شود.
بازبینی محتویات یك سرویس تله تکست	دکمه ☰ را فشار دهید. یك نمایش کلی از فهرست تله تکست شامل شماره صفحات، روی صفحه نمایان می شود.
انتخاب یك صفحه تله تکست	با فشار دکمه های شماره دار، یك عدد سه رقمی را برای شماره صفحه تله تکست دلخواه وارد کنید. اگر اشتباهی مرتکب شدید، شماره صفحه صحیح را دوباره وارد کنید. برای دست یابی به صفحه بعدی یا قبلی، دکمه ☰ یا ☰ را فشار دهید.
نگاه داشتن (مکث) یك نمایش تله تکست	⊕ را تا نمایش نشانگر "⊕" در گوشه بالایی سمت چپ در نمایش تله تکست فشار دهید. برای برگشت به نمایش عادی تله تکست، **دکمه** ⊕ فشار دهید.
آشکار کردن اطلاعات پنهان (مانند جواب به یك پرسش)	دکمه ? را فشار دهید. برای آشکار کردن اطلاعات، دکمه را دوباره فشار دهید.
بزرگ کردن نمایش تله تکست	دکمه ⊕ را فشار دهید. با هر بار فشار دکمه ⊕، نمایش صفحه تله تکست بصورت مقابل تغییر میکند: بزرگ کردن نیمه بالائی ⟵ بزرگ کردن نیمه پائینی ⟵ اندازه عادی.
حالت آماده باش برای صفحه تله تکست به هنگام تماشای برنامه تلویزیونی	(۱) شماره صفحه تله تکست مورد نظر را وارد کرده، و سپس دکمه ☒ را فشار دهید. (۲) زمانیکه شماره صفحه نمایش داده شد، دکمه ☰ را فشار دهید تا متن نشان داده شود.
انتخاب یك منوی FASTEXT یا جعبه های رنگی	دکمه ⬬ (قرمز، سبز، زرد و آبی) که مطابق با منوی دلخواه یا شماره صفحه مورد نظرتان میباشد را فشار دهید.
خاموش کردن تله تکست	دکمه ▭ را فشار دهید.

نکته

• حالت FASTEXT فقط هنگامی می تواند استفاده شود که ارسال FASTEXT وجود داشته باشد.

معرفی سیستم منو

دکمه MENU به شما اجازه میدهد تا یك منو را باز کرده و تنظیمهای تلویزیون را تغییر دهید. در اینجا مروری بر برنامه منو می کنیم.



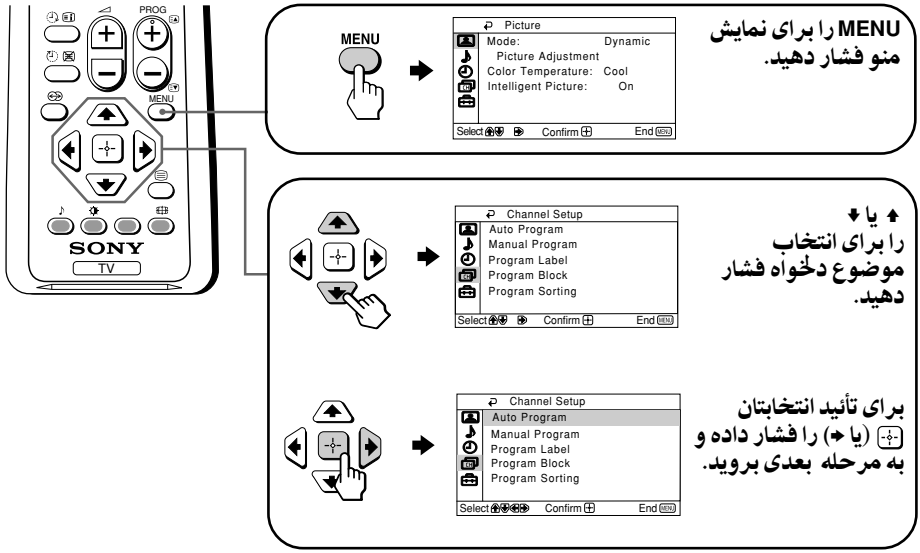
قسمت ۱	قسمت ۲	قسمت ۳/عملکرد	صفحه
"Picture"	"Mode"	حالت تصویر را انتخاب کنید: "Dynamic" ⟶ "Standard" ⟶ "Soft" ⟶ "Personal"	۱۷
	"Picture Adjustment"	حالت "Personal" را تنظیم کنید: "Picture" ⟶ "Brightness" ⟶ "Color" ⟶ "Hue"⟶ "Sharpness"⟶ "Reset"	
	"Color Temperature"	تنظیم میزان سفیدی رنگ: "Cool" ⟶"Neutral" ⟶ "Warm"	
	"Intelligent Picture"	بهبود کیفیت تصویر: "On" ⟶ "Off"	
"Sound"	"Mode"	حالت صدا را انتخاب کنید: "Dynamic" ⟶ "Drama" ⟶ "Soft" ⟶ "Personal"	۱۸
	"Sound Adjustment"	تنظیم فرکانس صدا در حالت انتخابی "Personal": "Adjust" ⟶ "Reset"	
	"Balance"	آنرا برای تقویت بلندگوهای چپ و راست انتخاب کنید.	
	"Intelligent Volume"	صدا را بطور اتوماتیك تنظیم کنید: "On" ⟶ "Off"	
	"Surround"	حالت "Surround" را انتخاب کنید: "On" ⟶"Simulated" ⟶ "Off"	

قسمت ۱	قسمت ۲	قسمت ۳/ عملکرد	صفحه
"Timer"	"Sleep Timer"	تلویزیون را روی حالت خاموش اتوماتیك قرار دهید.	۲۰
	"Wake Up Timer"	تلویزیون را روی حالت روشن اتوماتیك قرار دهید.	
"Channel Setup"	"Auto Program"	کانالها را بطور اتوماتیك تنظیم کنید.	۲۱
	"Manual Program"	کانالها را بطور دستی تنظیم کنید.	
	"Program Label"	شماره برنامه ر ا مشخص کنید.	
	"Program Block"	برنامه های غیر ضروری را مسدود کنید.	
	"Program Sorting"	ترتیب کانالهایی را که روی صفحه تلویزیون ظاهر می شوند را تغییر دهید.	
"Setup"	"Language"	منوی زبان را عوض کنید: (عربی) " عربي " ← (انگلیسی) "English"	۲۳
	"Picture Rotation" (KV-HW212M85/ HW212M81 فقط)	تنظیم موقعیت تصویر.	
	"Wide Mode"	تغییر اندازه تصویر: "Off"← (وضعیت گسترده 16:9) "On"	
	"Video Label"	دستگاه متصل شده را مشخص کنید.	
	"Color System"	انتخاب سیستم رنگی: "Auto" → "PAL" → "SECAM" → "NTSC3.58" → "NTSC4.43"	
	"Portable Audio Mode"	انتخاب ورودی متصل شده به وسیله صوتی خود: "Video1" → "Video2" → "Off"	

ادامه در صفحه بعد

ادامه از صفحه قبل

چگونگی استفاده از منو



عملکرد های دیگر برنامه منو

برای	فشار دهید
مقدار تنظیم مورد نیاز	▲ , ▼ , ► یا ◄.
رفتن به قسمت بعدی/ قبلی منو	► یا ◄.
لغو منو	MENU.

یادآوری ها

- اگر میخواهید از منوی قسمت ۲ خارج شده وبه منوی قسمت ۱ بروید، دکمه های ▲ یا ▼ را فشار دهید علامت برگشت (↩) روشنترمی شود، سپس دکمه ⊕ را فشار دهید.
- همچنین دکمه های MENU، ⊕ و +/– روی قسمت کنترل بالایی می تواند برای عملکردهای بالا مورد استفاده قرار گیرد (صفحه ۹ را ببینید).

نکته

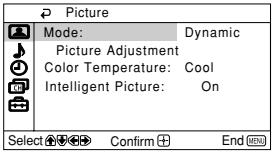
- اگر گزینه ای در منو کدر رنگ باشد، غیر قابل انتخاب است.

عوض کردن تنظیم "Picture"

منوی "Picture" به شما اجازه می دهد که تصویر را تنظیم کنید.

1 **MENU را فشار دهید.**

2 **مطمئن شوید که علامت"Picture" (🖼) انتخاب شده، سپس ⊕ را فشار دهید.**



3 **▲ یا ▼ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Mode") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**

انتخاب کنید	برای
"Mode"	حالت "Dynamic"، "Standard"، "Soft" یا *"Personal" را انتخاب کنید.(به صفحه ۱۲ مراجعه فرمائید).
"Color Temperature"	تنظیم میزان سفیدی رنگ. یکی از موارد "Cool" (رنگ آبی)، "Neutral" (رنگ طبیعی) یا "Warm" (رنگ قرمز) را تنظیم کنید.
"Intelligent Picture"	بهبود کیفیت تصویر. ▲ یا ▼ را برای انتخاب "On" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. برای حذف کردن، "Off" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

* شما می توانیدتنظیمات "Picture Adjustment" و "Color Temperature"را به دلخواه خودتان تنظیم کنید، فقط هنگامي كه حالت "Personal" انتخاب شده باشد.

تنظیم موارد "Picture Adjustment" در حالت "Personal"

1 **دکمه ▲ یا ▼ را برای انتخاب "Picture" (کنتراست)، "Brightness"، "Color"، "Hue" (میزان رنگ)، یا "Sharpness" فشار داده، سپس دکمه ⊕ را فشار دهید.**

با انتخاب "Reset" تلویزیون در حالت تنظیمات کارخانه ای تنظیم خواهد شد.

2 **دکمه ▲، ▼، ◀ یا ▶ را برای تنظیم موردی که انتخاب کرده اید فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**

3 **مراحل بالا را برای تنظیم موارد دیگر تکرار کنید.**
هنگامیکه حالت "Personal" را انتخاب کنید موارد تنظیم شده دریافت می شوند.

نکات

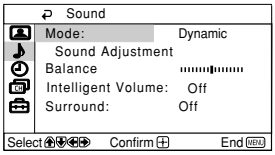
- "Hue" فقط می تواند برای سیستم رنگی NTSC تنظیم شود.
- کاهش "Sharpness" می تواند پارازیت تصویر را نیز کاهش دهد.

عوض کردن تنظیم "Sound"

منوی "Sound" به شما اجازه می دهد که صدا را تنظیم کنید.

1 **MENU را فشار دهید.**

2 **↑ یا ↓ را برای انتخاب علامت "Sound" (♪) را فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**



3 **↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Mode") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**

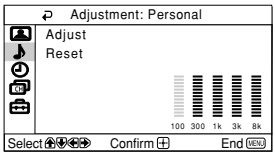
انتخاب کنید	برای
"Mode"	حالت "Dynamic"، "Drama"، "Soft" یا *"Personal" را انتخاب کنید. (به صفحه ۱۲ مراجعه فرمائید).
"Balance"	دکمه ↓ یا ← را برای تقویت بلندگوی چپ فشار دهید. دکمه ↑ یا → را برای تقویت بلندگوی راست فشار دهید.
"Intelligent Volume"	تنظیم خودکار صدای تمامی برنامه های تلویزیونی و ویدئویی. ↑ یا ↓ را برای انتخاب "On" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. برای لغو، "Off" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.
"Surround"	یکی از حالتهای "On"، "Simulated" یا "Off" را انتخاب کنید (به صفحه ۱۰ مراجعه فرمائید).

* شما می توانید تنظیمات "Sound Adjustment" را به نحوه دلخواه خود تنظیم کنید فقط هنگامیکه حالت "Personal" انتخاب شده باشد (صفحه ۱۹ را ببینید.)

تنظیم موارد "Sound Adjustment" در حالت "Personal"

وضعیت "5-Band Graphic Equalizer" (۵ باند گرافیکی همسان کننده) به شما امکان می دهد که فرکانس صدا را در حالت "Personal" در منوتنظیم کنید.

1 مطمئن شوید که "Adjust" انتخاب شده باشد، سپس ⊕ را فشار دهید.



با انتخاب "Reset" تلویزیون در حالت تنظیمات کارخانه ای تنظیم خواهد شد.

2 دکمه → یا ← را برای انتخاب فرکانس دلخواه صدافشار داده، سپس دکمه ↑ یا ↓ را برای تنظیم آن فشار داده و ⊕ را فشار دهید.

هنگامیکه حالت "Personal" را انتخاب کنید موارد تنظیم شده دریافت می شوند.

نکات

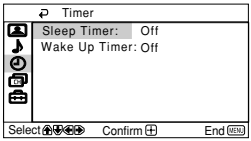
- تنظیم فرکانسهای بالاتر روی صداهای زیر و تنظیم فرکانسهای پایین تر، روی صداهای بم تأثیرخواهد گذاشت.
- شما می توانید تنظیمات را بطور مستقیم با استفاده از دکمه SOUND MODE روی قسمت کنترل بالایی (صفحه ۹ را ببینید) یا دکمه ♪ روی کنترل از راه دور (صفحه ۱۱ را ببینید) نمایش دهید.

عوض کردن تنظیم "Timer"

منوی "Timer" به شما امکان می دهد که تلویزیون را بطور اتوماتیك خاموش و روشن کنید.

1 **MENU را فشار دهید.**

2 **↑ یا ↓ را برای انتخاب "Timer" علامت (◷) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**



3 **↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Sleep Timer") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**

انتخاب کنید	برای
"Sleep Timer"	تنظیم تلویزیون برای خاموش شدن خودکار. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب دوره زمانی دلخواه (حداکثر ۱ ساعت و ۳۰ دقیقه) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.
"Wake Up Timer"	تنظیم تلویزیون برای روشن شدن خودکار. دکمه ↑ یا ↓ را برای دوره زمانی دلخواه (حداکثر ۱۲ ساعت) فشار داده، سپس ⊕ رافشار دهید. بعد از انتخاب مدت زمان، تلویزیون روی حالت خودکار رفته و "Wake Up Timer" روی صفحه ظاهر می شود. نشانگر ◷ روی تلویزیون زمانیکه که شما "Wake Up Timer" را تنظیم می کنید به رنگ کهربایی روشن می شود.

نکات

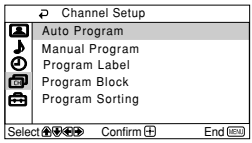
- شما همچنین می توانید با خاموش کردن تلویزیون از برق اصلی "Sleep Timer" و "Wake Up Timer" را لغو کنید.
- اگر هیچ یك از دکمه ها یا کنترلها برای بیشتر از یکساعت بعد از روشن شدن تلویزیون با استفاده از "Wake Up Timer" فشار داده نشوند، تلویزیون بطور اتوماتیك به حالت آماده باش می رود.

■ عوض کردن تنظیم "Channel Setup"

منوی "Channel Setup" به شما امکان می دهد که کانالها را بطور خودکار یا دستی تنظیم کرده، برنامه را نامگذاری کرده، برنامه های غیر لازم را مسدود کرده و ترتیب کانالهای تلویزیون که می خواهید روی صفحه نمایش داده شود را تغییر دهید.

1 **MENU رافشار دهید.**

2 **↑ یا ↓ را برای انتخاب علامت "Channel Setup" (CH) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**



3 **↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Auto Program") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.**

انتخاب کنید	برای
"Auto Program"	تنظیم کانالها بطور خودکار.
"Manual Program"	کانالهای دلخواه و همچنین کانالهایی که بطور اتوماتیك تنظیم نمی شوند را بطور دستی مجدداً تنظیم کنید. (به **تنظیم دستی کانالها** بطور دستی در صفحه ۲۲ مراجعه کنید).
"Program Label"	مشخص نمودن شماره برنامه. (1) وضعیت "Program" را انتخاب کرده و ⊕ را فشار دهید. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب شماره برنامه فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. (2) وضعیت "Label" را انتخاب کرده ودکمه ⊕ را فشار دهید، سپس دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب حروف الفبائی بر چسب فشار داده و سپس ⊕ ، فشار دهید.
"Program Block"	برنامه های غیرضروری را مسدود کنید. (1) وضعیت "Program" را انتخاب کرده و ⊕ را فشار دهید. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب شماره برنامه فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. (2) وضعیت "Block" را انتخاب کرده و ⊕ را فشار دهید، سپس ↑ یا ↓ را برای برگزیدن "On" یا "Off" فشار دهید. اگر شماره برنامه مسدود شده ای را مجدداً تنظیم کنید، آن شماره برنامه بطور اتوماتیك باز خواهد شد.
"Program Sorting"	تغییر ترتیب کانالهایی که روی صفحه ظاهر می شوند (به مرحله 3b از قسمت "Initial Setup" در صفحه ۷ مراجعه کنید).

نکات

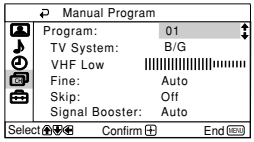
- اگر شماره برنامه ها را نامگذاری کنید می توانید برنامه های نامگذاری شده را در منوی "Program Sorting" ببینید.
- اگر شماره برنامه مسدود ی را در لیست قرار دهید، آن شماره برنامه بصورت مسدود باقی خواهد ماند.

ادامه در صفحه بعد

ادامه از صفحه قبل

تنظیم دستی کانالها

1 بعد از انتخاب "Manual Program"، شماره برنامه دلخواه خود را برای تنظیم یك کانال انتخاب کنید.



(1) مطمئن شوید که "Program" انتخاب شده است، سپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را فشار دهید تا شماره برنامه ای را که می خواهید تنظیم کنید برروی منوظاهر شود، سپس ⊕ را فشار دهید.

2 کانال دلخواه خود را انتخاب کنید.

(1) مطمئن شوید که یا "VHF Low"، "VHF High" یا "UHF" انتخاب شده باشد، سپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را فشار دهید تا تصویر کانال مورد نظر روی صفحه تلویزیون ظاهر شود، سپس ⊕ را فشار دهید.

3 اگر صدای کانال مورد نظر غیر عادی است، سیستم مناسب تلویزیون را انتخاب کنید.

(1) ↑ یا ↓ را برای انتخاب "TV System"، فشار داده وسپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را فشار دهید تا صدا عادی شود سپس ⊕ را فشار دهید.

4 اگر شما از کیفیت صدا وتصویر راضی نیستید، می توانید با استفاده از حالت تنظیم دقیق "Fine"، کیفیتها را بهتر کنید.

(1) ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Fine"، فشار داده وسپس ⊕ را فشار دهید.

(2) ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Manual"، فشار داده وسپس ⊕ را فشار دهید.

(3) ↑، ↓، → یا ← را فشار داده تا کیفیت صدا و تصویر به حد ایده آل برسد، سپس ⊕ را فشار دهید. هنگام تنظیم علامت + یا − برروی منو چشمك می زند.

5 وقتی از −/+ PROG استفاده می کنید اگرمی خواهید از این شماره برنامه رد شوید، می توانید حالت "Skip" را انتخاب کنید.

(1) دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Skip" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

(2) دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "On" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. برای لغو کردن، "Off" را انتخاب کرده، سپس ⊕ را فشار دهید.

6 اگر سیگنال تلویزیون خیلی قوی باشد (تصویر نا واضح؛ تصویر خط دار؛ تداخل سیگنال) یا خیلی ضعیف باشد (تصویر برفکی)، می توانید با استفاده از حالت "Signal Booster" کیفیت تصویر را بهبود بخشید.

(1) وضعیت ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Signal Booster"، فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

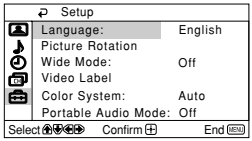
(2) وضعیت ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Off"، (برای تصویر نا واضح؛ تصویر خط دار؛ تداخل سیگنال) و یا "Auto" (برای تصویر برفکی) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

عوض کردن تنظیم "Setup"

منوی "Setup" به شما امکان می دهد که منوی زبان را تغییر داده، موقعیت تصویر را تنظیم کرده، اندازه تصویر را عوض کنید، وسایل متصل شده را مشخص کنید، سیستم رنگ را انتخاب کرده و از صدای وسایل صوتی لذت ببرید.

1 MENU رافشار دهید.

2 ↑ یا ↓ را برای انتخاب علامت "Setup" (🧰) فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.



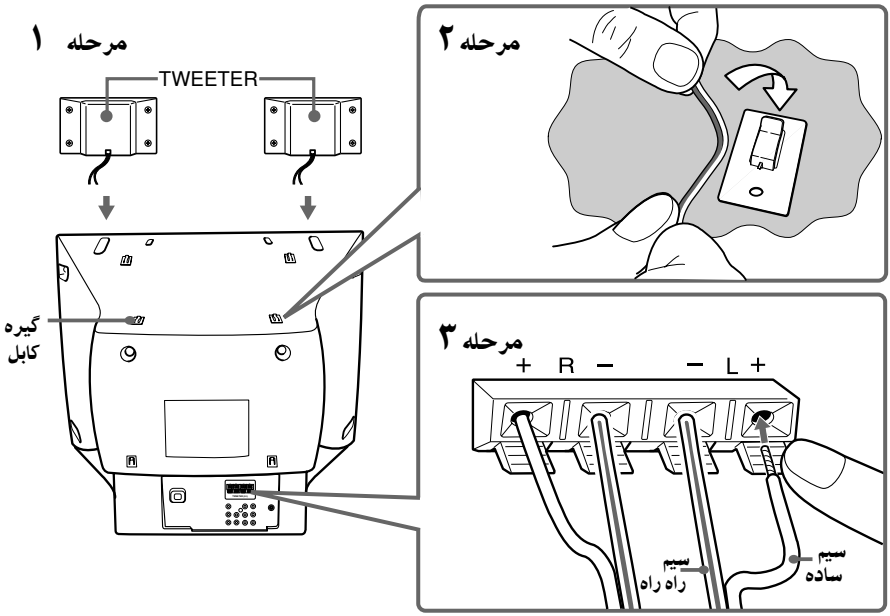
3 ↑ یا ↓ را برای انتخاب موضوع دلخواه (مثلاً "Language") فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.

انتخاب کنید	برای
"Language"	تغییر منوی زبان ↑ یا ↓ را برای انتخاب "English" (انگلیسی) یا "عربي " (عربی) فشار داده سپس ⊕ را فشار دهید.
"Picture Rotation" (KV-HW212M85/ HW212M81 فقط)	تنظیم چرخش تصویر، وقتی که با صفحه تلویزیون دریك خط مستقیم قرار ندارد. ← یا → را به منظور تنظیم موقعیت تصویر فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید.
"Wide Mode"	وضعیت "On" یا "Off" راانتخاب کنید. (به صفحه ۱۰ مراجعه فرمائید).
"Video Label"	دستگاههای متصل شده را مشخص کنید. (1) وضعیت "Video Input" را انتخاب کرده و سپس ⊕ را فشار دهید. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب ورودی که می خواهید نامگذاری کنید فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید. (2) وضعیت "Label" را برای انتخاب ⊕ را فشار دهید، سپس ↑ یا ↓ را برای انتخاب حالت نامگذاری انتخاب کنید: "Video 1 / Video 2 / DVD"، "VCR"، "SAT"، "Game" یا *"Edit" * برچسب ویدئورا می توانید تصحیح کنید. دکمه ↑ یا ↓ رابرای انتخاب بر چسب به ترتیب حروف الفبا فشار داده وسپس دکمه ⊕ را فشار دهید.
"Color System"	انتخاب سیستم رنگ. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب "Auto"، "PAL"، "SECAM"، "NTSC3.58"، یا "NTSC4.43" فشار داده، سپس ⊕ را فشار دهید معمولا روی "Auto" تنظیم میشود.
"Portable Audio Mode"	از صدای وسیله صوتی که از طریق بلندگوهای تلویزیون پخش می شود لذت ببرید، در حالیکه از سایر ورودی ها نیز تصاویری را تماشا می کنید. دکمه ↑ یا ↓ را برای انتخاب ورودی متصل شده به وسیله صوتی فشار دهید: "Video1" یا "Video2"، سپس دکمه ⊕ را فشار دهید. شما می توانید هنگامیکه به ورودی صوتی متصل شده گوش می دهید تصویر را تغییر دهید. برای لغو حالت صوتی پرتابل، وضعیت "Off" را انتخاب کرده یا تلویزیون را خاموش کنید.

اتصال TWEETER

◀ فقط KV-HW212M85

می توانید با وصل کردن TWEETER از کیفیت صدای بالا بهره مند شوید.



۱ TWEETER را بر روی تلویزیون قرار دهید.

۲ لایه محافظ را از زیر گیره کابل بردارید، ٦ گیره کابل را در پشت تلویزیون خود بچسبانید و سیم ها را از درون گیره کابل عبور دهید.

۳ سیمها را به ترمینالهای TWEETER در پشت تلویزیون وصل کنید.
سیم ساده به ترمینال قرمز ⊕ سیم راه راه بایستی به ترمینال سیاه ⊖ متصل شود.

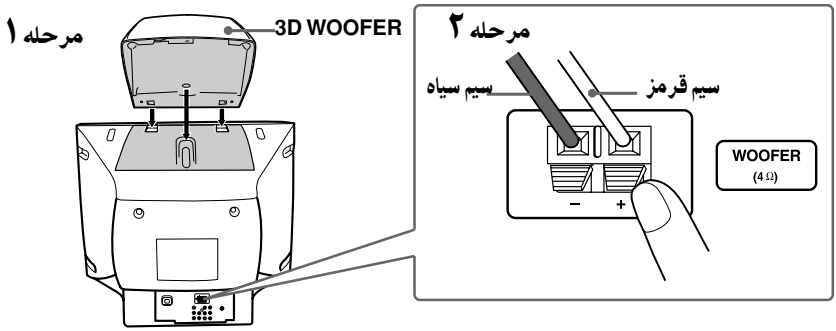
توضیحات

- فقط TWEETER موجود را وصل کنید، در غیر اینصورت ممکن است تلویزیون آسیب ببیند.
- وقتی در حال وصل TWEETER هستید فیش تلویزیون را از برق بیرون آورید.
- برای جلوگیری از عملکرد نامناسب که توسط اتصال کوتاه از ترمینالها بوجود می آید اطمینان حاصل کنید که سیمهای TWEETER باهم پیچیده نشده و به ترمینالهای مربوط به بلندگوها نیز نزدیك نباشند.

■ اتصال 3D WOOFER

◄ فقط KV-HW212M83

شما می توانید از کیفیت بالای صدا بوسیله اتصال 3D WOOFER بصورت زیر لذت ببرید:

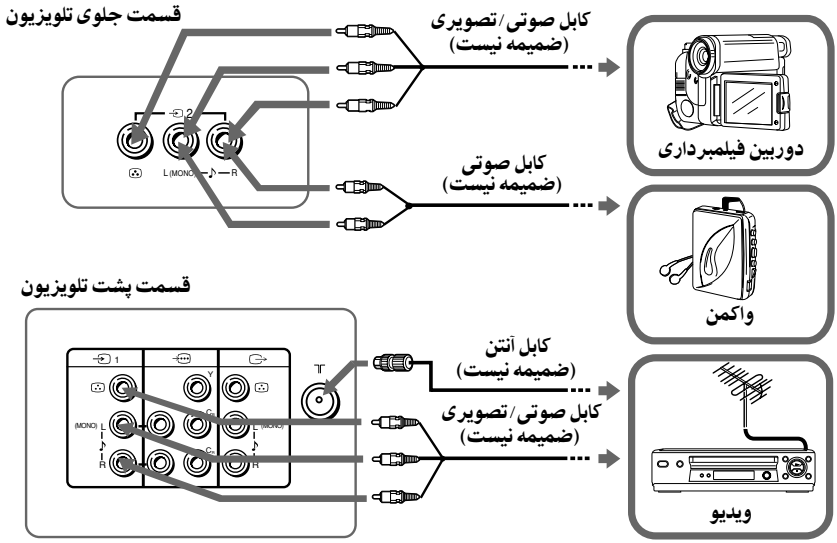


نکات

- فقط 3D WOOFER ضمیمه شده را بکار ببرید؛ در غیر اینصورت ممکن است تلویزیون شما آسیب ببیند.
- تلویزیون خود را هنگام متصل کردن 3D WOOFER از برق بکشید.
- برای جلوگیری از آسیب ناشی از اتصالهای کوتاه ترمینالها، مطمئن شوید که سیم هیچکدام از پایه های 3D WOOFER ، با ترمینال 3D WOOFER مجاور متصل نباشد.

■ اتصال دستگاههای جانبی

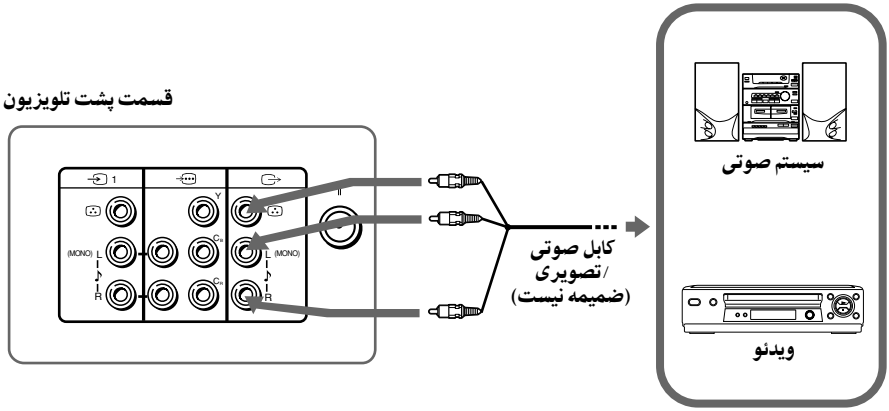
اتصال به ترمینال ورودی تصویر ( )



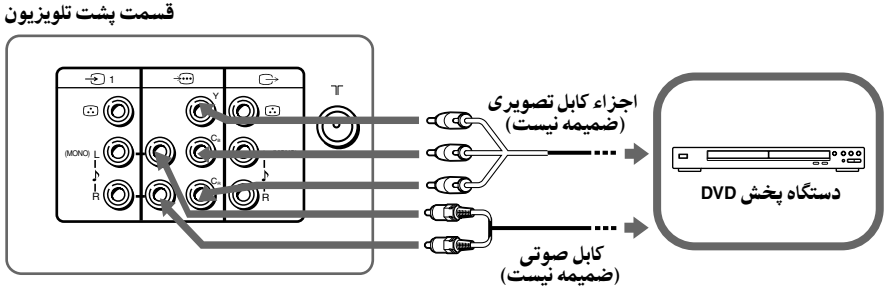
نکته

- هنگام اتصال یك ویدئو به ⊤ (ورودی آنتن)، سیگنال خروجی از ویدئو را روی شماره برنامه صفر تلویزیون قرار دهید (صفحه ۲۲ را ببینید)

اتصال به ترمینال خروجی مانیتور (⇨)



اتصال به ترمینال ورودی اجزاء تصویر (⇨)



نکات

- اگر دستگاه پخش DVD قادر به ارسال سیگنالهای مداوم و ترکیبی باشد، خروجی مرکب رابه هنگام اتصال ⇨ (اجزاء ورودی تصویر) به تلویزیون انتخاب کنید.تلویزیون شما قادر به دریافت سیگنالهای ترکیبی /525i 60Hz یا 625i/50Hz می باشد.
- ممکن است برخی ترمینالهای دستگاه پخش DVD بطور متفاوت مشخص شده باشند

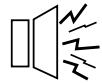
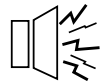
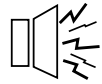
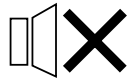
اتصال	به (برروی دستگاه پخش DVD)
Y (سبز)	Y
C_B (آبی)	B-Y یا C_b, P_B, C_B
C_R (قرمز)	R-Y یا C_r, P_R, C_R

- اگر شما "DVD" را روی صفحه تلویزیون انتخاب کنید، سیگنال از ⇨ (خروجی مانیتور) بخوبی خارج نخواهد شد. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.

عیب یابی

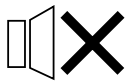
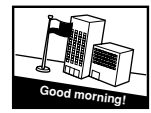
اگر هنگام تماشای تلویزیون خودبا مشکلی مواجه شدید، لطفاً به راهنمائیهای زیر توجه کنید.
در صورت رفع نشدن مشکل، با نمایندگی فروش سونی تماس بگیرید.

راهنمای رفع اشکال

ایراد	علت ممکن	راه حلها	صفحه
تصویر برفکی **صدای پارازیت دار** 	• ارتباط از بین رفته یا کابل خراب شده است.	• کابل آنتن و اتصالات روی تلویزیون، VCR (ویدئو) و روی دیوار را بررسی نمائید.	۲۵
	• تنظیم آنتن نامناسب است.	• تنظیمات آنتن را چك کنید. با فروشنده سونی جهت راهنمایی تماس بگیرید.	–
	• کانال بطور نامناسب یا ناقص تنظیم شده است.	• منوی "Channel Setup" را نمایش دهید "Manual Program" را به منظور تنظیم کانال دوباره انتخاب کنید.	۲۲
	• ارسال سیگنال ضعیف است.	• منوی "Channel Setup" را نمایش داده و "Signal Booster" از "Manual Program" را روی "Auto" قرار دهید.	۲۲
		• سعی کنید از یك تقویت کننده خارجی استفاده کنید	–
تصویر نا واضح **صدای پارازیت دار** 	• سیگنالهای مخابره شده خیلی قوی هستند.	• اگر تقویت کننده خارجی در حال استفاده است آنرا خاموش یا قطع نمایید.	–
		• منوی "Channel Setup" را نمایش داده و "Signal Booster" از "Manual program" را روی "Off" قرار دهید.	۲۲
تصویر خوب **صدای پارازیت دار** 	• سیستم تنظیم تلویزیون در حالت مناسبی نیست.	• منوی "Channel Setup" را نمایش داده و سیستم مناسب تلویزیونی ("TV System") را از "Manual Program" انتخاب کنید.	۲۲
بدون تصویر **بدون صدا** 	• سیم برق، آنتن ویا VCR (ویدئو) متصل نیستند.	• اتصالات سیم برق، آنتن و(ویدئو) VCR را چك کنید.	۲۵
	• تلویزیون روشن نیست.	• دکمه (روشن وخاموش) ⏻/I را فشار دهید.	۱۰
		• دکمه (کلید اصلی روشن وخاموش کردن) ① را روی TV به منظور خاموش کردن TV به مدت ۵ ثانیه فشار دهید، سپس دوباره آن را روشن کنید.	۹

ادامه در صفحه بعد

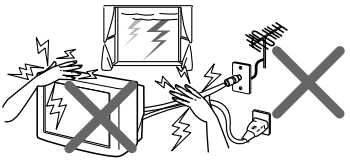
ادامه از صفحه قبل

ایراد	علت ممکن	راه حلها	صفحه
تصویر خوب **بدون صدا** 	• ولوم صدا خیلی پائین است.	• + را برای افزایش صدا فشار دهید.	۱۰
	• صدا قطع می باشد.	• را برای لغو قطع صدا فشار دهید.	۱۰
بدون صدا یا با صدای نامناسب	• وضعیت "Portable" "Audio Mode" در حال اجرا است.	• منوی "Setup" را نمایش داده و "Portable" "Audio Mode" را روی "Off" قرار دهید.	۲۳
خطوط یا نوارهای نقطه ای	• اختلالات محلی بخاطر ماشین ها، تابلوهای نئون سشوارها، ژ نراتور ها و غیره وجود دارد.	• سشوار و یا وسایل برقی دیگر را نزدیک تلویزیون استفاده نکنید.	–
		• تنظیمات آنتن را کنترل کنید. وبا نمایندگی فروش سونی برای راهنمایی بیشتر تماس بگیرید.	–
تصاویر ضمنی یا "اشباح"	• سیگنالهای مخابره شده بوسیله ساختمانها وکوههای اطراف منعکس میشوند.	• از بیشترین جهت یابی آنتن استفاده کنید.	–
		• از عملکرد تنظیم دقیق ("Fine") استفاده کنید.	۲۲
	• تنظیم آنتن نامناسب است.	• تنظیمات آنتن را کنترل کنید. با نمایندگی فروش سونی برای راهنمائی بیشتر تماس بگیرید.	–
	• استفاده از تقویت کننده خارجی مناسب نیست.	• اگر تقویت کننده خارجی در حال استفاده است آنرا خاموش یا قطع نمایید.	–
بدون رنگ	• سطح تنظیم رنگ خیلی پائین است.	• منوی "Picture" را نمایش داده و وضعیت "Personal" از "Mode" را انتخاب کنید، سپس سطح "Color" در "Picture Adjustment" را تنظیم کنید.	۱۷
	• تنظیم سیستم رنگ نامناسب است.	• برنامه "Setup" را نمایش دهید تنظیم سیستم رنگ را ("Color System") بررسی کنید. (معمولاً با "Auto" تنظیم می شود).	۲۳
	• تنظیم آنتن نامناسب است.	• تنظیمات آنتن را کنترل کنید. با نمایندگی فروش سونی برای راهنمائی بیشتر تماس بگیرید.	–
تصویر کج است. 	• مزاحمت مغناطیسی بلندگوها و یا وسایل دیگر، و یا جهت میدان مغناطیسی زمین ممکن است برروی تلویزیون تأثیر بگذارد.	• بلندگوهای اضافی یا دیگر دستگاهها را از تلویزیون دور نگهدارید.	–
		• منوی "Setup" را نمایش دهید و "Picture Rotation" را تا وضعیت تصویر در حد مطلوب تنظیم کنید. (فقط KV-HW212M85/HW212M81)	۲۳

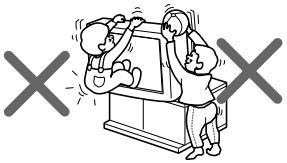
ایراد	علت ممکن	راه حلها	صفحه
لکّه های رنگی غیر معمولی	• مزاحمت مغناطیسی بلندگوها و یا وسایل دیگر، و یا جهت میدان مغناطیسی زمین ممکن است برروی تلویزیون تأثیر بگذارد.	• از قرار دادن تلویزیون در مجاورت بلندگوهای اضافی ودیگر تجهیزات برقی اجتناب کنید. در حالی که تلویزیون روشن است از جابجایی آن خود داری کنید. دکمه ⏻ (قدرت اصلی) روی تلویزیون را فشار دهید تا برای تلویزیون به مدت ۱۵ دقیقه خاموش گردد سپس دوباره آن را روشن کنید تا تلویزیون از حالت مغناطیسی خارج شود	–
"100" در قسمت بالای صفحه ظاهر میشود و هیچ سرویس خبری نمایش داده نمی شود (KV-HW212M85/ HW212M81 فقط).	• هیچ چیزی از طریق کانال پخش نمی شود.	—	۱۳
سرویس خبر بطور ناقص نمایش داده میشود. (تصویر برفکی یا برروی هم قرار گرفته است) (KV-HW212M85/ HW212M81 فقط).	• ارتباط قطع شده یا کابل خراب شده است.	• کابل آنتن و اتصالات تلویزیون و ویدیوئی روی دیوار را بازرسی کنید.	۲۵
	• تنظیم آنتن نا مناسب است.	• تنظیمات آنتن نا مناسب است. با نمایندگی سونی برای راهنمایی بیشتر تماس بگیرید.	–
	• ارسال سیگنال خیلی ضعیف است.	• منوی "Channel Setup" را نمایش داده و "Signal Booster" از "Manual Program" را روی "Auto" قرار دهید. • اسعی کنید از یك تقویت کننده خارجی استفاده کنید. • از عملکرد تنظیم دقیق ("Fine") استفاده کنید.	۲۲ – ۲۲
نشانگر ⏻ روی تلویزیون شما به فاصله هر ۳ ثانیه چندین بار با چراغ قرمز چشمك می زند.	• عملکرد خودعیب یاب تلویزیون، در حال مشخص کردن اشکالات احتمالی میباشد.	• تعداد دفعات چشمك زدن نشانگر ⏻ (آماده باش) را بشمارید. دکمه ⏻ (قدرت اصلی) را برای خاموش کردن تلویزیون فشار دهید. با نزدیکترین مرکز سرویس سونی تماس بگیرید.	–
بعضی وقتها صفحه تلویزیون در هنگام تغییر کانال برای مدتی بیشتر از حد معمول بدون تصویر می شود.	• وضعیت "Signal Booster" در حال مشخص کردن سیگنال ضعیف است. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.	—	–
جعبه تلویزیون صدای جیرجیر می کند.	• تغییرات دما در اتاق گاهی اوقات باعث منبسط یا منقبض شدن کابین تلویزیون شده وتولید صدا می کند. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.	—	–
یک صدای "بوم" وقتی تلویزیون روشن میشود، شنیده میشود.	• فعالیت مغناطیس زدائی تلویزیون در حال انجام است. این عمل نشاندهنده بدکار کردن دستگاه نمی باشد.	—	–

تحذيرات

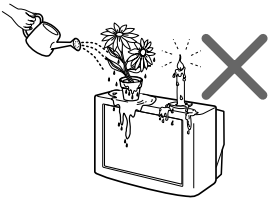
- يحتوي التلفزيون بداخله على فولطية كهربائية عالية لدرجة الخطورة.
- فولطية تشغيل التلفزيون: تيار متردد ١١٠–٢٤٠فولت.
- لا تدخل كابل الطاقة الا بعد الانتهاء من اجراء التوصيلات الاخرى؛ وإلا سوف ينساب مقدار ضئيل من التيار من خلال الهوائي والاطراف الاخرى الى الارضي.
- لتجنب تسرب البطارية وتلف موجه التحكم، ازل البطاريات من موجه التحكم اذا لم تستعمله لعدة ايام. اذا لامسك اي سائل تسرب من البطاريات، فوراً اغسله بالماء.



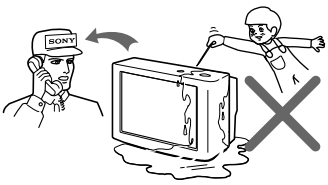
لسلامتك الشخصية، لاتلمس اي جزء من التلفزيون، وسلك التيار وكابل الهوائي اثناء نوبات البرق.



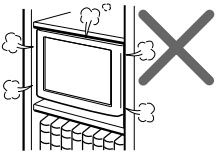
لسلامة الأطفال، لاتترك الاطفال وحدهم مع التلفزيون. لا تسمح للاطفال بالصعود عليه.



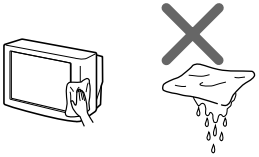
لاتضع أية أشياء على التلفزيون. يجب عدم تعريض الجهاز إلى تساقط قطرات الماء أو رذاذ الماء ويجب عدم وضع أشياء مملوءة بالسوائل، مثل فازات الزهور على الجهاز.



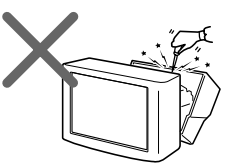
لا تعمد الى تشغيل التلفزيون اذا سقط فيه اي سائل او جسم صلب. إفحص التلفزيون لدى فني مختص على الفور.



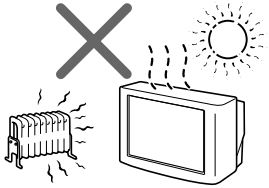
لا تتسبب في اعاقة او انسداد مسار فتحات تهوية التلفزيون. لا تعمد الى تركيب التلفزيون في حيز مغلق، مثل دولاب كتب او دولاب في الحائط.



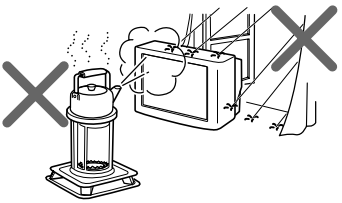
نظف التلفزيون باستعمال قطعة قماش ناعمة جافة. لا تستعمل البنزين او الثنر او اي كيماويات اخرى لتنظيف التلفزيون. لاتلصق أية مادة (مثل شريط لاصق، شريط السيلوفان، صمغ) على كابينة التلفزيون المصبوغة (فضي). لا تخدش انبوب الصورة (الشاشة).



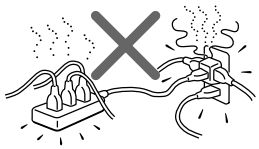
لاتفتح الهيكل الخارجي والغطاء الخلفي للتلفزيون لأنه يحتوي بداخله على فولطية عالية ومواد خطيرة اخرى. اسند اعمال الصيانة ونقل التلفزيون للفني المختص.



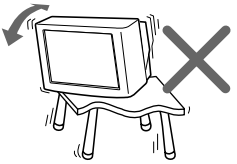
يوصى باستخدام التلفزيون للاستعمال المنزلي فقط. لاتستعمل التلفزيون في مركبة او في مكان معرض لغبار شديد او حرارة او رطوبة او اهتزازات.



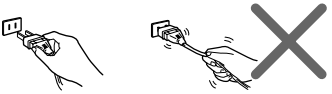
لتفادي خطر الحريق والصدمات الكهربائية، لا تعرّض التلفزيون للمطر او البلل.



لا تعمد الى توصيل عدد كبير من الاجهزة بنفس مأخذ التيار الكهربائي. لا تتسبب في تلف سلك التيار الكهربائي.



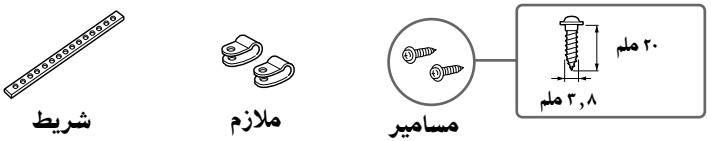
ضع التلفزيون على طاولة ثابتة تستطيع تحمل وزن التلفزيون. تأكد من أن سطح حامل التلفزيون مستو وأن السطح أعرض من قاعدة التلفزيون السفلية.

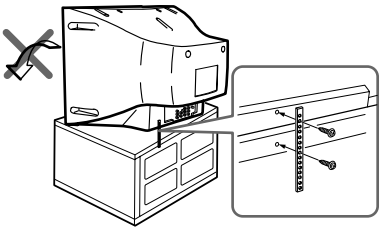


اسحب سلك التيار للخارج بواسطة القابس، لاتسحب سلك التيار نفسه. حتى لو اوقفت تشغيل التلفزيون، فهو لايزال موصلاً بمصدر قدرة التيار المتردد (المأخذ الرئيسي) مادام كابل القدرة مقبوساً. افصل التلفزيون قبل نقله او اذا رغبت بعدم استعماله لعدة ايام.

تأمين التلفزيون

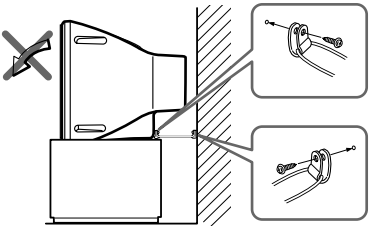
لمنع سقوط التلفزيون، استعمل المزودة المزود، والملازم والشريط لتثبيت التلفزيون.





اربط الشريط بحامل التلفزيون وبالثقب المزود الموجود في مؤخرة التلفزيون.

او



(1) ضع حبلا او سلسلة خلال الملزمة.

(2) ثبّت ملزمة واحدة على الجدار او على العمود والملزمة الاخرى على الثقب المزود الموجود في مؤخرة التلفزيون.

ملاحظة

• لا تستعمل اي براغي غير تلك المزودة. استعمال براغي غير تلك المزودة يمكن ان يتسبب في تلف التلفزيون.

جدول المحتويات

النصب

البدء ٦

اعداد التلفزيون
("تجهيز اولي") ٧

نظرة عامة حول مفاتيح التحكم

لوحات التحكم العلوية والأمامية والخلفية
للتلفزيون ٩

إستعمال وحدة التحكم عن بعد والوظائف
الأساسية ١٠

عمليات التشغيل المتطورة

اختيار اوضاع الصورة والصوت ١٢

مشاهدة نشرات تليتكست
(لموديل KV-HW212M85/HW212M81 فقط) ... ١٣

تعديل القائمة

التعريف بقائمة نظام الاختيار ١٤

تغيير تهيئة "صورة" ١٧

تغيير تهيئة "صوت" ١٨

تغيير تهيئة "مؤقت" ٢٠

تغيير تهيئة "إعداد القناة" ٢١

تغيير تهيئة قائمة "تجهيز" ٢٣

معلومات اضافية

توصيل مجهار الترددات الخفيضة TWEETER
(لموديل KV-HW212M85 فقط) ٢٤

توصيل مجهار الترددات الخفيضة 3D WOOFER
(لموديل KV-HW212M83 فقط) ٢٥

توصيل الاجزاء ١ لإختيارية ٢٥

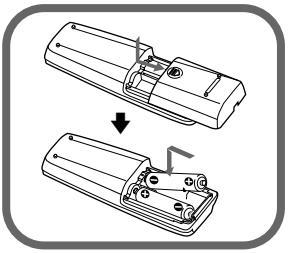
دليل تحري الخلل وإصلاحه ٢٧

المواصفات ..... **الغلاف الخلفي**

AR

البدء

الخطوة 1

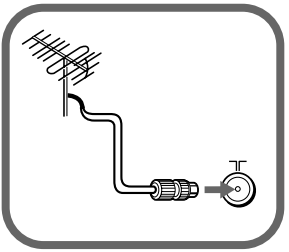


ادخل البطاريات (المزودة) في داخل موجه التحكم.

ملاحظة

• لا تستعمل بطاريات قديمة او بطاريات من انواع مختلفة معاً.

الخطوة 2

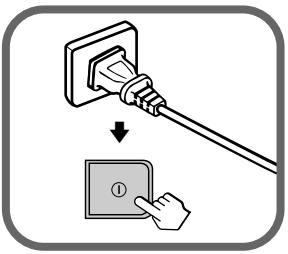


اوصل كابل الهوائي (غير مزود) بـ ⊤ (دخل الهوائي) الموجود على مؤخرة التلفزيون.

ارشاد مفيد

• يمكنك ايضاً توصيل التلفزيون بالمعدات الاختيارية الاخرى (انظر صفحة ٢٥).

الخطوة 3

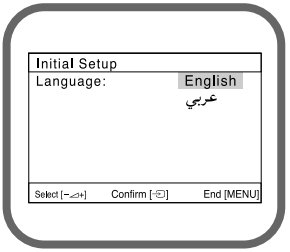


أدخل كابل الطاقة، ثم اضغط ⏻ على التلفزيون لتشغيله.

ملاحظة

• عند تشغيل التلفزيون يومض مؤشر ⏻ (الانتظار) باللون الأخضر لعدة ثواني. هذا ليس دليلاً على وجود الخلل.

الخطوة 4



قم باعداد التلفزيون باتباع تعليمات قائمة "Initial Setup" ("تجهيز اولي") (أنظر صفحة ٧).

اعداد التلفزيون ("تجهيز اولي")

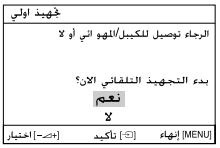
عند تشغيلك التلفزيون لأول مرة، سوف تظهر قائمة "Initial Setup" ("تجهيز اولي").
يمكنك تغيير لغة القائمة، واجراء التهيئة المسبقة للقنوات بصورة تلقائية وتغيير الترتيب الذي تظهر به قنوات التلفزيون على الشاشة وضبط موقع الصورة باستعمال الازرار الموجودة على لوحة التحكم العلوية.

ارشاد مفيد

- يمكن أيضاً استعمال الازرار MENU و ⊕ و ←/→/↓/↑ الموجودة على وحدة التحكم عن بعد للتشغيلات ادناه.

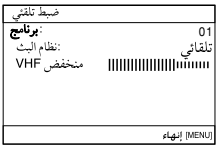
1 اضغط –/+ ◁ لاختيار لغة القائمة المرغوبة، ثم اضغط ⊕.

تظهر لغة القائمة المرغوبة.



2 اضغط –/+ ◁ لاختيار "نعم"، ثم اضغط ⊕ لاجراء التهيئة المسبقة التلقائية للقنوات.

سوف تشير الشاشة الى تقدم التهيئة المسبقة التلقائية.

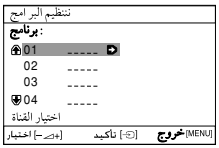


بعد توليف وخزن جميع القنوات المتوفرة، تظهر قائمة "ننتظيم البر امج" تلقائياً على الشاشة.

لتخطي التهيئة المسقة التلقا ئية القناة، اختر "لا"، ثم اضغط ⊕.

اذا ظهرت رسالة "لاتوجة قناة. الرجاء توصيل الكيبل/ الهو ائي"، افحص توصيلات التلفزيون، ثم اضغط ⊕.

3 تتيح لك قائمة "ننتظيم البر امج" بتغيير الترتيب الذي تظهر به القنوات على الشاشة.

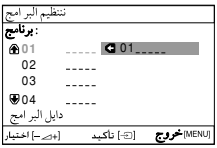


a) اذا رغبت بخزن القنوات حسب الترتيب الذي تمت توليفها فيه، اضغط MENU.

b) اذا رغبت بخزن القنوات بترتيب مختلف:

1) اضغط –/+ ◁ لاختيار رقم البرنامج الذي ترغبت باعادة بترتيب القناة عليه، ثم اضغط ⊕.

يتبع



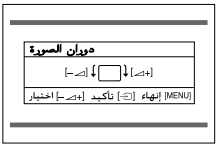
سوف تظهر القناة المختارة على الشاشة.

2) اضغط –/+ لاختيار موضع جديد لرقم برنامج القناة المختارة، ثم اضغط ⊡.

3) كرّر الخطوتين b) 1) و 2) اذا رغبت بترتيب القنوات الاخرى.

c) اضغط MENU للانتقال الى القائمة التالية.

4 اذا كانت الخطوط الموجودة في اعلى واسفل القائمة مائلة اضغط –/+ لضبطها، ثم اضغط ⊡ (الموديل KV-HW212M85/HW212M81 فقط).



اذا لم يكن الضبط ضرورياً، ثم اضغط ⊡.

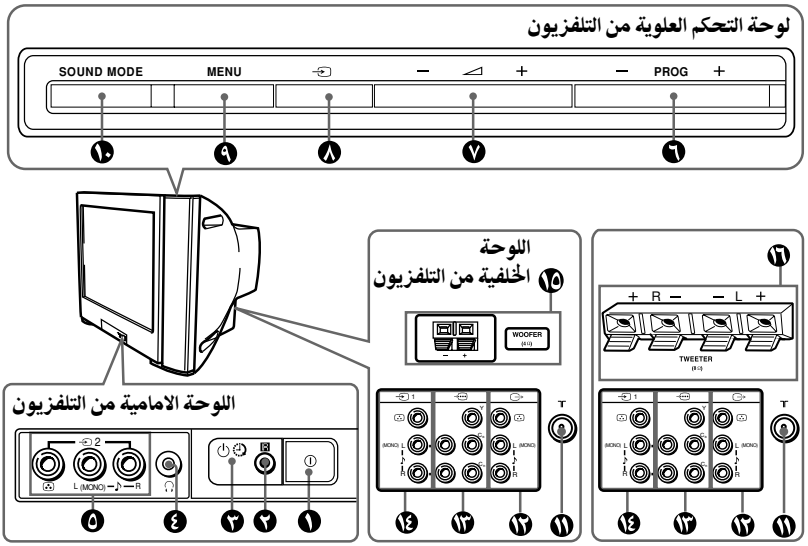
5 اضغط –/+ لاختيار "لا"، ثم اضغط ⊡. لاتظهر قائمة "تجهيز اولي" مرة اخرى عند قيامك بتشغيل التلفزيون في المرة القادمة بواسطة ضغط ⏻.

لكي تظهر القائمة مرة اخرى، اختر "نعم"، ثم اضغط ⊡.

ارشادات مفيدة

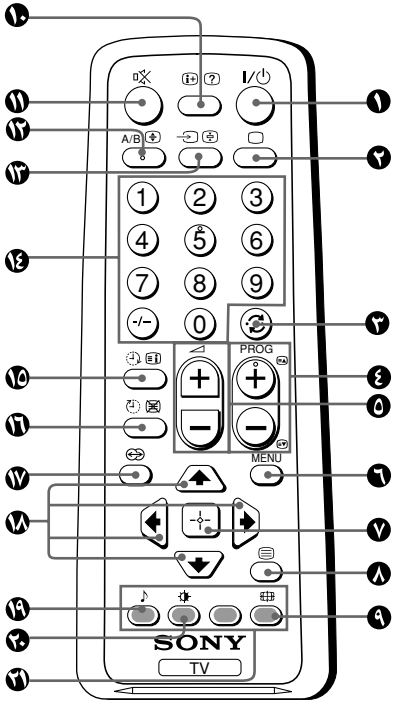
- يمكنك الانتقال حالاً الى نهاية قائمة "تجهيز اولي" بواسطة ضغط MENU.
- يمكنك أيضاً ضبط التلفزيون بواسطة ضغط زر MENU على لوحة التحكم العلوية لمدة خمس ثواني تقريباً أو تستعمل نظام القائمة (انظر صفحة ١٤).

لوحات التحكم العلوية والأمامية والخلفية للتلفزيون



زر/طرف	الوظيفة	الصفحة
❶ ⏻	ايقاف او تشغيل التلفزيون.	٦
❷	مستشعر موجه التحكم عن بعد.	–
❸	مؤشر الاستيقاظ.	٢٠
❹	مؤشر الانتظار.	٦
❺	مقبس سماعات الرأس.	–
❻ 2	طرف دخل الصورة ٢.	٢٥
❼ PROG +/–	اختيار رقم البرنامج.	–
❽ +/–	ضبط مستوى الصوت.	–
❾	اختيار دخل التلفزيون او الفيديو.	٢٥
تشغيلات القائمة		
❽ +/–	اختيار وضبط البنود.	–
❾	تثبيت البنود المختارة.	–
MENU ❿	العرض او الغاء القائمة.	–
SOUND MODE ⓫	اختيار خيارات وضع الصوت مع عرض "5-Band Graphic Equalizer".	١٢
⓬	طرف دخل الهوائي.	٢٥
⓭	طرف خرج المراقبة.	٢٦
⓮	طرف دخل الفيديو المركب.	٢٦
⓯ 1	طرف دخل الفيديو ١.	٢٥
⓰ WOOFER (لموديل KV-HW212M83 فقط)	التمتع بجودة صوتية عالية.	٢٥
⓱ TWEETER (لموديل KV-HW212M85 فقط)	التمتع بجودة صوتية عالية.	٢٤

إستعمال وحدة التحكم عن بعد والوظائف الأساسية



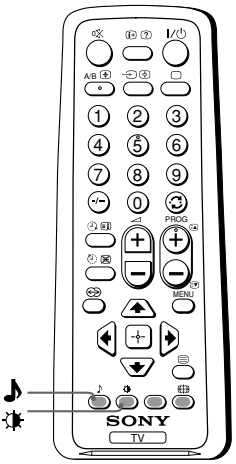
الزر	الوصف	الصفحة
❶ I/⏻	التوقف المؤقت للتلفزيون او تشغيله.	–
❷ ▭	عرض برنامج التلفزيون.	–
❸ ↻	الانتقال الى رقم آخر برنامج تمت مشاهدته لمدة خمس ثواني على الأقل.	–
❹ PROG +/–	اختيار رقم البرنامج.	–
❺ +/–	ضبط مستوى الصوت.	–
❾	تغيير حجم الصورة. "فتح" (الوضع العريض 16:9)، "غلق".	–
❿	عرض المعلومات على الشاشة.	–
⓫	كتم الصوت.	–
⓬	اختيار التلفزيون او دخل الفيديو.	٢٥
⓭ 0 – 9, -/--	ارقام الدخل.	–
⓱	اختيار خيارات الوضع المحيطي: "فتح" (المحيطي)، "شبيه" (ستيريو شبيه بالصوت الاحادي)، "غلق".	–

الزر	الوصف	الصفحة
⑲ ♪	اختيار خيارات وضع الصوت مع عرض "5-Band Graphic Equalizer".	١٢
⑳ ☀	اختيار خيارات وضع الصورة.	١٢
تشغيلات القائمة		
⑥ MENU	عرض او الغاء القائمة.	١٦
⑦ ⊕	تثبيت البنود المختارة.	١٦
⑧ ↑, ↓, ←, →	اختيار وضبط البنود.	١٦
تشغيلات المؤقت		
⑮ ◷	اضبط التلفزيون تلقائياً لكي يشتغل وفقاً الى الوقت المرغوب.	–
⑯ ◷	اضبط التلفزيون لكي يتوقف تلقائياً وفقاً الى الوقت المرغوب.	–
تشغيلات التلتكست (علامة خضراء) (لموديل KV-HW212M85/HW212M81 فقط)		
④ ▲, ▼	عرض الصفحة التالية او السابقة.	١٣
⑧ ☰	عرض بث التليتكست.	١٣
⑩ ?	الكشف عن المعلومات المخفية.	١٣
⑰ ⊕	تكبير عرض التليتكست.	١٣
⑫ ⊕	وقف تدرج صفحة التليتكست.	١٣
⑭ ☰	عرض محتويات خدمة التليتكست.	١٣
⑬ ☒	عرض شاشة التلفزيون اثناء انتظار صفحة التليتكست.	١٣
⑪ ● (احمر،اخضر، اصفر،ازرق)	المدخل لقائمة فاستكست.	١٣
تشغيل الاستريو/الثنائي اللغة		
⑫ A/B	لايعمل مع تلفزيونك.	–

بموجب ترخيص من شركة .BBE Sound, Inc وهو خاضع لبراءة اختراع اميركية رقم ٤٦٣٨٢٥٨ ورقم ٤٤٨٢٨٦٦. العبارة "BBE" ورمز BBE هما علامتان تجاريتان لشركة .BBE Sound, Inc (لموديل KV-HW212M83 فقط).

اختيار اوضاع الصورة والصوت

يمكنك اختيار اوضاع الصورة والصوت وضبط التهيئة التي تفضلها باستعمال خيار "شخصي".



اختيار وضع الصورة

اضغط ☼ لاختيار الوضع المرغوب للصورة.

اختر	لمشاهدة
"ديناميكي"	صور ذات تباين عالي.
"قياسي"	صور عادية.
"ناعم"	صور معتدلة.
"شخصي"	صورة التهيئة الاخيرة التي تم ضبطها بواسطة خيار "ضبط الصورة" في القائمة (انظر صفحة ١٧).

اختيار وضع الصوت

اضغط ♪ (أو وضع الصوت "SOUND MODE" على لوحة التحكم العلوية) لاختيار الوضع المرغوب للصوت مع عرض "5-Band Graphic Equalizer".

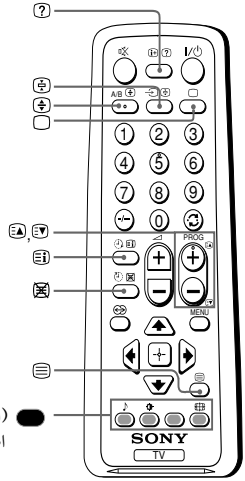
اختر		للاستماع الى
"ديناميكي"		الصوت الديناميكي والواضح الذي يشدد على الاصوات المنخفضة والعالية.
"دراما"		الصوت الذي يشدد على الاصوات النغمات العالية.
"ناعم"		اصوات ناعمة وطبيعية ولطيفة.
"شخصي"		صوت التهيئة الاخيرة الذي تم ضبطه بواسطة خيار "ضبط الصوت" الموجود في القائمة (انظر صفحة ١٩).

مشاهدة نشرات تليتكست

◄ لموديل KV-HW212M85/HW212M81 فقط

بعض محطات التلفزيون تبث معلومات خدمية تطلق عليها تسمية التليتكست والتي تتيح لك استلام معلومات متنوعة، مثل تقارير سوق الاسهم المالية والاخبار.

يمكنك استعمال الازرار الموجودة على الموجه لمشاهدة التليتكست.



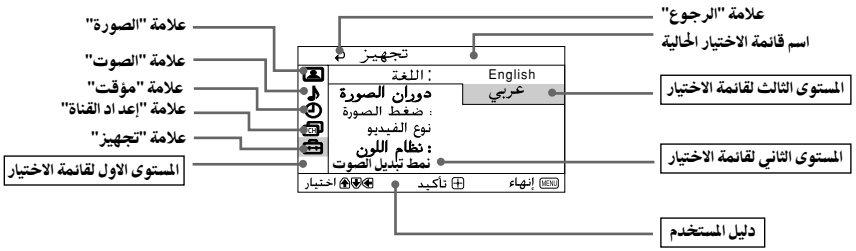
لكي يتم	إفعل الآتي
عرض صفحة تليتكست على صورة التلفزيون	اضغط ☰. كلما قمت بضغط الزر ☰ تتغير الشاشة كما يلي: تليتكست ← تليتكست وصورة التلفزيون ← صورة التلفزيون. اذا لم يوجد بث التليتكست، تعرض "100" في الركن العلوي الايسر من الشاشة.
التحقق من محتويات خدمة تليتكست	اضغط ⓘ. نظرة عامة حول محتويات التليتكست، من ضمنها ارقام الصفحة، تظهر على الشاشة.
اختيار صفحة تليتكست	اضغط ازرار الارقام لادخال رقم الصفحة المكون من ٣ خانات لصفحة تليتكست المرغوبة. اذا اخطأت في ادخال الارقام، ادخل رقم الصفحة الصحيح من جديد. للإنتقال الى الصفحة السابقة او اللاحقة، اضغط ▲ او ▼.
احتفظ بعرض التليتكست (التوقف المؤقت)	اضغط ⊕ لعرض الرمز "⊕" على عارضة التليتكست في الركن العلوي الايسر من الشاشة. لاستئناف المشاهدة العادية للتليتكست، اضغط ⊕.
كشف المعلومات المخفاة (مثل اجابات الاسئلة الاختبارية)	اضغط ?. لإخفاء المعلومات، إضغط الزر مرة اخرى.
تكبير عرض نشرة تليتكست	اضغط ⊕. كلما قمت بضغط ⊕، يتغير عرض نشرة تليتكست كما يلي: تكبير النصف العلوي ← تكبير النصف السفلي ← المقاس العادي.
الاستعداد لتشغيل صفحة التليتكست اثناء مشاهدة البرنامج التلفزيوني	(١) ادخل رقم صفحة تليتكست التي تريد مشاهدتها ثم اضغط ⊠. (٢) عند عرض رقم الصفحة، اضغط ☰ ليظهر النص.
اختر قائمة فاستكيست او الصناديق الملونة	اضغط ● (الاحمر، الاخضر، الاصفر والازرق) التي تطابق القائمة المرغوبة او رقم الصفحة.
ايقاف التليتكست	اضغط ▢.

ملاحظة

- يمكن استعمال ميزة الفاستكيست عندما يتوفر بث الفاستكيست فقط.

التعريف بقائمة نظام الاختيار

ان زر قائمة الاختيار MENU يتيح لك إمكانية فتح قائمة اختيار وتغيير تهيئات تلفزيونك. وإليك فكرة عامة عن نظام قوائم الاختيار.

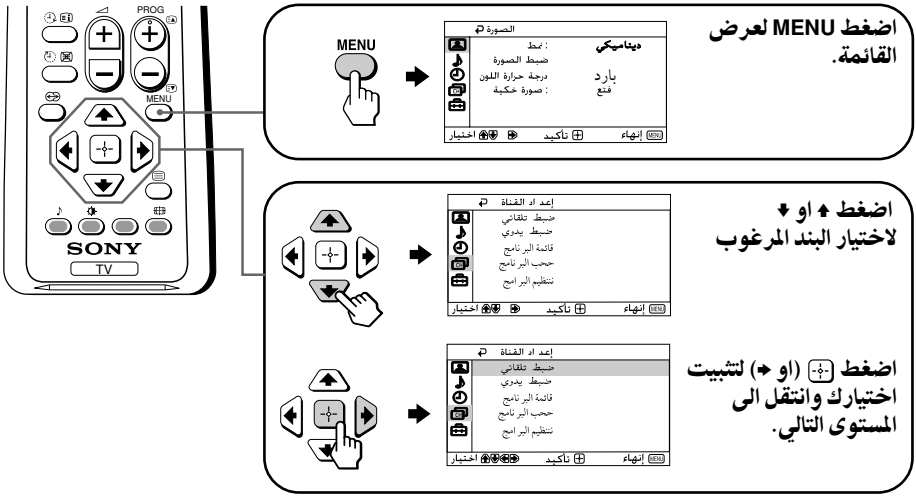


المستوى الاول	المستوى الثاني	المستوى الثالث/الوظيفة	لصفحة
"صورة"	"نمط"	اختيار وضع الصورة: "ديناميكي" ← "قياسي" ← "ناعم" ← "شخصي"	١٧
	"ضبط الصورة"	اضبط الاختيار "شخصي": "الصورة" ← "ساطع" ← "اللون" ← "لون NTSC" ← "حاد" ← "إعادة ضبط"	
	"درجة حرارة اللون"	ضبط اللون الابيض الخفيف: "بارد" ← "محايد" ← "دافيء"	
	"صورة ذكية"	افضل نوعية للصورة. "فتح" ← "غلق"	
"صوت"	"نمط"	اختيار وضع الصوت: "ديناميكي" ← "دراما" ← "ناعم" ← "شخصي"	١٨
	"ضبط الصوت"	ضبط تهيئات ترددات الصوت من خيار "الشخصي": "التوضيح" ← "إعادة ضبط"	
	"التوازن"	اختره لتشديد الصوت الصادر من السماعتين اليسرى واليمنى.	
	"الصوت الذكي"	تعديل مستوى الصوت تلقائياً. "فتح" ← "غلق"	
	"صوت محيطي"	اختيار وضع صوت محيطي: "فتح" ← "شبيه" ← "غلق"	

المستوى الاول	المستوى الثاني	المستوى الثالث/الوظيفة	لصفحة
"مؤقت"	"مؤقت نوم"	تهيئة التلفزيون على وضع الايقاف التلقائي.	٢٠
	"مؤقت ايقاظ"	تهيئة التلفزيون على وضع التشغيل التلقائي.	
"إعد اد القناة"	"ضبط تلقائي"	التهيئة المسبقة التلقائية للقنوات.	٢١
	"ضبط يدوي"	التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات.	
	"قائمة البرنامج"	تصنيف رقم البرنامج.	
	"حجب البرنامج"	تجميد البرامج غير المرغوبة.	
	"ننظيم البر امج"	قم بتغيير الترتيب الذي تظهر فيه قنوات التلفزيون على الشاشة.	
"تجهيز"	"اللغة/ Language"	تغيير لغة القائمة. (إنجليزي) "English" ← "عربي "	٢٣
	"دوران الصورة" (الموديل KV-HW212M85/ HW212M81 فقط)	ضبط موقع الصورة.	
	"ضغط الصورة"	تغيير حجم الصورة. "فتح" (الوضع العريض 16:9) ← "غلق"	
	"نوع الفيديو"	تصنيف المعدات الموصلة.	
	"نظام اللون"	اختيار نظام اللون: "تلقائي" ← "PAL" ← "SECAM" ← "NTSC3.58" ← "NTSC4.43"	
	"نمط تبديل الصوت"	اختر الدخل الموصل بمعداتك الصوتية. فيديو 1" ← "فيديو 2" ← "غلق"	

يتبع

كيفية استعمال القائمة



تشغيلات اخرى للقائمة

لاجل	إضغط
ضبط تهيئة المقدار النسبي	↑ ,↓ ,→او ←.
الانتقال الى مستوى القائمة التالي/ السابق	→ او ←.
الغاء القائمة	MENU.

ارشادات مفيدة

- اذا اردت الخروج من لائحة المستوى ١ الى لائحة المستوى ٢، اضغط ↑ او ↓ الى ان يتم تظليل علامة الرجوع (↩) ثم اضغط ⊕.
- يمكن ايضاً استعمال الازرار MENU و ⊖ و –/+ الموجودة على لوحة التحكم العلوية للتشغيلات اعلاه (انظر صفحة ٩).

ملا حظة

- عندما تكون الخاصية معتمة في القائمة، لايمكن اختيارها.

تغيير تهيئة "صورة"

تتيح لك قائمة "صورة" ضبط تهيئات الصورة.

1 اضغط MENU.

2 تأكد من اختيار علامة "صورة" (📷)، ثم اضغط زر ⊕.

3 اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (على سبيل المثال، "نمط")، ثم اضغط ⊕.

اختر	لاجل
"نمط"	اختيار "ديناميكي"، "قياسي"، "ناعم"، او "شخصي" * (أنظر صفحة ١٢).
"درجة حرارة اللون"	ضبط اللون الأبيض الخفيف. اختر اما "بارد" (لون ازرق خفيف) او "محايد" (لون خفيف طبيعي) او "دافيئ" (لون احمر خفيف).
"صورة ذكية"	افضل نوعية للصورة. اضغط ↑ او ↓ لاختيار "فتح"، ثم اضغط ⊕. للالغاء، اختر "غلق"، ثم اضغط ⊕.

* يمكنك ضبط التهيئة حسب تفضيلك الشخصي في اختيارات "ضبط الصورة" و "درجة حرارة اللون" عند اختيار وضع "شخصي" فقط.

ضبط بنود "ضبط الصورة" تحت وضع "شخصي"

1 اضغط ↑ أو ↓ لاختيار أما "الصورة (تباين)"، "ساطع"، "اللون"، "لون NTSC" (درجة الالوان) أو "حاد"، ثم اضغط ⊕.

يؤدي اختيار "اعادة ضبط" الى ضبط تلفزيونك على تهيئة المصنع.

2 اضغط ↑، ↓، ← او → لضبط تهيئة البند الذي اخترته، ثم اضغط ⊕.

3 كرّر الخطوات اعلاه لضبط البنود الاخرى.

يتم استقبال التهيئات التي تم تعديلها عند اختيار بند "شخصي".

ملاحظات

- يمكن ضبط "لون NTSC" لنظام الوان NTSC فقط.
- يمكن ان يؤدي تقليل "حاد" الى تقليل ضوضاء الصورة ايضاً.

تغيير تهيئة "صوت"

تتيح لك قائمة "صوت" تعديل تهيئات الصوت.

1 **اضغط MENU.**

2 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار علامة "صوت" (♪)، ثم اضغط ⊕.**

3 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثلاً "نمط")، ثم اضغط ⊕.**

إختر	لأجل
"نمط"	اختيار "ديناميكي"، "دراما"، "ناعم" او "شخصي"* (أنظر صفحة ١٢).
"التوازن"	اضغط ← او ↓ لتشديد صوت السماعة اليسرى. اضغط → او ↑ لتشديد صوت السماعة اليمنى.
"الصوت الذكي"	ضبط مستوى الصوت تلقائياً لجميع برامج التلفزيون ودخل الفيديو. اضغط ↑ او ↓ لاختيار "فتح"، ثم اضغط ⊕. للالغاء، اختر "غلق"، ثم اضغط ⊕.
"صوت محيطي"	اختر أما "فتح"، " شبية" يا "غلق" (أنظر صفحة ١٠).

* يمكنك ضبط التهيئة حسب تفضيلك الشخصي في خيار "ضبط الصوت" عند اختيار وضع "شخصي" فقط (انظر صفحة ١٩).

"ضبط الصوت" الموجود تحت وضع "شخصي"

تتيح لك خاصية "5-Band Graphic Equalizer" (الوازن البياني زوه نطاقات) بضبط تهيئات ترددات الصوت لوضع "شخصي" الموجود في القائمة.

1 تأكد من تظليل بند "التوضيح"، ثم اضغط ⊕.

ان اختيار "إعادة ضبط" يؤدي الى ضبط تلفزيونك على تهيئة المصنع.

2 اضغط ← او → لاختيار تردد الصوت المرغوب، ثم اضغط ↓ او ↑ لضبط التهيئة واضغط ⊕.

يتم استقبال التهيئات التي تم تعديلها عند اختيار بند "شخصي".

ملاحظات

- عندما تقوم بتعديل التردد العالي، سوف يؤثر على الطبقات الصوتية العالية وعندما تقوم بضبط التردد المنخفض سوف يؤثر على الطبقات الصوتية الواطئة.
- يمكنك عرض التهيئات مباشرة باستعمال زر SOUND MODE الموجود على لوحة التحكم العلوية (انظر صفحة ٩) او زر ♪ الموجود بوحدة التحكم عن بعد (انظر صفحة ١١).

تغيير تهيئة "مؤقت"

تتيح لك قائمة "مؤقت" بضبط التلفزيون على وضع التشغيل والايقاف بصورة تلقائية.

1 **اضغط MENU.**

2 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار ايقونة (◔) "مؤقت"، ثم اضغط ⊕.**

3 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثال "مؤقت نوم")، ثم اضغط ⊕.**

إختر	لأجل
"مؤقت نوم"	ضبط التلفزيون بحيث يتوقف تلقائياً. اضغط ↑ او ↓ لاختيار المدة المرغوبة (الحد الاقصى ساعة واحدة و ٣٠ دقيقة)، ثم اضغط ⊕.
"مؤقت ايقاظ"	ضبط التلفزيون بحيث يشتغل تلقائياً. اضغط ↑ او ↓ لاختيار المدة المرغوبة (الحد الاقصى ١٢ ساعة)، ثم اضغط ⊕. بعد اختيار مدة الوقت، يتم تشغيل التلفزيون تلقائياً وتظهر عبارة "مؤقت ايقاظ" على الشاشة. عندما تقوم بضبط "مؤقت ايقاظ" يضيء مؤشر ◔ باللون الكهرماني على التلفزيون.

ملاحظات

- يمكنك ايضاً الغاء "مؤقت نوم" و "مؤقت ايقاظ" بواسطة ايقاف قدرة التيار الرئيسي للتلفزيون.
- اذا لم يتم ضغط اية ازرار او مفاتيح للتحكم لمدة تزيد عن ساعة واحدة من تشغيل التلفزيون باستعمال "مؤقت ايقاظ"، يدخل التلفزيون وضع الانتظار تلقائياً.

تغيير تهيئة "إعداد القناة"

تتيح لك قائمة "إعداد القناة" باجراء التهيئة المسبقة التلقائية للقنوات والتهيئة المسبقة اليدوية للقنوات ووضع علامة رقم البرنامج وحجب البرامج غير المرغوبة وتغيير الترتيب الذي تظهر فيه قنوات التلفزيون على الشاشة.

1 **اضغط MENU.**

2 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار علامة "إعد اد القناة" (CH)، ثم اضغط زر ⊕.**

3 **اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثلاً "ضبط تلقائي")، ثم اضغط زر ⊕.**

إختر	لأجل
"ضبط تلقائي"	اعادة توليف القنوات تلقائياً.
"ضبط يدوي"	اجراء التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات المرغوبة وللقنوات التي لايمكنك اجراء التهيئة المسبقة التلقائية لها. (راجع فقرة **التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات** في صفحة ٢٢).
"قائمة البرنامج"	علامة رقم البرنامج. (1) اختر "برنامج" واضغط ⊕. اضغط ↑ او ↓ لاختيار رقم البرنامج، ثم اضغط ⊕. (2) اختر "النوع" واضغط ⊕، ↑ أو ↓ لاختيار الحروف حسب التسلسل الابجدي للنوع، ثم اضغط ⊕.
"حجب البرنامج"	تجميد البرامج غير المرغوبة. (1) اختر "برنامج" واضغط ⊕. اضغط ↑ او ↓ لاختيار رقم البرنامج، ثم اضغط ⊕. (2) اختر "حجب" واضغط ⊕، ثم اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "فتح" او "غلق". اذا قمت بالضبط المسبق لرقم برنامج مقفل، يتم فتح القفل عن رقم ذلك البرنامج تلقائياً.
"تنظيم البر امج"	لأجل تغيير الترتيب الذي تظهر به القنوات على الشاشة (انظر الخطوة 3b من قسم "تجهيز اولي" الموجود في صفحة ٧).

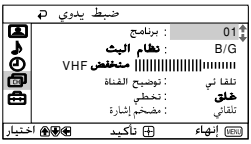
ملاحظات

- بامكانك وضع علامة لأرقام البرامج بحيث تستطيع مشاهدة علامات البرنامج في قائمة "تنظيم البر امج".
- اذا قمت بفرز برنامج تم حجبه، فأن ذلك البرنامج يبقى محجوباً.

يتبع

يتبع

التهيئة المسبقة اليدوية للقنوات



1 بعد اختيار "ضبط يدوي"، اختر رقم البرنامج الذي ترغب بضبط القناة عليه مسبقاً.

(1) تأكد من اختيار "برنامج"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ لحين ظهور رقم البرنامج الذي ترغب بضبطه مسبقاً على القائمة، ثم اضغط زر ⊕.

2 اختر القناة المرغوبة.

(1) إضغط ↑ او ↓ لاختيار "منخفض VHF" او "عالي VHF" او "UHF"، ثم اضغط ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ لحين ظهور صورة القناة المرغوبة على شاشة التلفزيون، ثم إضغط زر ⊕.

3 اذا كان صوت القناة المرغوبة غير عادي، اختر نظام التلفزيون الملائم.

(1) إضغط ↑ او ↓ لاختيار "نظام البث"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ الى ان يصبح الصوت عادياً ثم اضغط زر ⊕.

4 اذا لم تقتنع بجودة الصورة والصوت، يمكنك تحسينهما باستعمال ميزة توليف "توضيح القناة".

(1) اضغط ↑ او ↓ لاختيار "توضيح القناة"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) اضغط ↑ او ↓ لاختيار "يدوي"، ثم اضغط زر ⊕.

(3) اضغط → او ← و ↓ و↑ الى ان تحصل على جودة افضل للصورة والصوت، ثم اضغط ⊕.
تومض العلامة + او – الموجودة على القائمة اثناء التوليف.

5 اذا رغبت بتخطي رقم هذا البرنامج عند استخدام –/+ PROG، يمكنك اختيار ميزة "تخطي".

(1) إضغط ↑ او ↓ لاختيار "تخطي"، ثم اضغط زر ⊕.

(2) إضغط ↑ او ↓ لاختيار "فتح"، ثم اضغط زر ⊕.
للالغاء، اختر "غلق"، ثم اضغط ⊕.

6 اذا كانت اشارة التلفزيون قوية جداً (تتشوه الصورة؛ صورة مع خطوك؛ تداخل الاشارة) او ضعيفة (صورة ثلجية)، بمقدورك تحسين جودة الصورة باستعمال خاصية "مضخم إشارة".

(1) اضغط ↑ او ↓ لاختيار "مضخم إشارة"، ثم اضغط ⊕.

(2) اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "غلق" (تتشوه الصورة؛ صورة مع خطوك؛ تداخل الاشارة) او "تلقائي" (للصورة الثلجية)، ثم اضغط ⊕.

تغيير تهيئة قائمة "تجهيز"

تتيح لك قائمة "تجهيز" بتغيير لغة القائمة، وضبط موقع الصورة وتغيير حجم الصورة، وعلامة المعدات الموصلة، اختر نظام الالوان وتمتع بصوت المعدات الصوتية.

1 اضغط MENU.

2 اضغط ↑ او ↓ لاختيار علامة "تجهيز" (🧰)، ثم اضغط ⊕.

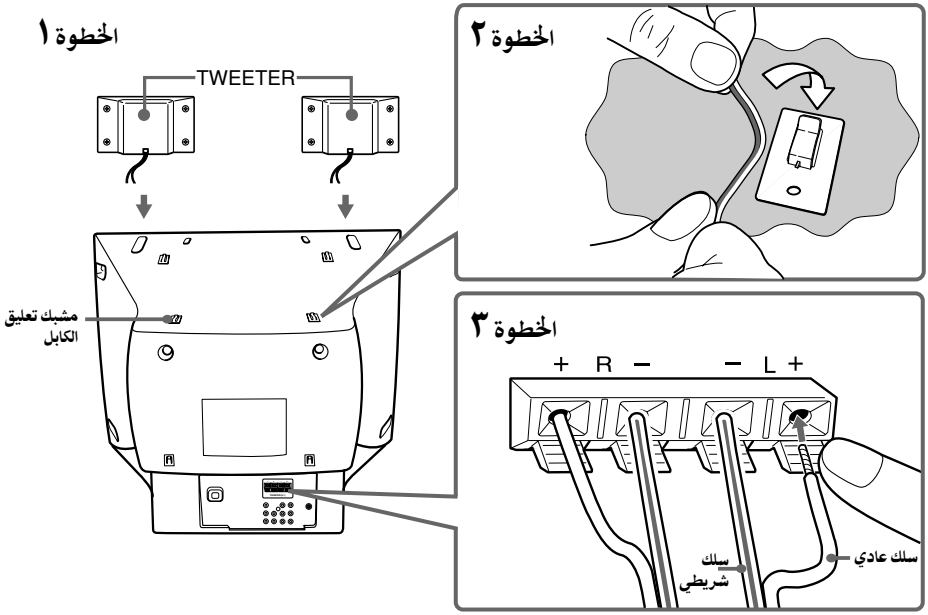
3 اضغط ↑ او ↓ لاختيار البند المرغوب (مثلا "اللغة/Language") ثم اضغط ⊕.

إختر	لأجل
"اللغة/Language"	تغيير لغة القائمة. اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "English" (إنجليزي) او "عربي "، ثم اضغط ⊕.
"دوران الصورة" (لموديل KV-HW212M85/HW212M81 فقط)	ضبط موقع الصورة عندما تكون غير محاذية لشاشة التلفزيون. اضغط → او ← لضبط موقع الصورة، ثم اضغط ⊕.
"ضغط الصورة"	اختر اما "فتح" او "غلق" (أنظر صفحة ٩).
"نوع الفيديو"	علامة المعدات الموصلة. (1) اختر "دخل الفيديو" واضغط ⊕. اضغط ↑ او ↓ لاختيار الدخل الذي تريد وضع العلامة له، ثم اضغط ⊕. (2) اختر "النوع" واضغط ⊕، ثم اضغط ↑ او ↓ لاختيار موضع العلامة: "فيديو1/فيديو DVD/2"، "فيديو"، "ستالايت"، "ألعاب" او "تحرير"*. * يمكنك تحرير علامة الفيديو، اضغط ↑ او ↓ لاختيار الحروف حسب التسلسل الالفبائي، ثم اضغط ⊕
"نظام اللون"	اختيار نظام اللون. اضغط ↑ او ↓ لاختيار اما "تلقائي" او "PAL" او "SECAM" او "NTSC3.58" او "NTSC4.43"، ثم اضغط ⊕. عادةً، اضبطه على "تلقائي".
"نمط تبديل الصوت"	تمتع بالصوت الصادر من المعدات الصوتية من خلال سماعات التلفزيون، بينما تشاهد الصورة من مقابس الدخل الاخرى. اضغط ↑ او ↓ لاختيار الدخل الموصل بمعداتك الصوتية: "فيديو 1" او "فيديو 2"، ثم اضغط ⊕. يمكنك تغيير الصورة اثناء الاستماع لدخل الصوت الثابت. لالغاء نمط تبديل الصوت ، اختر "غلق" أو اوقف تشغيل التلفزيون.

توصيل المجهار العالي التردد TWEETER

◄ لموديل KV-HW212M85 فقط

كنك التمتع بنوعية ممتازة للصوت بواسطة توصيل مجهار عالي التردد TWEETER.



١ ضع المجهار العالي التردد TWEETER على قمة تلفزيونك.

٢ قم بتقشير صفحة الحماية الموجودة في اسفل مشابك تعليق الكابل، والصق ٦ مشابك لتعليق الكابل على مؤخرة التلفزيون وازلق الاسلاك من خلال هذه المشابك.

٣ وصل الأسلاك باطراف TWEETER في الجهة الخلفية من التلفزيون. يجب توصيل السلك العادي بـ⊕ الطرف الاحمر و السلك الشريطي بـ⊖ الطرف الأسود.

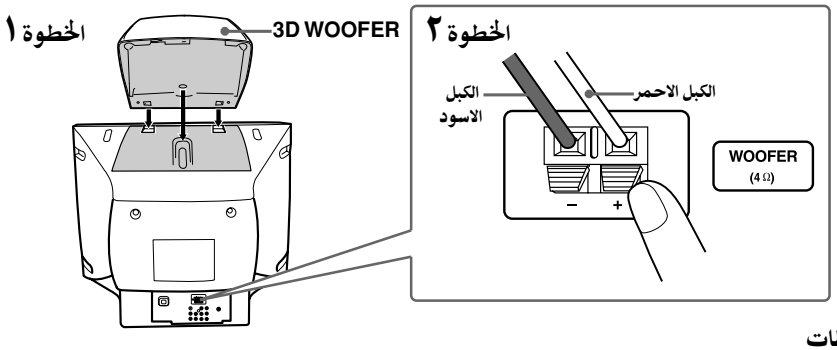
ملاحظات

- اوصل المجهار العالي التردد TWEETER المزود فقط، وإلا يؤدي هذا الى حدوث خلل لتلفزيونك.
- افصل تلفزيونك من مأخذ التيار الكهربائي الموجود في الجدار عند قيامك بتوصيل TWEETER.
- لتفادي حدوث قصور في الاداء الذي ينتج عن قصر الدائرة الكهربائية للاطراف، تأكد من عدم بروز اي سلك من اسلاك TWEETER خارجاً، والذي يؤدي الى حدوث تماس مع طرف السماعة المجاور.

■ توصيل مجهار الترددات الخفيضة 3D WOOFER

◄ لموديل KV-HW212M83 فقط

يمكنك التمتع بصوت ذو جودة عالية بواسطة توصيل 3D WOOFER وكمايلي:

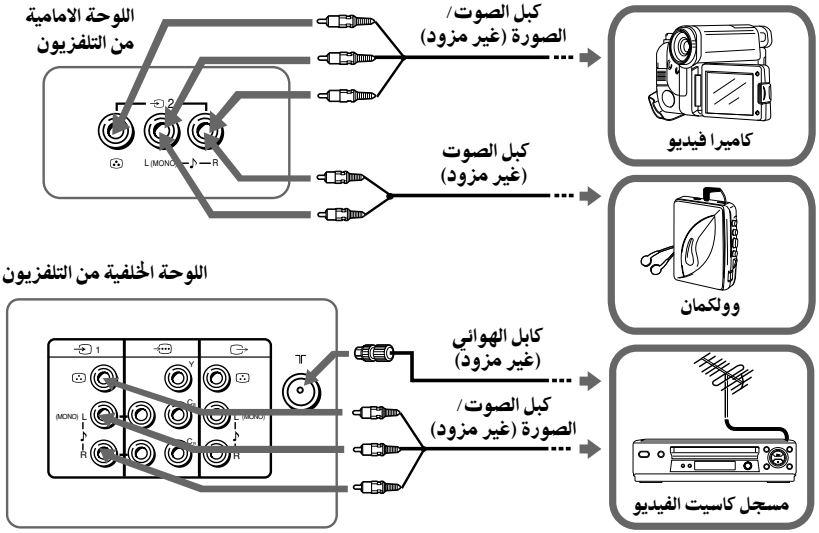


ملاحظات

- اوصل المجهار العالي التردد 3D WOOFER المزود فقط، وإلا يؤدي هذا الى حدوث خلل لتلفزيونك.
- افصل التلفزيون من مأخذ التيار الموجود على الجدار عند توصيل 3D WOOFER.
- لتفادي حدوث قصور في الاداء الذي ينتج عن قصر الدائرة الكهربائية للاطراف، تأكد من عدم بروز اي سلك من اسلاك 3D WOOFER للخارج، بحيث يتلامس مع طرف 3D WOOFER المجاور.

■ توصيل الاجزاء الإختيارية

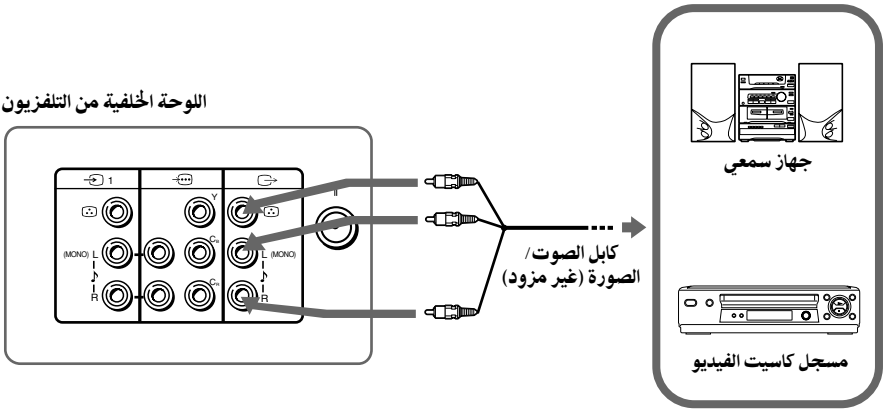
توصيل طرف دخل الفيديو ( )



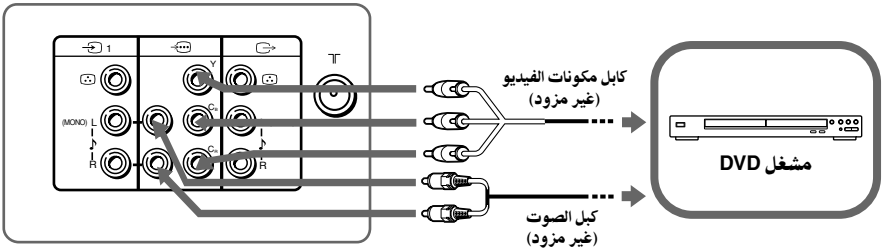
ملاحظة

- اذا قمت بتوصيل مسجل كاسيتات فيديو بطرف ⊓ (دخل الهوائي)، قم بعمل التهيئة المسبقة لخرج الإشارة من مسجل كاسيت الفيديو الى موضع البرنامج صفر في التلفزيون (انظر صفحة ٢٢).

توصيل طرف خرج المراقبة (⊂)



التوصيل بطرف دخل مكونات الفيديو (⊂···)



ملاحظات

- اذا كان مشغلك DVD يتمكن من اخراج وضع الاشارات المتداخلة والمتدرجة، اختر الخرج المتداخل عند التوصيل بـ ⊂··· (مكونات دخل الفيديو) على التلفزيون. يستلم تلفزيونك اما اشارات التداخل i525/ ٦٠هرتز او i625/ ٥٠هرتز.
- تم تمييز بعض اطراف مشغل DVD بشكل مختلف :

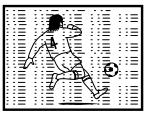
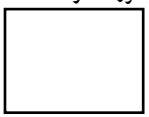
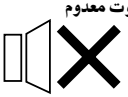
اوصل	بـ (على مشغل DVD)
Y (اخضر)	Y
C_B (ازرق)	C_b, P_B, C_B أوB-Y
C_R (احمر)	C_r, P_R, C_R أوR-Y

- اذا اخترت "DVD" على شاشة التلفزيون، لاتخرج الاشارة من ⊂ (خرج المراقبة) بصورة صحيحة. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.

دليل تحرّي الخلل وإصلاحه

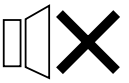
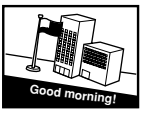
اذا حدثت اية مشكلة اثناء مشاهدتك التلفزيون، يرجى فحص الدليل التالي. اذا استمرت المشكلة، اتصل بوكيل سوني.

دليل تحري الخلل واصلاحه

الاعراض	السبب المحتمل	الحلول	صفحة
الصورة بها نقاط ثلجية 	• التوصيل غير محكم الربط او تضرر الكابل.	• افحص كابل الهوائي وتوصيلات التلفزيون و مسجل كاسيتات الفيديو وعلى الجدار.	٢٥
	• نصب الهوائي غير ملائم.	• افحص نصب الهوائي. اتصل بوكيل سوني للمشورة.	–
الصوت مضطرب 	• التهيئة المسبقة للقناة ناقصة او غير ملائمة.	• اعرض قائمة "إعداد القناة" واختر "ضبط يدوي" لاعادة ضبط القناة مسبقاً مرة اخرى.	٢٢
	• النقل الضعيف للاشارة.	• اعرض قائمة "إعداد القناة" واضبط "مضخم إشارة" على "تلقائي" من "ضبط يدوي". • قم بتجربة جهاز التقوية الخارجي.	٢٢ –
الصورة مشوهة 	• اشارات البث قوية جداً.	• اوقف تشغيل او افصل جهاز التقوية الخارجي في حالة استخدامه. • اعرض قائمة "إعداد القناة" واضبط "مضخم إشارة" على "غلق" من "ضبط يدوي".	– ٢٢
الصوت مضطرب 			
الصورة جيدة 	• تهيئة نظام التلفزيون غير ملائمة.	• اعرض قائمة "إعداد القناة" واختر نظام التلفز يون اللا ئم "نظام البث" من "ضبط يدوي".	٢٢
الصوت مضطرب 			
الصورة معدومة 	• لم يتم توصيل سلك التيار، او الهوائي او مسجل كاسيتات الفيديو.	• افحص توصيلات سلك التيار، والهوائي ومسجل كاسيتات الفيديو.	٢٥
الصوت معدوم 	• لم يتم تشغيل التلفزيون.	• اضغط ⏻/I (التيار). • اضغط ① (التيار الرئيسي) بالتلفزيون لايقاف التلفزيون لمدة خمس ثواني تقريبا، ثم اعد تشغيله مرة اخرى.	١٠ ٩

يتبع

يتبع

الاعراض	السبب المحتمل	الحلول	صفحة
الصورة جيدة **الصوت معدوم** 	• مستوى الصوت منخفض جداً.	• اضغط + لزيادة مستوى الصوت.	١٠
	• الصوت مكتوم.	• اضغط لالغاء كتم الصوت.	١٠
لايصدر صوت او الصوت غير ملائم	• وضع "نمط تبديل الصوت" يشتغل.	• اعرض قائمة "تجهيز" واضبط "نمط تبديل الصوت" على "غلق".	٢٣
خطوط منقطة او عرضية 	• هناك تداخل محلي من السيارات، لافتات النيون، مجففات الشعر، مولدات الطاقة الكهربائية، ... الخ.	• لاتستخدم مجفف الشعر او اية اجهزة اخرى بالقرب من التلفزيون. • اعرض تهيئة الهوائي. اتصل بوكيل سوني من اجل المشورة.	– –
صور مزدوجة او "اشباح" 	• تنعكس اشارات البث بواسطة الجبال والبنايات القريبة.	• استخدم هوائي عالي الاتجاه. • استخدم وظيفة الموالفة الدقيقة "توضيح القناة".	– ٢٢
	• اتجاه الهوائي بحاجة للضبط.	• افحص تهيئة الهوائي. اتصل بوكيل سوني من اجل المشورة.	–
	• استخدام جهاز تقوية خارجي غير ملائم.	• اوقف تشغيل او افصل جهاز التقوية الخارجي في حالة استخدامه.	–
اللون معدوم 	• تهيئة مستوى الالوان ضعيفة جداً.	• اعرض قائمة "الصورة" واختر "شخصي" من "نمط"، ثم اضبط مستوى "اللون" من "ضبط الصورة".	١٧
	• تهيئة نظام الالوان غير ملائمة.	• اعرض قائمة "تجهيز" وافحص تهيئة النظام اللوني "نظام اللون" (عادةً اضبطه على " تلقائي").	٢٣
	• اتجاه الهوائي بحاجة للضبط.	• اعرض تهيئة الهوائي. اتصل بوكيل سوني من اجل المشورة.	–
اللون معدوم 	• قد يؤثر التشويش المغناطيسي الصادر من السماعات الخارجية او الاجهزة الاخرى، او اتجاه مجال مغناطيسية الارض على التلفزيون.	• ضع السماعات الخارجية والاجهزة الكهربائية الاخرى بعيداً عن التلفزيون. • اعرض قائمة "تجهيز" واضبط "دوران الصورة" الى ان تصبح الصورة بموضع افضل (لموديل KV-HW212M85/HW212M81 فقط).	– ٢٣

الاعراض	السبب المحتمل	الحلول	صفحة
رقع ملونة غير عادية 	• قد يؤثر التشويش المغناطيسي الصادر من السماعات الخارجية او الاجهزة الاخرى، او اتجاه مجال مغناطيسية الارض على التلفزيون.	• ضع السماعات الخارجية او الاجهزة الاخرى بعيداً عن التلفزيون. لاتحرّك التلفزيون أثناء اشتغاله. اضغط زر ⏻ (القدرة الرئيسية) الموجود على التلفزيون لايقاف تشغيل التلفزيون لمدة ١٥ دقيقة تقريباً، ثم شغله مرة اخرى لازالة المغناطيسية من التلفزيون.	–
"100" تظهر في اعلى الشاشة ولايعرض التليتكست. (لموديل KV-HW212M85/ HW212M81 فقط).	• القناة لاتنقل بث نشرات التليتكست.	—	١٣
عرض التليتكست غير كامل. (الصورة ثلجية اوصور مزدوجة) (لموديل KV-HW212M85/ HW212M81 فقط).	• التوصيل غير محكم الربط او تضرر الكابل.	• افحص كابل الهوائي والتوصيلات على التلفزيون، مسجل كاسيت الفيديو وعلى الجدار.	٢٥
	• اتجاه الهوائي غير ملائم.	• اضبط اتجاه الهوائي. اتصل بوكيل سوني لمزيد من المشورة.	–
	• نقل الاشارة ضعيف جداً.	• اعرض قائمة "إعداد القناة" واضبط "مضخم إشارة" على "تلقائي" من "ضبط يدوي". • قم بتجربة جهاز التقوية الخارجي • استخدم وظيفة الموالفة الدقيقة ("توضيح القناة").	٢٢ – ٢٢
يومض مؤشر ⏻ (الانتظار) باللون الاحمر على التلفزيون عدة مرات بعد كل ثلاث ثواني.	• تشير وظيفة التشخيص الذاتي للتلفزيون الى الاسباب المحتملة.	• احسب عدد المرات التي يومض فيها مؤشر ⏻ (الانتظار). اضغط ⏻ (القدرة الرئيسية) لايقاف تشغيل التلفزيون. اتصل باقرب مركز صيانة معتمد لسوني.	–
في بعض الأحيان تصبح شاشة التلفزيون فارغة لمدة أطول من المعتاد اثناء تغيير القناة.	• هذا بسبب تشغيل وظيفة "مضخم إشارة" لتحديد الاشارة الضعيفة. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.	—	–
سماع طقطقة صادرة من خزانة التلفزيون.	• التغير في درجة حرارة الغرفة يؤدي في بعض الاحيان الى تمدد او تقلص خزانة التلفزيون، مما يسبب في حدوث ضوضاء. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.	—	–
سماع صوت "ازيز" عند تشغيل التلفزيون.	• تشتغل وظيفة ازالة المغناطيسية للتلفزيون. ولايعتبر هذا دليلاً على وجود الخلل.	—	–

■ Specifications

	KV-HW212M83	KV-HW212M85 KV-HW212M81 KV-HW212M80	Note
Power requirements	110-240 V AC, 50/60 Hz		
Power consumption (W)	Indicated on the rear of the TV		
Television system	B/G, I, D/K, M		
Color system	PAL, PAL 60, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43		
Teletext language	English, Farsi (Persian)		KV-HW212M85/ KV-HW212M81 only
Channel coverage			
B/G	VHF : E2 to E12 UHF : E21 to E69 CATV : S01 to S03, S1 to S41		
I	UHF : B21 to B68 CATV : S01 to S03, S1 to S41		
D/K	VHF : C1 to C12, R1 to R12 UHF : C13 to C57, R21 to R60 CATV : S01 to S03, S1 to S41, Z1 to Z39		
M	VHF : A2 to A13 UHF : A14 to A79 CATV : A-8 to A-2, A to W+4, W+6 to W+84		
(Antenna)	75-ohm external terminal		
Audio output (Speaker)	4 W + 4 W	5 W + 5 W (TWEETER supplied KV-HW212M85 only)	
3D Woofer	12 W	—	
Number of terminal			
(Video)	Input: 2 Output: 1	Phono jacks; 1 Vp-p, 75 ohms	
(Audio)	Input: 2 Output: 1	Phono jacks; 500 mVrms	
(Component Video)	Input: 1	Phono jacks; Y: 1 Vp-p, 75 ohms, sync negative C_B: 0.7 Vp-p, 75 ohms C_R: 0.7 Vp-p, 75 ohms Audio: 500 mVrms	
(Headphone)	Output: 1	Stereo minijack	
Picture tube	21 in.		
Tube size (cm)	54		Measured diagonally
Screen size (cm)	51		Measured diagonally
Dimensions (w/h/d, mm)	630 × 519 × 492	630 × 460 × 492	
Mass (kg)	29	25	

Design and specifications are subject to change without notice.

http://www.sony.net/

Sony Corporation